

# Diario de Burgos



FUNDADO en 1891

VIERNES, 19 DE JULIO DE 1974  
PRECIO DEL EJEMPLAR:  
OCHO PESETAS  
AÑO LXXXIV. — N.º 25.716  
DEP. LEGAL: BU-5-1958



EMPRESA EDITORA:  
DIARIO DE BURGOS, S. A.  
DIRECTOR:  
ESTEBAN SAEZ ALVARADO

REDACCION, ADMINISTRACION Y TALLERES:  
SAN PEDRO DE CARDEÑA, 34  
DELEGACION ADMINISTRACION, VITORIA, 13  
REDACCION: 201280  
ADMINISTRACION: 207148-49  
DELEGACION ADMON.: 202852

APARTADO  
DE  
CORREOS  
N.º 46

## El XXXVIII aniversario del Alzamiento solemnemente conmemorado en toda España

### El Jefe del Estado pasó el día descansando

### Los Príncipes de España, presidieron los actos de Madrid y La Granja en representación del Caudillo y su esposa

Madrid (Cifra). — El trigésimo octavo aniversario del Alzamiento nacional ha sido celebrado solemnemente en toda España, según las noticias llegadas a la Redacción de «Cifra» de Madrid procedentes de las capitales cabezas de capitánías generales y del resto de las capitales de provincias.

En las capitánías generales, tuvo lugar la tradicional recepción oficial presidida por los capitanes generales y con la asistencia de las primeras autoridades y representaciones locales. En las demás capitales de provincia la recepción oficial tuvo lugar en los gobiernos civiles.

Por otra parte, en ocasión de la fecha han sido inauguradas en numerosas localidades nuevas obras y servicios públicos.

#### FRANCO Y SU ESPOSA ASISTEN A UNA MISA

Madrid (Cifra). — Esta mañana a las once, SS. EE. el Jefe del Estado y esposa oyeron la santa misa ofrecida por monseñor Bulart. Con Sus Excelencias se hallaban el presidente del Gobierno, presidente de las Cortes Españolas, ministro de Asuntos Exteriores, jefe de la casa militar, médicos que asisten al Caudillo y ayudantes de campo.

## RECEPCION EN CAPITANIA



El capitán general de la región, teniente general Olivares Baqué, presidiendo, en compañía del Prelado de la diócesis, gobernador civil de la provincia y otras personalidades la recepción celebrada a mediodía de ayer, en Capitanía, en conmemoración del XXXVIII aniversario del glorioso Alzamiento nacional. — Foto FEDE.

(Información, en sexta página)

## MAKARIOS, EN NUEVA YORK

### GRAN YACIMIENTO DE COBRE

Ha sido descubierto  
al Norte del Perú

Lima (Efe). — El descubrimiento de un yacimiento de cobre, cuyos cálculos preliminares indican reservas de 300 millones de toneladas de mineral de buena ley, situado en la localidad de Canariaco, en el Norte del País, fue anunciado hoy por Eleodoro Bellido, geólogo del Ministerio de Energía y Minas.

También anunció el descubrimiento de un yacimiento similar cerca de Yauri, en el Cuzco, así como la localización de 30 áreas, en diferentes zonas del país, con igual número de posibilidades de hallar nuevos depósitos cupríferos.

### Probable intervención personal ante el Consejo de Seguridad

Nueva York (Efe). — Procedente de Londres y por vía aérea ha llegado esta tarde a Nueva York el arzobispo Makarios, con la idea de informar a la Organización de las Naciones Unidas del golpe de Estado de Chipre.

En círculos diplomáticos de la Organización mundial se daba como muy probable la intervención personal del propio arzobispo ante el Consejo de Seguridad de las Naciones Unidas que tiene programada precisamente una próxima reunión para tratar la cuestión chipriota.

#### REANUDACION DE VUELOS

Londres (Efe). — Los primeros aviones de pasajeros con destino a Nicosia han salido hoy del aeropuerto londinense, al recibirse noticias de que el aeropuerto chipriota se ha abierto de nuevo al tráfico.

Los primeros evacuados de Chipre se esperan en el aeropuerto de Heathrow hacia las ocho de esta noche.

El Gobierno británico se encuentra reunido en el número 10 de Downing Street, para revisar las conversaciones sostenidas con el arzobispo Makarios, el primer ministro turco Bulent Ecevit y el vicesecretario de Estado norteamericano Joseph Sisco.

Antes de la reunión ministerial, el primer ministro británico Harold Wilson convocó al Comité político de Defensa y

(Pasa a décima página)

## PRESTA JURAMENTO EL NUEVO GOBIERNO DE PORTUGAL

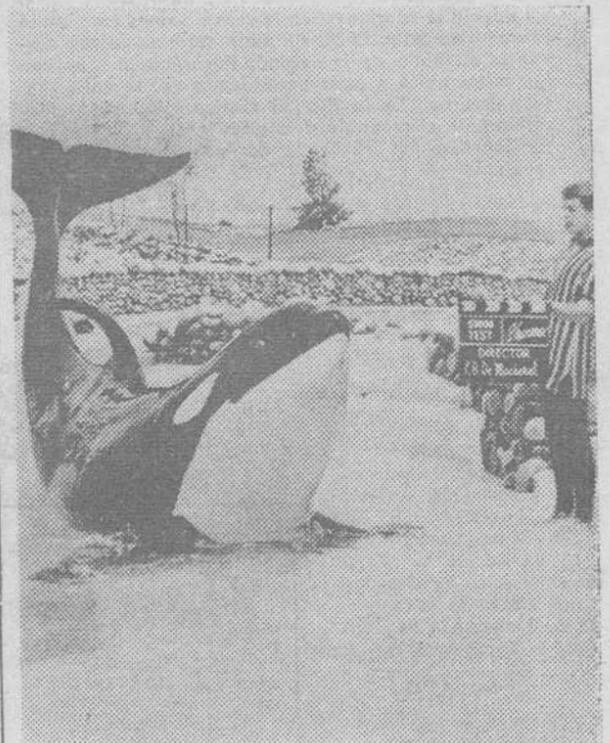
### Spínola dijo: «El clima que hemos vivido tiene que terminar»

### «La vía de la democratización pasa por la disciplina cívica»

Lisboa (De nuestro corresponsal, Alberto Minguéz). — Severas y tajantes fueron las palabras del presidente de la República portuguesa, general Antonio de Spínola, esta mañana, con motivo de la toma de posesión del nuevo Gobierno provisional.

(Pasa a la página quince)

## SILENCIO SE RUEDA



En unos estudios cinematográficos de Hollywood, «Shamu», la popular orca de la pantalla, se somete a una prueba antes de iniciar el rodaje de una película de la que será protagonista, «Shamu» posa para las cámaras con extraordinaria profesionalidad, mostrando su mejor perfil. Como se sabe, la orca es uno de los cetáceos más peligrosos, pero «Shamu» es un encanto de orca e incapaz de causar ningún daño. — (Foto Fiel)

## Acuerdo entre Egipto y Jordania apoyando la presencia palestina en la Conferencia de paz de Ginebra

### Nuevas violencias de los agricultores franceses

Información en páginas interiores

## El pastor que estaba leyendo

**D**IAS pasados, con esto de que la suerte llega a portarse con nosotros así de bien, atravesábamos las tierras del Norte de la provincia, allá por la Merindad de Sotoscueva. Cuando tengamos tiempo, quizás no demasiado tarde, hablaremos a nivel de corazón de aquella zona, tan entrañable por razones que ustedes, mejor que nosotros, saben de sobra.

Pues bien, a la vera de la carretera, recortando su figura sobre el verde de los prados, leía un pastor. ¿Leer un pastor? Pues sí, leía y por unos momentos llegamos a pensar que se había producido el gran milagro, que habíamos entrado en la época soñada, en el tiempo necesario en que las clases más humildes sepan emocionarse con la lectura, tengan formación para saber del gran placer literario y todo lo demás. Lástima. Al acercarse el coche a la altura del pastor, vimos que no. Lo que aquel buen hombre tenía entre manos, eran una de esas revistuchas que llaman fotonovelas.

¿Lástima? Quizás, no. El tiempo no ha corrido tanto como para que un pastor, mientras tiene un ojo sobre el rebaño, tenga el otro sobre "La crítica de la razón pura". En realidad, lo que está ocurriendo es que a los profesionales de la pluma se nos está volviendo el paladar excesivamente delicado. Si no hemos hecho nada para que los pastores (bueno, los pastores y media España, que todo hay que decirlo) tengan la formación adecuada, ¿a santo de qué se nos va a presentar la náusea porque un buen hombre lea noveluchas, incapaces de decir nada decente?

Los hemos dejado ahí. Hemos consentido que nuestras grandes clases (decimos: como no queda más remedio que admitir las clases, vamos a dejarnos de llamarlas humildes y a decirles grandes, al menos como homenaje, ya que no sirva para otra cosa), decíamos, hemos consentido que nuestras grandes clases se quedan en la novela de portalillo, en la fotonovela y en la primera pornografía que se les eche, porque todo ha de andarse y ustedes lo verán.

Si es que leen, si es que aún tienen la humorada para distinguir la tinta de todo lo demás, debe ser porque dentro de ellos hay como un manantial que los inclina hacia la lectura, un foco de ganas de saber que les lleva donde les lleva. El camino no es su culpa. Esta la tenemos los que hemos consentido que anden sin el buen ángel que debimos darles. ¿Por qué ha de extrañarnos que los estamentos no cultos lean estas paparruchas, si está resultando que hasta los universitarios se alejan cada vez más de la lectura digna?

No hay que ser demasiado optimistas, pero estos hombres que se echan a leer lo que les resulta asquible, racialmente llevan dentro el afán por la sabiduría. Que lean fotonovelas o lo que sea. Que lean. Si a los demás nos da la náusea e incluso nos asalta y nos vence la vomitona, peor para nosotros. A ver si así nos da la conciencia en la cara y vamos enseñando lo que hace falta. Ellos, sin duda, terminarán por descubrir el fondo de la verdad. Por ejemplo, que son los cultos quienes están permitiendo que se edite tanta porquería. Ya lo dirá el tiempo. Mientras tanto, es hermoso el recuerdo de un pastor leyendo por el Norte de la **BURGENSE** provincia.

## TELEVISION ESPAÑOLA

| VIERNES |                        |
|---------|------------------------|
| 14,17   | Avance informativo.    |
| 14,24   | Panorama.              |
| 15,00   | Telediario.            |
| 15,35   | Pulso de la fe.        |
| 19,46   | Avance informativo.    |
| 19,50   | Camino del récord.     |
| 20,30   | Novela.                |
| 21,00   | Cara al país.          |
| 21,30   | Telediario.            |
| 22,00   | Tour de Francia.       |
| 22,10   | Noche de teatro.       |
| 23,45   | Tercera edición.       |
| 23,55   | Un momento, por favor. |

| SABADO |                       |
|--------|-----------------------|
| 14,17  | Avance informativo.   |
| 14,24  | Panorama.             |
| 15,00  | Telediario.           |
| 15,40  | La pantera rosa.      |
| 16,00  | Primera sesión.       |
| 18,00  | El gran circo de TVE. |
| 19,25  | Avance informativo.   |
| 19,30  | Subasta de triunfos.  |
| 20,30  | Semanal informativo.  |

**Emerson**

El televisor del futuro

**COMERCIAL VELO - MOTO**

## DELEGADO VENTAS PARA BURGOS Y SORIA

PRECISA  
PRIMERA FIRMA NACIONAL DE ELECTRONICA  
Interesados, dirigirse acompañando "currículum vitae" a la referencia "Delegado". Apartado 140, BURGOS. (R. O. C. 10.496)

# QUISICOSAS

De «escándalo». Una baldosa falta en el centro del Espolón, perla y orgullo de los paseos urbanos de la ciudad. Falta porque estaba rota.

Bien —se dirá— ¿y qué importa una baldosa más o menos cuando tantas cosas hay por arreglar en la ciudad?

No; nuestra intención no pretende poner énfasis de gravedad en el aviso, pero ¿no levanta expresiones de estupor —peor que la protesta— el hecho de que no haya podido efectuarse seguidamente una simple reposición de baldosa, aunque no fuera más que por evitar las oleadas de crítica ciudadana en la legión de paseantes que transitan a diario por nuestro Espolón?

Estó de dejar para un mañana que tarda en hacerse presente la terminación de obras de arreglo en aceras muy concurridas de peatones, nada dice en favor de los servicios responsables ya sean municipales o de iniciativa privada.

Sin llevar excesivamente lejos los puntos de referencia, ahí tenemos una acera en pésimo estado en la llamada de «Correos viejos» y su enlace con la calle de Victoria, y en las llamadas «casas de Ramos» donde se abrieron zanjas de saneamiento del subsuelo o algo por el estilo.

Pasan los días y no se advierte solución.

¿Es que no hay una mano enérgica que haga andar con rapidez a quienes tienen el deber de hacerlo?  
¡Inconcebible!

Los usuarios del autobús de la línea Burgos-SESA muestran su descontento, como nos informa por escrito un lector, porque el horario en el servicio que antes era cada 20 minutos, se presta cada media hora y la parada que antes se encontraba en la plaza de Miguel Primo de Rivera —ante el monumento al Cid— ha sido establecida en la calle de La Merced, lo que perjudica a los viajeros que dependen de la combinación con otras líneas de autobuses y que necesitan no retrasarse en su entrada a los centros de trabajo.

Otro lector que nos transmite queja parecida recuerda que la señora alcaldesa nació o se crió —asegura— en el pabellón familiar de los antiguos directivos de SESA y apela confiadamente al valimiento de la ilustre dama por si la observación que formula no encontrara eco en el Consejo del servicio municipalizado de Transportes Urbanos.

«La punta Este del cerro de San Miguel —escribe otro lector— ha sido convertida en un campo de tiro al plato. Me pregunto cuáles han podido ser los móviles por los que el Ayuntamiento ha accedido a permitir dicha instalación que por otra parte, parece haber sido concebida para comodidad y menos gastos de los usuarios ya que se limita a la fosa de lanzamiento de discos, a las bases cimentadas indicadoras de las posiciones que deben ocupar los tiradores y a un número escaso de pancartas que señalan la existencia de un campo de tiro en el lugar».

Pregunta el señor Abella —que tal es el nombre del lector— dónde están las vallas que protejan al ciudadano, impidiéndole el acceso al terreno alcanzado por el radio de acción de los disparos porque —añade— cualquiera puede muy bien encontrarse en los alrededores —ignorando incluso que allí existe un campo de tiro al plato—, cuando de repente empieza a hablar las escopetas de la pericia y habilidad de los

competidores. Y no es nada agradable tener que dejar el sitio donde uno pensaba pasar unas horas leyendo o descansando, así, porque de repente hay tiros.

«Es triste ver» —sigue diciendo— cómo ha quedado este extremo del cerro: vainas de cartuchos e innumerables cascotes de discos lanzados y que se esparcen por toda la ladera. ¿Podrán jugar allí los chiquillos con ese

mínimo de probabilidades de que no se hieran ni se corten al caer en sus juegos?

Puesto que de todos es obvio que a la mayoría de quienes practican un deporte ca o como es este del tiro al plato no se les presentan problemas de unos litros más de gasolina al elaborar su presupuesto mensual, ¿no podrían trasladar este campo a otro sitio, lejos, que los hay muchos, y dejar tranquilos a quienes deseamos tumbarnos debajo de un pino o gozar del aire y del sol del cerro porque no «nos llega» para otros sueños y que somos —reconocámoslo, señores— los más?».

Tema polémico el que plantea ese lector. Como es sabido, el Ayuntamiento proyecta construir en el cerro de San Miguel unas instalaciones de tiro al plato, según

proyecto que ya debe estar en tramitación y que imaginamos ofrecerá toda clase de garantías de protección para el público.

Que sea legalmente viable este plan no es cosa que vamos a analizar, entre otros motivos por la sencilla razón de que ignoramos si hasta la fecha hay acuerdos formales, pero mientras se sustancia la gestión y el Ayuntamiento se pronuncia definitivamente no estará de sobra suspender toda actividad de tiro al plato en el cerro de San Miguel, habida cuenta la peligrosidad que supone este ejercicio para los no practicantes y a menos que, previamente, se den concretas instrucciones y advertencias sobre el particular, cosa que no se ha hecho, al menos hasta la fecha.

**Martinillos**

## CHICO 14 AÑOS

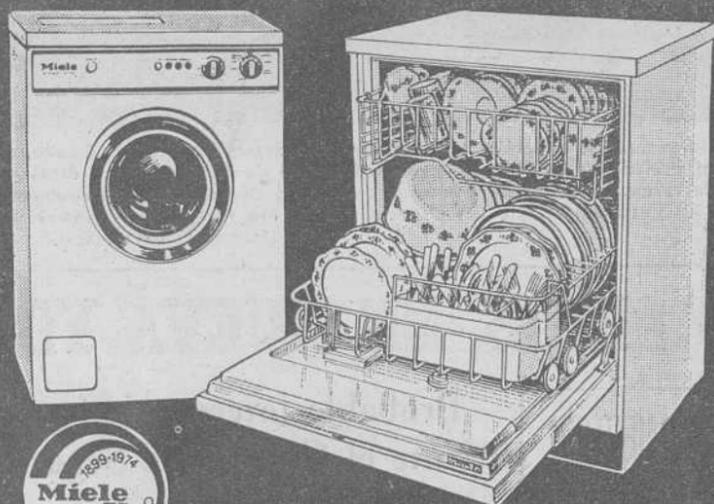
para recados, se precisa. Presentarse en Publicidad "Mentor. Carnicerías, 2, 3.º de 1 a 2. (R. O. Colocación número 10.483).

## LA PUEBLA REBAJAS DE VERANO ACLARACION

En nuestro número de ayer, publicamos un anuncio que por error decía lo siguiente en el precio de uno de los artículos: «Cortes de vestido estampados señora, desde 15 pesetas», cuando en realidad debe entenderse:

Cortes de vestido estampados señora **DESDE 75 Ptas.**

## hablemos de Miele ELECTRODOMESTICOS



«CAMPAÑA PRIMAVERA-VERANO»

**MODULO**  
AVENIDA DEL CID, 36

**CAMPO**  
GRANDES ALMACENES

PLAZA JOSE ANTONIO, 26 • TEL. 20 77 40

**electrogás** SECCION DOMESTICOS  
LAIN CALVO, 35 • TEL. 20 66 15

# EL PROBLEMA DE LOS PROFESORES DE RELIGION

■ ■ Por Jesús INFIESTA

**D**URANTE las últimas semanas del pasado mes de Junio han celebrado, en Madrid, una Asamblea, los profesores de Religión de Institutos Nacionales de Enseñanza Media. La decisión más importante de esta Asamblea, a la que han asistido representantes de numerosas provincias españolas, es la de constituirse en una asociación nacional. El motivo de esta asociación es el estudio y solución de los problemas actualmente planteados a estos sacerdotes en diversos órdenes, que impide una mejor atención a esta importante tarea pastoral.

La XX Asamblea Plenaria del Episcopado Español, recientemente clausurada en Madrid, ha estudiado profundamente el tema de la enseñanza religiosa en el país y, por incidencia, no ha soslayado el de los profesores de Religión. Pero esta importante aportación episcopal ¿debe tranquilizar a los obispos españoles en lo referente a la enseñanza de la religión? Creemos que no.

Discriminación académica y administrativa del profesor de Religión en Institutos Nacionales y de Enseñanza Media con el profesorado numerario; anomalías y retrasos en el cobro de sus nóminas; silencio administrativo a legítimos escritos presentados... son factores que van minando la moral del profesor de Religión con auténtica vocación de pedagogo y de educador en la Fe, con el peligro de terminar por prostituir la vocación y, en el ámbito de las realidades concretas, provocar una inercia, de la que salen perjudicados alumnos y profesor.

Sería lamentable, de cara al país, que en el curso próximo proliferaran paros como el del profesorado de Religión de los centros oficiales de la provincia de Asturias; que abundaran los escritos de disconformidad en el Ministerio y delegaciones de Educación y Ciencia, que menudearan las visitas de los delegados de Enseñanza a organismos oficiales, incluso para acabar en un plebiscito de solidaridad nacional, al que no fueran ajenas las Asociaciones de padres de familia.

Nos consta que «esta situación preocupa hondamente a la Comisión Episcopal de Enseñanza, la cual ha realizado durante estos últimos años gestiones múltiples y constantes ante la administración pública», como de que es consciente de «la urgencia de una normativa civil que subsane adecuadamente los vacíos y desfases creados por los cambios legales en este campo; una mayor demora en ese sector supondría grave deterioro para el futuro de la existencia misma de la formación religiosa en los centros docentes».

El Cardenal Enrique y Tarancón, en su reciente discurso de apertura en la XX Asamblea Plenaria del Episcopado Español, se hace consciente del problema y, ha manifestado taxativamente: «Lo cierto es que ni los problemas fundamentales han encontrado solución, ni se ve claro el porvenir, tanto respecto a la educación de la fe en los distintos centros de enseñanza, como en la tarea educacional que realiza la Iglesia... Creo que es ya indispensable que nos formemos colectivamente conciencia de él y tomemos decisiones en orden a su mejor solución».

Estas palabras del Cardenal Tarancón son contundentes. Esperemos que tengan la eficacia necesaria antes de que el problema no llegue a un estado de erosión.

**Nuevo Mini 1000 LS: Imagínate a Mini saliendo aún antes de los semáforos.**

Más potencia, manteniendo su miniconsumo. En tu Concesionario Leyland Authi. Ahora tu Mini con la mejor garantía de España: 1 año o 20.000 Km., incluyendo repuestos y mano de obra.



Concesionario Oficial

**GARAJE TURISMO**  
Vitoria, 29  
Teléfs. 20 88 48/49  
**BURGOS**

HACE 900 AÑOS...

# RODRIGO Y JIMENA, MATRIMONIO EJEMPLAR

Capítulo I .-Texto de la Carta de Arras

Por Fray Valentín de la CRUZ, ocd

(Cronista Oficial de la Provincia)

Carta de arras y mutua entrega entre Rodrigo Díaz de Vivar y Jimena, hija de Diego, duque de Asturias.

19 de Julio de 1074.  
Pergamino de 55 x 31 centímetros, letra minúscula visigoda.

Archivo de la Catedral de Burgos. La Carta está incluida sola, en un libro de fuertes tapas de cuero y se exhibe en el Museo, resultando la tinta perjudicada por la luz.

Texto castellano del que suscribe.

Cristo. En el nombre de la santa e indivisa Trinidad, a saber: del Padre y también del Hijo y del Espíritu Santo, que creó todas y cada una de las cosas visibles e invisibles, existente una y admirable en inseparable Trinidad, cuyo reino e imperio permanece por lo siglos. Amén.

Quede evidéntísimo para muchos lo que ante pocos se manifiesta: que yo, Rodrigo Díaz, tomé por mujer a la llamada Jimena, hija de Diego, duque de la tierra asturiana. Llegado el día de las bodas, prometo dar a la mencionada Jimena las villas arriba (?) anotadas y dictar una escritura ante los fiadores, el conde Pedro Antúñez y el conde García Ordóñez, de todas mis heredades que están en el territorio de Castilla, esto es:

En Cobia mi porción; en la otra Cobia mi porción, la que fue de Diego Velázquez; en Mazuelo y en Villahizán del Campo de Muñó (Candemuñó) mi porción; en Madrigal mi porción; en Villahoz mi porción; en Escobar mi porción; en Gragera y Yudego mis porciones; en Quintanilla de Morales y en Boada mi porción; en Manciles y en el valle de Gato mis porciones; en Samanceles y en Villahizán de Treviño mis porciones; en Villamayor y en Villahernando mis porciones; la villa que nombra Vallecillo en toda su integridad; en Melgosa y en la otra Boada mis porciones; en Alcedo y en Fuencivil mis porciones; en Santa Cecilia mi porción; Espinosa en toda su integridad y la villa de La Nuez en toda su integridad; en la otra Nuez y en Quintanalaín mis porciones; en Villanueva y en Cernielos mis porciones; en Vivar y en Quintanaortuño mis porciones; en Rioseras, Pesquerinos, en Ubierna, en Quintana del Monte y en Moradillo mis porciones; el monasterio de San Cipriano en toda su integridad; en Valdecañas y en la villa de Lainvístia mis porciones.

Y te doy estas villas que arriba se mencionan como lote (tercero) de las (dos) que me extrajeron Alvar Fañez y Alvaro Alvarez, mis sobrinos en vez de esas, te doy ésta que arriba hemos descrito en toda su integridad, con sus tierras, viñas, árboles, frutales, pastos, lagunas y toda clase de aguas, dehesas, molinos, entradas y salidas. Y estas arras se te otorgan, mujer mía Jimena, según el Fuero de León.

De aquí el pacto que establecemos entre nosotros, Rodrigo Díaz y mi mujer Jimena, y la escritura de prohibición que dictamos:

Te doy todas las demás otras villas que no se contienen en estas arras, dondequiera que por mi derecho se encuentren, en toda su integridad y a causa de esta prohibición, tanto las que ahora tenemos como las que después pudiéramos añadir. Si yo, Rodrigo Díaz, muriere antes que tú, mi mujer Jimena Díaz, y al sobrevivirme, guardando viudedad no contrajerese nuevo matrimonio, tú gozarás las posesiones mencionadas y todas las demás cosas: villas, ganado, toda clase de muebles, oro y plata, caballos, también los mulos, las lorigas y armas y todo el ajuar que hay en nuestra casa. Sin tu voluntad, nadie, ni hijo ni ningún otro hombre, reciba nada, y cuando tú mueras estos bienes recaigan sobre los hijos que nazcan de mí y de ti. Si sucediere que yo, Jimena, volviera a casarme, perderé enteramente este derecho de prohibición, según se señala en las cláusulas de esta carta, y estas arras pertenezcan enteras a los hijos nacidos de ti y de mí.

Yo también, Jimena Díaz, suscribiré igualmente para ti, mi marido Rodrigo Díaz, carta de prohibición sobre mis arras y sobre mis bienes muebles y sobre toda mi herencia, como ya hemos dicho arriba esto es: sobre villas y oro, fincas y plata, caballos y mulos, así lorigas como armas y adornos de nuestra casa íntegramente. Si sucediere que a mí, Jimena Díaz, me llegare la muerte antes que a ti, mi marido Rodrigo Díaz, como he declarado, toda mi fortuna se hará tuya, permanecerá en tu derecho y tendrás potestad para dar y prestar según tu voluntad; después de tu muerte, mi marido Rodrigo Díaz, heredarán todos los bienes los hijos tuyos y míos, que nacieren de ti y de mí.

Así otorgué y prometí confirmar todas estas cosas yo, el mencionado Rodrigo Díaz, a mi mujer, la antedicha Jimena Díaz, por la distinción de tu belleza y por la alianza del matrimonio virginal.

Y nosotros los ya dichos condes Pedro, de la estirpe de los Ansúrez, y García, de los Ordóñez, que hemos sido fiadores, atestiguaremos siempre esta condición.

Por tanto, yo el mencionado Rodrigo Díaz, te concedo a ti, Jimena Díaz, escritura en firme sobre todos los bienes que arriba se agrupan, y yo te otorgo carta de prohibición, como tú a mí, para que tengas y poseas esos bienes haciendo de ellos tu voluntad.

Sin embargo, si desde hoy, tanto de parte mía cuanto de mis familiares, hijos o nietos, o por parte de extraños o herederos míos se contraviniere o intentare contravenir esta escritura, abonará quien tal pretendiere a ti o a tus derechohabientes el doble o el triple como reparación del insulto, entregará lo que mejorare y, además, dos talentos al fisco del rey Gozaráz de todos estos bienes perpetuamente y en todo tiempo.

Se hizo esta carta de donación, prohibición y confirmación el día décimo cuarto de las calendas de Agosto, en la Era ciento doce después del millar (18 de Julio de 1074). Nosotros el conde Pedro y el conde García, que somos fiadores, testimoniamos esta escritura de firmeza, oímos al que la lea y la firmamos con nuestras manos.

Siguen cinco columnas de firmas.

Primera columna: Bajo el nombre de Jesucristo, Alfonso, rey por la gracia de Dios; Urraca Fernández, igualmente; Elvira, hija de Fernando, a una con mis hermanos.

Segunda columna: El conde Muño González confirma; el conde Gonzalo Salvadores confirma; Diego Alvarez confirma; Alvaro González confirma; Alvaro Salvadores confirma.

Tercera columna: Vermudo Rodríguez confirma; Alvaro Rodríguez confirma; Gutiérrez Rodríguez confirma; Rodrigo González, alférez del rey, confirma; Muño Díaz confirma; García Muño confirma.

Cuarta columna: Fruela Muñoz confirma; Fernando Pérez confirma; Sebastián Pérez confirma; Alvaz Fañez confirma; Alvaro Alvarez confirma; Pedro Gutiérrez confirma.

Quinta columna: Diego Gutiérrez confirma; Diego Maurélez confirma; Sancha Rodríguez confirma; Teresa Rodríguez confirma; Ana, testigo; Diego, testigo; Galindo, testigo.

(Próximo artículo: MOTIVACION Y AMBIENTE)

**REBAJAS en TEXTILES MARIN**  
¡¡ APROVECHESE !!

**ENCOFRADORES**

SE NECESITAN

Presentarse en: **COBURSA**  
Empresa Constructora  
Calle Santa Cruz, 26. 1.º

(R. O. C. 10.382)

**URGENTEMENTE**

SE NECESITA

**NAVE DE 500 m.2**

aproximadamente

CON ENERGIA Y AGUA

INTERESADOS:

LLAMAR TELEFONO 223138

una fiesta redonda si termina en COUPS

**INFORMACION  
RELIGIOSA**

**SANTOS DE HOY:**

Ss. Epafra, Martin, obs.;  
Justa, Rufina, Aurea, vgs.,  
mrs.; Simaco, p.; Felia, ob.;  
Arsenio, dc.; Macrina, vg.

Misa: De Feria. Día de  
Penitencia.

**SANTOS DE MAÑANA:**

Ss. Librada, vg.; Pablo, dc.;  
José el Justo, Sabino, Julián,  
Máximo, Macrobio, Casia,  
Paula, mrs.; Elías, pf.; Flavia-  
no, Elías, obs.; Vulmaro, ab.;  
Severa, vg.

Misa de la Feria. Color  
verde.

✠  
SEGUNDO ANIVERSARIO  
LA SEÑORA  
**DOÑA CLEMENTINA ALEGRE ORTEGA**

(VDA. DE MERINO)  
Falleció el día 20 de Julio de 1972.

(Q. E. P. D.)

Sus hijos, padre, hermanos y demás familia.

RUEGAN una oración por el eterno descanso  
de su alma y la asistencia al funeral que se cele-  
brará mañana sábado, día 20, a las diez de la ma-  
ñana en la iglesia parroquial de San Lesmes Abad.

Actos de caridad por los que quedarán muy  
agradecidos.

Burgos, 19 de Julio de 1974.

✠  
LA SEÑORA

**D.ª Antonina Villanueva Velasco**

Falleció en el día de ayer en Villarmero (Burgos), a los 64 años de edad,  
habiendo recibido los Santos Sacramentos y la Bendición de Su Santidad

D. E. P.

Su apenado esposo, don Mariano Castañeda Sedano; hijas, doña Inocencia,  
doña María Jesús (religiosa), doña Milagros y doña Rosario; hijo político, don  
Sebastián Martínez; nietos, hermanos, hermanos políticos y demás familia  
RUEGAN UNA ORACION POR SU ALMA

Las honras fúnebres y funeral se celebrarán en la iglesia parroquial de SAN  
MARTIN, OBISPO, de VILLARMERO, HOY, VIERNES, a las SEIS, y segui-  
damente la conducción del cadáver al cementerio de dicho pueblo.

Villarmero, 19 de Julio de 1974

(Funeraria "La Cruz")



PRIMER ANIVERSARIO  
LA SEÑORA

**DOÑA CLEMENTINA PLATERO FRUTOS**

Falleció el día 20 de Julio de 1973.

(Q. E. P. D.)

SUS HIJOS, NIETOS Y DEMAS FAMILIA

RUEGAN una oración por el eterno descanso de su alma y la asistencia  
al funeral que se celebrará mañana, día 20, a las doce del mediodía en la  
iglesia parroquial de San Cosme y San Damián.

Actos de caridad por los que quedarán muy agradecidos.

Burgos, 19 de Julio de 1974



PRIMER ANIVERSARIO  
DE  
EL SEÑOR

**DON RAMON MADRAZO PARDO**

Falleció el día 21 de Julio de 1973.

(Q. E. P. D.)

Su esposa, doña Nicolasa Jiménez Gómez; hijos, doña Carmen, don Joaquín,  
Madre María Jesús (Franciscana Misionera de María) y doña Pilar; hijos  
políticos, don Rafael Jiménez Olea y don Antonio Laguna Avila; hermana,  
doña Esperanza; hermanos políticos, nietos, biznietos y demás familia.

RUEGAN oraciones por el eterno descanso de su alma y la asistencia al  
funeral, que tendrá lugar mañana, día 20, a las doce y media en la iglesia parro-  
quial de San Lorenzo el Real. Las misas que se digan el mismo día en Almuñé-  
car (Granada), serán aplicadas por su eterno descanso.

Actos de caridad por los que quedarán muy agradecidos.

Burgos, 19 de Julio de 1974.

**Ocasiones de VERANO**

**Simeón**

**Sensacionales rebajas  
para comprar, comprar  
y...comprar.**

TODOS LOS ARTICULOS SOBRANTES VERANO

H  
O  
Y  
  
C  
O  
M  
E  
N  
Z  
A  
M  
O  
S

**VESTIDOS ESTAMPADOS desde 290 pts.**

**ABRIGOS SEÑORA DESDE 490 Pts.**

**PANTALONES Sra.-todo tiempo desde 98pts.**

**TRAJE PANTALON Sra. Verano y Entretiempo desde 390 pts.**

**FALDAS LISAS Y CUADROS desde 98pts.**

**CHAQUETONES Sra. ~ Tallas sueltas desde 290 pts.**

**BLUSAS LISAS y ESTAMPADAS desde 190 pts.**

**Estampados VERANO desde 49 pts.mt.**

**PUNTOS Estampados resto temporada desde 98pts.mt.**

**Pantalón Cro. NOVEDAD desde 190 pts.**

**PRENDAS Punto Cro. Verano y todo tiempo desde 98 pts.**

**Americanas TALLAS SUeltas desde 490 pts.**

**CAMISAS manga corta y larga desde 190 pts.**

**TRAJES Confeccionados Cro. Restos desde 990pts.**



**VISITE NUESTROS ESCAPARATES de  
Plaza de José Antonio y Paseo del Espolón  
PARA SUS COMPRAS:**

SUGERIMOS LAS PRIMERAS HORAS

**Simeón**

Lea usted siempre

**DIARIO DE BURGOS**

FARMACIAS DE GUARDIA. — Castellanos, Espolón, 22; Sanz Ruiz, Avenida del Cid, 85; Jiménez, Carretera de Logroño, 15; Labrador, Zatorre, 1.

CONCURSO DE BAILE EN EL "CASINO". — Mañana, sábado, a las once y media de la noche, se celebrará en los salones del Círculo de la Unión un concurso de baile, clásico, moderno y el de la patata, con premios para los ganadores. A dicha fiesta asistirán especialmente invitados los grupos de americanos que cursan sus estudios en nuestra ciudad.

Esta exposición estará abierta hasta el día cuatro del próximo Agosto, en horas de doce a dos de la mañana y de siete a nueve de la tarde.

ron sus acompañantes, Agustina Cantucho Blanco, de 58 años, esposa del conductor; María Jesús Poveda Cantuche, de 24, hija de los anteriores y su marido Felipe Calvo García, de 30 años; igualmente resultaron con heridas graves los hijos del matrimonio joven y nietos del conductor, Gregorio y Susana, de 3 y 4 años, respectivamente. Los heridos fueron trasladados al hospital de los Santos Reyes, de Aranda de Duero. Fuerzas de la Guardia Civil practicarán diligencias.

## CONMEMORACION DEL IX CENTENARIO DE LAS BODAS DE RODRIGO Y JIMENA

El martes pronunciará una conferencia don Evaristo Casariego

Reunidos los Infanzones de Vivar de ambas Castillas, presididos por el alcalde de Consuegra (lugar donde murió el hijo del Cid) y D. José María Codón, han acordado conmemorar con los siguientes actos el IX Centenario de las bodas de Rodrigo y Jimena:

El martes próximo, día 23, pronunciará una conferencia, inicial del ciclo proyectado, el profesor y periodista, don Evaristo Casariego, director del Instituto de Estudios Asturianos; acto que se celebrará en esta capital y responderá al título «De cómo Dios unió en la Historia al Cid y a Jimena Díaz». En el mes de Septiembre se celebrará el capítulo general de los Infanzones de Vivar e Hijosdalgo de Ubierna con asistencia de todos los miembros europeos e hispanoamericanos.

## Dr. Antonio M.ª Mateo

Cirujano Vascular del Hospital Universitario Especialista por la Univ. de Millán

Varices Hipertensión Arteriosclerosis

Consulta previa petición hora Calle Gamazo 1 Telf 222250 VALLADOLID

## PANIFICADORA

En Medina del Campo (Valladolid). Totalmente mecanizada, se vende, o mejor dicho, se regala, ya que el solar y edificios valen lo que se pide por todo. Diríjase: Fincas Meseta. Almirante, 1. Medina del Campo

# REBAJAS en TEXTILES MARIN

¡¡A PROVECHESE!!

## SOTO Y ALONSO, S. L.

Domingo, día 21 y jueves, día 25

## A LAREDO

Salida: 7 mañana.

## A Santa Casilda

Salida: 9,30 mañana.

## A ESTEPAR CASTROJERIZ ARENILLAS

Todos los domingos y días festivos. Salidas: 10 mañana, 5,30 tarde y 11,15 noche.

Taquillas 15 y 16 Estación Autobuses

## Viajes Savca

DOMINGO DIA 21 y JUEVES 25.

## A SAN SEBASTIAN

A visitar las Colonias Infantiles de las Cajas de Ahorros.

Salida: 7 mañana.

## A SANTANDER

Salida: 7,30 mañana.

## A LAREDO

Salida: 7 mañana DIAS 20 Y 21

## A MADRID

Salida:

Día 20, 3 tarde

En los magníficos y modernos autocares de SOTO Y ALONSO, S. L.

AGV I-136 Inter. de Alhambra Moneda, 18 Teléfono 209438

Nuestros teléfonos:

Redacción: 201280. Admón.: 207148-49.

## CATARROSOS y BRONQUITICOS

Los que padecen de dolencias del aparato respiratorio, nariz, garganta, hacer el tratamiento del agua medicinal natural de la Fuente Santa de Liérganes, de seguros resultados terapéuticos. Bañeario con más de 200 años de uso con resultados sorprendentes. Parque magnífico, reposo y silencio. Hotel del Bañeario dos estrellas, esmerado servicio. Teléfonos 3 y 74 de Liérganes. Santander.

## GAFAS SOL OPTICA ESPADA

Portales de Antón

El DR. MARGARIT, suspende su consulta hasta el día 19 de Agosto.

MORTAL ACCIDENTE DE TRAFICO.— Ayer, a las diez menos cuarto, en el término de Vadocondes, kilómetro 256,300 de la carretera Zaragoza-Portugal, chocaron el turismo matrícula VA-23.069 y el camión VA-54.460 conducido por Manuel Regidor del Sol, que resultó ileso. En el choque murió en el acto el piloto del coche ligero, Juan José Poveda Barbero, de 59 años y lesiones de carácter grave sufri-

## Rebajas YOYA

Moda Infantil

Santa Dorotea, 18-20

EXPOSICION PICTORICA. — Esta tarde, a las siete, se abrirá la sala de exposiciones de la Casa de Cultura, para mostrar la obra del joven pintor jerezano Gonzalo Torné, de la que nos ocuparemos tan pronto la veamos.

## Cartelera de ESPECTACULOS

AVENIDA.— Hoy, 5,30, 7,45 y 10,45. ¡La película apoteosis! Anónimo veneciano (3), Florinda Bolkan, Tony Musante. La más bella historia de amor que se ha filmado. Una desesperada búsqueda de la felicidad al final del camino. Cuando todo se vuelve nada, sólo el amor queda. (Mayores 18).

CALATRAVAS (204161). — Julio, ciclo especial «películas que gustaron mucho». 4,30, 7,45 y 11. En Toddao-70mm-Color. ¡Ultimo día de Los libertinos 4 Charles Aznavour. Sólo may. 18. Y, mañana, con Paul Newman el gran «western» de humor y aventuras «Dos hombres y un destino» ¡¡Genial!!

COLISEO.— Hoy, de 4 a 1 El programa más extraordinario: Perfecta estrategia criminal (3). Estreno sensacional. Lou Castel. Un colosal plan diabólico de fabuloso «suspense». ¡Dos horas al rojo vivo! Y Uno más al infierno (3). George Hilton. Gigantesco «western» de acción. (Mayores 18).

CONDAL.— Continúa de 4 a 1. Hoy, último día del programa. Dos reposiciones sin precedentes: La leyenda de la ciudad sin ley (s. c.) Cinemascope-color, Lee Marvin, Clint Eastwood. Y La casa de cristal (4). La película más aclamada en todos los festivales. Dura, descarnada, violenta. (Mayores 18 años).

CONSULADO —Hoy en sesión continua de 5 a 1, un formidable programa doble, con el estreno Vuelo al infierno (2). De la justicia de los hombres puede a veces escaparse, pero nunca de la justicia de Dios (Mayores 18 años) Y el reestreno Shango, pistola infalible (3), con Anthony Steffen. Eduardo Fajardo y Bárbara Nelli (Exclusivamente mayores 18 años).

CORDON (207037). — 5,30, 7,45 y 10,45. ¡Ultimo día del film de dibujos animados en color, con mucho humor: Mágica aventura (1). El «Mago Viento», con

«Tito» y «Tita», en los países de «Nuncajugar» y «Siemprejugar» (Tolerada). Y mañana estreno de terror «El ataque de los muertos sin ojos».

DUCAL.— Hoy, de 4 a 12. Grandioso doble El profeta (3). Vittorio Gassman, Ann Margret. Un film de Dino Risi, valiente, audaz, sincero y totalmente carcajeante. Y Un colt para cuatro cirios (3). Robert Woods. El «western» brutal y bronco, furioso y trepidante. (Mayores 18 años)

CINE GOYA. — Hoy, 5,30, 7,45 y 10,45. La reposición más espectacular Las 24 horas de le Mans (2). Con una interpretación fabulosa de Steve McQueen, Siegfried Rauch y Elga Andersen. El espectador vive esta excitante aventura en una atmósfera de tensión y «suspense» antes, durante y después de la carrera. (Exclusivamente mayores 18 años).

GRAN TEATRO.—Continúa de 5 a 1. Hoy, último día. Dos éxitos cinematográficos en un programa fabuloso. Con caracteres de estreno, El destino de Sissi (s. c.) Grandiosa, cautivadora, Romy Schneider. Y La gran evasión (2). Un espectáculo que apasiona y asombra. (May. 14 años y menores acompañados.)

REX.— Hoy, de 4 a 10, programa formidable: Los cuatros (2). Edmund Purdom, Frank Latimore. Una historia de codicia, amor y muerte, en el lejano y salvaje Oeste. Y ¿Dónde vas, Alfonso XII? (2). Vicente Parra, Paquita Rico. Espectacular, cautivadora, emocionante. (Menores diez años, 15 pesetas).

TIVOLI. (Sala especial en verano —aire acondicionado—). 5,30, 7,45 y 10,45. ¡acontecimiento! El esperado estreno de Buñuel: El discreto encanto de la burguesía (3 R.) Color. Fernando Rey. «Oscar» a la mejor película extranjera. (V. O. francesa, subtitulada). ¡Nueva! ¡Sorprendente! y sólo mayores 18 años.

Domingo 21 de Julio Y

Jueves, 25 de Julio A SAN SEBASTIAN

A visitar las Colonias Infantiles de Cajas de Ahorros.

Salida: 7 mañana A SANTANDER

Salida: 7,30 mañana A LAREDO

Salida: 7,30 mañana En magníficos y modernos autocares.

DOMINGO 21 DE JULIO A COBRECES

A visitar la colonia infantil Caja de Ahorros Salida: 7,30 mañana

A PRADOLUENGO

Corrida de toros Salidas: 10 mañana, 4,30 y 7 tarde.

## Viajes Clunia

Ag. V.G.B 134 Paloma, 25 Teléfono 20 66 33 BURGOS

## Dr. Suárez Muñiz

Suspende su consulta de Otorrinolaringología. Hasta el próximo 20 de Agosto.

## Rebajas YOYA

PRECIOS

poderosamente bajos.

Moda Infantil

Santa Dorotea, 18-20

MARAVILLOSAS EXCURSIONES

## A GALICIA

5 días. Salidas: 21 Julio. 7 y 25 Agosto

## A GALICIA

8 días. Salidas: 4 y 18 Agosto.

## COSTA BRAVA Y ANDORRA

8 días. Salidas: 21 Julio. 4 y 25 Agosto

## ASTURIAS COVADONGA

Varias salidas

## LOURDES

Varias salidas

## LEVANTE Y COSTA DEL AZAHAR

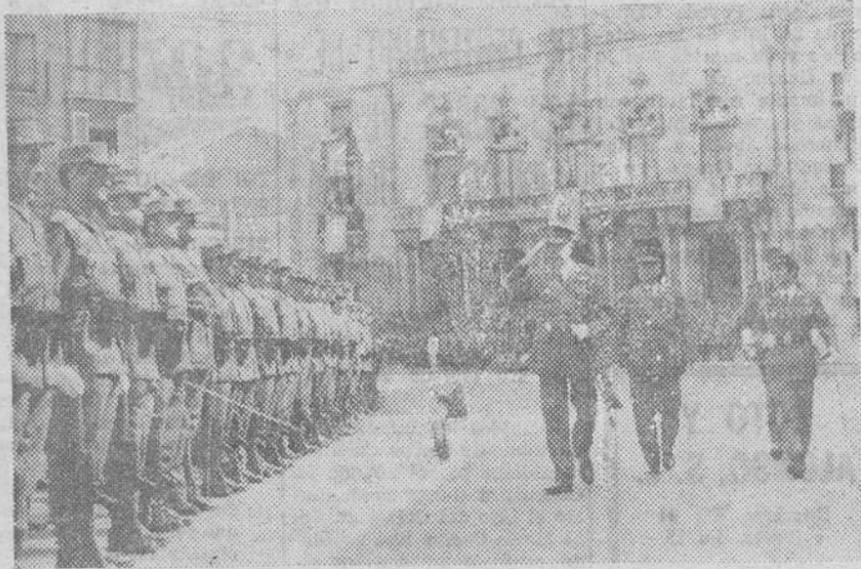
Varias salidas PIDANOS PROGRAMAS DE MANO

## VIAJES CLUNIA

Ag. V. G. 134 Paloma, 25 Tf 206633

# BRILLANTE RECEPCION CIVICO-MILITAR PRESIDIDA POR EL CAPITAN GENERAL

Se celebró ayer, en conmemoración del XXXVIII aniversario del Alzamiento nacional



El XXXVIII aniversario del Alzamiento nacional y la fiesta nacional de Exaltación del Trabajo se conmemoraron ayer en nuestra ciudad con una brillante recepción cívico-militar en el mismo palacio de Capitanía que fue uno de los principales escenarios españoles vinculados a la histórica efeméride.

En todos los Centros oficiales ondeó la bandera nacional, la guarnición vistió de gala y a las horas acostumbradas se hicieron las salvas de cañón indicadoras de la patriótica jornada que, ordinariamente, aprovecha la población para expansionarse hacia el campo pero que esta vez se vio climatológicamente perturbada por el mal tiempo.

## RECEPCION EN CAPITANIA

Numeroso público se congregó en torno a la plaza de Alonso Martínez donde se halla ubicada la capitanía general en la que tuvo lugar, a las doce de la mañana, la tradicional recepción. Un escuadrón del Regimiento Acorazado de Caballería España número 11, con escuadra, estandarte, banda y la música del Gobierno militar, formó ante Capitanía, rindiendo los honores de ordenanza.

A la citada hora, el capitán general de la región, teniente general Olivares Baqué, abandonó su despacho oficial, seguido de sus ayudantes de campo y compañeros de generalato y descendió a la plaza, ocupando el podium instalado al efecto, al pie de la escalinata del palacio en la cual se situaron los generales con mando en plaza, Estado Mayor y jefes y oficiales de los distintos Cuerpos, Armas, Centros, dependencias y servicios de la plaza.

Desde la tribuna presidencial el capitán general escuchó la «Marcha de Infantes» que in-

terpretaron las bandas militares y seguidamente pasó revista a la formación de honores, seguido del gobernador militar y subinspector de tropas y servicios. Inmediatamente después, el teniente general Olivares Baqué volvió a su despacho oficial y tras conversar unos momentos con el Prelado y autoridades civiles, les invitó a penetrar en el salón del trono, donde el capitán general ocupó el estrado, teniendo a su derecha al arzobispo Dr. García de Sierra y a su izquierda al gobernador civil de la provincia y jefe provincial del Movimiento señor Gay Ruidíaz mientras que el general Cortecero, jefe de Estado Mayor se situaba inmediatamente detrás del teniente general Olivares Baqué, estando también presentes los ayudantes de campo.

Constituían la segunda presidencia militar, al lado izquierdo del estrado los generales Pastor, Llorente, Ortíz, Rosado, H. Ballesteros, Fort, Auz y Ballester, y al otro extremo la civil, con el presidente de la Audiencia territorial señor Huidobro; fiscal jefe señor Gómez de Liaño; presidente de la Diputación, señor Carazo; alcalde señor Muñoz Avila y jefe de la Comandancia Aeronáutica militar de la provincia, teniente coronel Díez Fernández.

Completaban la relación de autoridades civiles, en el lateral derecho del salón los delegados provinciales de Hacienda, Obras Públicas, Educación y Ciencia, Trabajo, Industria, Agricultura, Información y Turismo y Vivienda, presidiendo a los miembros de Estado Mayor del segundo jefe, teniente coronel Pablos de Vicente.

La recepción se inició con las salvas de cañón que disparó desde el castillo una batería del

Regimiento de Artillería de Campaña número 63 y la ejecución del Himno nacional, interpretado por la banda de música situada en el zaguán de palacio, banda que pasó a ejecutar, seguidamente, diversas marchas militares.

Ante el capitán general desfilaron comisiones de organismos, y corporaciones y entidades civiles y eclesiásticas, seguidas de comisiones militares de todos los Cuerpos, Centros, dependencias y servicios de la plaza, además de una representación del Ejército del Aire, Guardia civil y Policía Armada, finalizando el acto con las solemnes notas del Himno nacional y el marcial desfile de las tropas que rindieron honores, desfile que presenciaron desde el balcón principal el capitán general, generales, Prelado, primeras autoridades civiles y primeros jefes de Cuerpos. (Foto FEDE).

## “LA HERMANDAD DE ALFERECES PROVISIONALES ES SOLIDARIA A LA APERTURA SIN ENTRAR A DEFINIRLA EN SUS LIMITES”

Declaraciones del marqués de La Florida

Barcelona (Logos). — “Procuraremos estar organizados de tal forma, que nada habremos de temer de la injusticia, ni que esperar del favor. Una de nuestras conquistas es la unidad de todos los que llevamos la estrella negra”, declara hoy en “La Vanguardia” el marqués de la Florida, presidente de la Hermandad Nacional de Alféreces Provisionales.

Y entre otras cosas, el marqués de la Florida, añade:

—La Hermandad Nacional de Alféreces Provisionales, lejos de ser un instrumento de presión, es solidaria a la apertura sin entrar a definirla en sus límites. Pero es sin embargo, una entidad integradora de un amplio sector de voluntades autónomas, forjadas todas ellas bajo el estandarte común de la defensa nacional en momentos que fueron en todos conocidos.

—Nosotros nos limitaremos a servir y a opinar en determinados momentos, con los medios de que disponemos, de cuya magnitud no

## ¿Se casó el Cid en Burgos o en Palencia?

Por José María CODON  
(Cronista de la Ciudad)

Si en la Edad Media hubieran existido estas revistas de acontecimientos del gran mundo que ahora tanto abundan, se hubiera registrado, como máximo eco de sociedad, la boda de Rodrigo y Jimena, que tuvo realidad hoy hace novecientos años.

El 19 de Julio de 1074 enlazaban sus vidas y sus almas Jimena Díaz, hija de Diego, Duque de Asturias y la primera figura de la Historia de España; Rodrigo Díaz, Infanzón de Vivar.

Ninguna otra personalidad tenemos tan aureolada de poesía. Y la poesía, según el aforismo, es más verdadera que la historia. Ningún héroe y político español ha sido tan atacado y hasta discutido en su existencia, ni tampoco tan defendido en el extranjero, bastando con citar “El Cid de Corneille”, y “La leyenda de los siglos de Victor Hugo”, que es un clima de fantasía poética mantienen un verismo y una realidad histórica perceptibles.

Es también asombroso el caudal de datos que nos proporciona la historia escrita, y buena prueba de ello es el acontecimiento cumbre que hoy tratamos: el matrimonio de Jimena y Rodrigo.

La carta de arras de la que ya estudiamos hace unos meses el contenido jurídico,

es una prueba irrefutable de la fecha de la boda, 19 de Julio de 1074 de la era española, que corresponde al 19 de Julio de 1074 de la era cristiana. Asisten como testigos el Rey Alfonso y sus hermanas Elvira y Urraca, como fiadores de las arras el Conde Pedro Ansures y el Conde García Ordóñez (luego los mayores enemigos del Cid) y confirman al pie veinticinco personajes de altura de la Corte, entre ellos, una mujer, Teresa Rodríguez.

Del texto de la carta de arras, se deduce claramente que los esponsales o desposorios (reciproca promesa de futuro matrimonio), se habían celebrado hacia algún tiempo, prometiendo el Cid dar a Jimena las villas y heredades, abundantísimas, que constan en la carta.

El problema que se suscita es la ciudad en que tuvo lugar el feliz suceso, que también durante nueve siglos han cantado juglares y poetas.

Existe una tradición popular en Palencia sobre que las nupcias se celebraron en la iglesia de San Miguel. Esta creencia popular se ha reforzado por el descubrimiento reciente por un monje cisterciense, de San Isidro de Dueñas, que ha mostrado un manuscrito del siglo XVII, procedente del archivo de Santa Ana de Valladolid, que transcribe la “Historia secular de la Muy Noble y Muy Leal Ciudad de Burgos, Cabeza de Castilla”, escrita por un monje mercenario. En ella se afirma que el Cid se casó en Palencia, con Jimena Gómez, hija del Conde don Gómez, y que Rodrigo fue el primero de la serie de campeones que terminó con Guzmán (el Bueno) y Alfonso XI.

Creo que se trata, como ya lo afirmé en otro artículo, de un error grave en el apellido de Jimena, que no era Gómez, sino Díaz. Esta circunstancia ha suscitado la duda de si el Cid se casó dos veces, con dos Jimenas, pero tal hipótesis la desechamos, porque es mucha casualidad que las dos mujeres tuvieran el mismo nombre, además de que en la historia no se ha localizado a dicha Jimena Gómez, y a Jimena Díaz la identifican perfectamente muchos documentos.

Una ingente literatura poética nos ha descrito, con acierto e imaginación, la boda en Burgos de la universal pareja. La firma de la Carta de arras en el Castillo de Sotopalacios (el anterior al actual) y después el casamiento. La goza uno leyendo a Zorrilla, “nieta de Burgos”, como él se llamaba, en “La Leyenda del Cid”. Habla de la colocación de los invitados, el obispo “en latín un poco bárbaro”, “pronunciando un poco en godo —con acento un poco arábigo—. Los velos, manto y joyas de Jimena, el justillo y la espada del Cid.

Cuando sale, al fin de la ceremonia la recién casada con el Cid, una lluvia de trigo, que se le introducía a Jimena por el vestido y el Rey le iba quitando los granos. La picaresca, tan inocente, de la época añade: “Para que lo ojera éste —dijo don Suero muy alto: “Aunque es de estimar ser rey— esmara más ser mano...”

Y siguió la comitiva, desde la iglesia al Alcázar burgalés, al insigne yantar que el Rey ofreció al Campeador y a Jimena y a toda la nobleza de Castilla y Burgos.

## Una central eléctrica aprovechando la energía de un volcán

Moscú (Efe - UPI).— Ingenieros soviéticos han diseñado los planos de una central eléctrica capaz de producir 300.000 kilowatios y que estará mantenida por un volcán en actividad, ha anunciado hoy la agencia “Tass”.

El proyecto, creado por el Instituto de Minas de Leningrado y la Academia de Ciencias de Ucrania, implica la construcción de la central en las laderas del volcán Avachinskaya Sopka, en la península de Kamchatka, en el Este de la Unión Soviética. Se harán varias perforaciones inclinadas cada una de ellas, de más de 3.000 metros de profundidad, hasta llegar al centro del volcán, donde se calcula que las temperaturas alcanzan unos 600 grados centígrados.

El agua del río cercano será introducida por algunos de los orificios, saliendo por los demás, transformada en vapor, que moverá las turbinas de la central.

“Este proyecto representa un nuevo paso para buscar soluciones al problema de la energía que afecta a todo el Mundo”, señala la agencia soviética.

## MATA A PALOS UNA LOBA Y DOS LOBEZNOS

Curtis (La Coruña) (Cifra). El joven Manuel Seijas Merelas, de 23 años, vecino de este Municipio, ha matado a palos una loba y dos lobeznos.

Manuel se dirigía al domicilio de su novia cuando, en el lugar de Parabela, de la parroquia de Fojado, de este Ayuntamiento de Curtis, le salieron al paso dos lobeznos. Manuel portaba una estaca, ya que se sabía que por la zona había lobos. Tras los lobeznos salió la loba.

Manuel, con gran serenidad, dio un fuerte golpe a la loba, a la que dejó malherida y atontada. Seguidamente golpeó a las crías.

Acudieron en su ayuda los vecinos del lugar, José Miras Areas y Ramiro Espiñeira Díaz, y entre todos remataron a las alimañas. Se cree que el macho de la camada fue visto salir huyendo de un monte cercano.

Los lobos llevan tiempo atacando el ganado de la zona. A un vecino del lugar le mataron una cría caballar, y a otro seis ovejas de un rebaño.

## COLISEO

HOY

PROGRAMA  
EXTRAORDINARIO  
PERFECTA ESTRATEGIA  
CRIMINAL

Estreno sensacional  
con LOU CASTEL.

Un colosal plan diabólico de fabuloso “suspense” y cruenta emoción.

— Y —

UNO MAS  
AL INFIERNO

George Hilton

¡EL OESTE CABALGA, DISPARA, TRACIONAL en la aventura más espectacular que se ha filmado.

## TRADICIONAL CONMEMORACION DE LA FIESTA DE LA «EXALTACION DEL TRABAJO»

Con tradicionales costumbres celebró Burgos la fiesta de la «Exaltación del Trabajo». A las diez de la mañana, en la iglesia parroquial de San Cosme y San Damián fue oficiada una misa solemne a la que asistieron autoridades, jerarquías sindicales y nutridas representaciones de los sectores social y económico del mundo laboral burgalés.

Por otra parte y pese a que la temperatura no fue propia de la época en que nos encontramos, fueron muy numerosas las familias que hicieron excursiones al campo y a la playa, saliendo numerosos autocares con dirección a Laredo y otros puntos de la costa santanderina. Igualmente las zonas de la sierra burgalesa y los campos próximos a la ciudad y de forma muy especial el parque de Fuentes Blancas y sus alrededores se vieron muy concurridos de público que acudió a disfrutar de la naturaleza.

Como compensación a la salida de los habitantes de la ciudad fueron muchas las personas que desde diversos puntos de la geografía provincial acudieron a pasar el día en la ciudad, en cuyas calles se notó la presencia de numerosos burgaleses de la provincia e igualmente personas procedentes de provincias limítrofes, especialmente de Vizcaya de donde llegó un numeroso grupo de excursionistas en diez autocares.

## LA SEGURIDAD SOCIAL

Las mejores prestaciones de una Seguridad Social entrañan inevitablemente nuevas fórmulas de aportación solidaria. El Ministerio de Trabajo ofrece asesoramiento sobre el cumplimiento de tales obligaciones a través de sus dependencias provinciales.

# Relato cronológico del secuestro de D. José Antonio Astarloa

“La impresión a que hemos llegado es de que los autores son “aficionados”, dice el jefe superior de Policía

El rescate pedido fue de 13 millones pero se ignora si fue satisfecho o no

Madrid (Cifra). — «De los datos que tenemos, hasta podría sacarse la conclusión de que los tres autores materiales del secuestro de Juan Antonio Astarloa Sordo sean unos aficionados y éste su primer trabajo», ha declarado el jefe superior de Policía, Federico Quintero a los periodistas en la rueda de Prensa celebrada esta misma tarde en su despacho oficial.

Los secuestradores pertenecen, según se autodenominan, a la organización «Gar-5» (Grupos de acción revolucionaria), organización desconocida hasta ahora en los medios policiales españoles. «El Gar-5 no busca publicidad, sino que la elude. Somos como recaudadores de impuestos; buscamos dinero para combatir al capitalismo con sus mismas armas», según dice en una de las 13 cuartillas mecanografiadas por las dos caras en correcta ortografía y sintaxis que dejaron sobre la mesa del salón-comedor de la residencia del secuestrado, momentos antes de llevar a efecto el secuestro.

En estas cuartillas se incluían también las condiciones del rescate, además de otras consideraciones de tipo político y social.

El jefe superior de Policía narró a los periodistas con todos los detalles posibles los hechos acaecidos desde el momento en que los secuestradores entraron con engaño en el domicilio de los señores Astarloa, hasta que Juan Antonio llegó de nuevo a su domicilio en un taxi.

La cronología de estas 24 horas fue contada a continuación por el jefe superior de Policía:

De 10 a 10.30 de la noche del pasado día 16, tres individuos —uno de ellos vestido con uniforme azul gorra, correa y funda de pistola blanca y los otros dos vestidos de paisano, uno con traje gris y el otro, beige— llamaron a la puerta del domicilio y, haciéndose pasar por policías, declararon al señor Astarloa padre, que fue quien los recibió, que estaban realizando una investigación rutinaria de todo el recorrido por donde, supuestamente, iba a pasar al día siguiente el Jefe del Estado.

Confiado, el señor Astarloa les facilitó la entrada y acompañados por él, inspeccionaron el jardín y la terraza, donde, según los falsos policías, se instalarían las fuerzas de Seguridad. Tras la inspección ocular del domicilio, el «policia azul» y sus dos acompañantes rogaron a todos los miembros de la familia y personal doméstico que se encontraban en la casa, que se reunieran en el salón para recibir las instrucciones pertinentes, respecto al subyacente itinerario del Jefe del Estado.

En ese momento el «policia» que era el único que daba órdenes, desenfundó su pistola y obligó a los presentes —cinco personas en total: tres familiares y dos domésticos— a tumbarse en el suelo, indicándoles que no opusieran resistencia y que tuvieran calma.

Pasados unos momentos, el señor Astarloa padre, que por su edad no podía continuar en tan incómoda posición, pidió que se le permitiera sentarse en un sillón a lo que accedieron los asaltantes. Inmediatamente después, los secuestradores cubrieron los ojos de todos los presentes con esparadrapos, excepto al señor Astarloa padre, quien por tener una visión muy deficiente, bastó con que le despojaron de las gafas.

Al advertir el falso policia que en la casa solamente se encontraban tres miembros de la familia y la mesa del comedor estaba preparada para siete comensales, llevaron a una habitación contigua al mozo de comedor para interrogarle si eran esperadas otras personas, cosa que también hicieron con Juan Antonio. Al descubrir su parentesco, le separaron del resto de la familia y le trasladaron a otra habitación.

El señor Astarloa padre, inquieto por la ausencia de su hijo Juan Antonio, preguntó a los asaltantes lo que pretendían y le contestaron que conservara la calma y la tranquilidad, al mismo tiempo, se interesaron por la situación del garaje y el número de coches que guardaba.

La familia les informó de todo ante la amenaza del arma, y los secuestradores, acercándose a una de las ventan

nas de la parte posterior de la casa, que da a un solar, golpearon insistentemente un cristal como si se tratase de una señal a un posible cómplice.

Inmediatamente después, salieron de la casa llevándose como rehén a Juan Antonio. Todo se realizó en un tiempo aproximado de treinta minutos.

Encima de la mesa del comedor, los secuestradores dejaron un sobre, tamaño folio, en cuyo interior había otro más pequeño. Por el contenido de los escritos que había en el interior, parece ser que el secuestro estaba programado para el pasado día 10, fecha que llevaba escrita el sobre pequeño.

En el grande había una misiva en la que, al parecer, se corregían las innovaciones motivadas por el cambio de fecha. Entre las condiciones exigidas para el rescate, figuraba en primer lugar, la exigencia de entregar 13 millones de pesetas y otras consideraciones sobre los posibles métodos que la familia podía utilizar para efectuar el pago del rescate.

En el escrito se advertía también que la vida de Juan Antonio estaba en juego. Asimismo se hablaba de la existencia de una «cárcel del pueblo» similar a la que tuvieron los «tupamaros» en Uruguay.

Todos estos fueron los hechos, según las declaraciones de los familiares puestas inmediatamente en conocimiento de la Policía, según puntualizó el señor Quintero en la rueda de Prensa.

El jefe superior de Policía, informó seguidamente que, según la declaración de Juan Antonio Astarloa, hechas anoche, poco después de haber sido puesto en libertad, el secuestro siguió desarrollándose de la siguiente manera:

Los secuestradores sacaron del garaje un Seat-1430 azul marino, matrícula M-707.642, e intentaron en principio, introducir a Juan Antonio en el portamaletas, pero desistieron al comprobar que el secuestrado tenía dificultades respiratorias por una reciente operación y lo tumbaron en la parte posterior del interior del coche, habiéndole previamente amordazado y puesto-cera en los oídos.

Aunque Juan Antonio no puede precisar con exactitud el tiempo que duró el recorrido, ya que se encontraba preso de un gran estado de excitación, cree que puede oscilar entre 20 y 30 minutos hasta que el automóvil entró en un recinto que, por las características del suelo —duro y sin baldosines—, pudiera tratarse de un garaje.

A continuación, se lo echaron a la espalda de uno de ellos, lo subieron por una escalera metálica, hasta una habitación, allí le dieron de comer y pasó la noche tumbado en el suelo y cubierto con una manta.

Por la mañana, tras un desayuno a base de limonada o naranjada, lo trasladaron de nuevo en una furgoneta, y en el interior de una caja grande y cerrada, hasta el segundo punto, una pequeña habitación donde pasaría el resto del día.

El lugar parece tratarse de la «Cárcel del pueblo» que mencionaban los secuestradores en el escrito dejado en la residencia de los señores Astarloa. Las características de este lugar son de unos 2 metros de largo con un pequeño ventanuco, por donde hablaban e introducían la comida, y dos ventiladores.

A las 5.40 de la tarde, un motorista del Servicio de Correos, introdujo en el buzón de la residencia de los señores Astarloa, una carta urgente con matasellos de la Central, y franqueado con sellos por valor de 12 pesetas, en la que Juan Antonio explicaba a su familia que se encontraba bien y no era objeto de malos tratos.

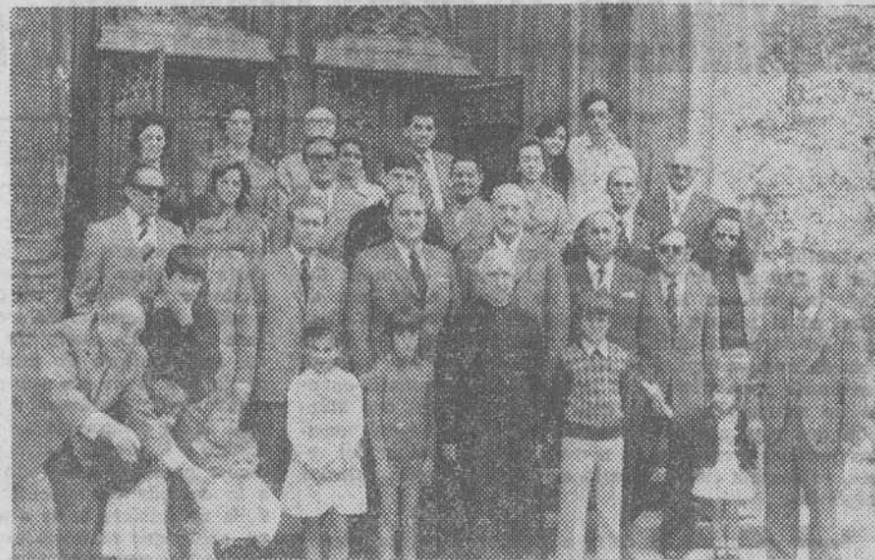
La carta llevaba una posdata en la que se añadía que el automóvil utilizado por los secuestradores se encontraba en la calle Juan de la Encina, cosa que pudo comprobarse inmediatamente, al personarse miembros de la Brigada de Investigación Social. En el coche no se descubrieron huellas, sólo dos grandes raspones sobre el portamaletas.

Sin otra clase de explicaciones, por la tarde le daban a leer un diario vespertino en el que aparece en primera página, la noticia de su secuestro, después le informaron que al no haberse cumplido las condiciones impuestas por ellos y ya que consideraban peligroso retenerlo por más tiempo, habían decidido ponerle en libertad.

Tras colocarle un pasamontañas e introducirle de nuevo en la furgoneta, alrededor de las 10.30 de la noche de ayer, Juan Antonio Astarloa, fue puesto en libertad en las proximidades de la Cuesta del Sagrado Corazón, muy cerca de los estudios cinematográficos «Sevilla Films».

Pasados los primeros momentos en los que Juan Antonio intentó caminar, alquiló un taxi que pasaba por allí y en él se dirigió a su do-

# LOS FEDERICOS CELEBRAN SU FIESTA



A las diez y media de la mañana de ayer la agrupación “Los Federico” celebraron su fiesta con una misa en la capilla del Santísimo Cristo de Burgos que se venera en la parroquia de San Gil Abad y la cual ofició el provisor general del Arzobispado y Deán del Cabildo don Buenaventura Díez que en su homilía trazó una semblanza de San Federico.

Por último, los asistentes tuvieron una copa de vino español. — (Foto FEDE).



Madrid (Cifra). — Un espectacular accidente de circulación que dio origen a un importante incendio, se produjo esta tarde a última hora en la avenida de Aragón, esquina a la calle Cartago. En dicho punto se hallaba estacionado delante de un semáforo, el coche matrícula M-8916-E, que conducía Francisco Anés Frejo, de 21 años, y en el que viajaban cinco personas.

Contra este vehículo, al parecer, por fallo en los frenos, se estrelló violentamente un camión-cisterna cargado de combustible petrolífero, matrícula M-619018 conducido por José Riveiro Vega, de 40 años de edad.

A consecuencia del choque, se originó una fuerte explosión y el combustible que transportaba el camión se prendió, afectando las llamas a la finca número 226 de la avenida de Aragón, que sufrió grandes desperfectos y daños, tanto en los locales comerciales, como en las viviendas de cuatro familias que tuvieron

que ser desalojadas. Igualmente, la casa número 223 de la misma calle fue afectada por el fuego en las viviendas y locales comerciales, así como la número 2 de la calle Cartago.

Ocho coches que se hallaban estacionados en las inmediaciones del accidente, fueron parcialmente destruidos por las llamas.

Tres peatones que circulaban por el lugar de los hechos, sufrieron quemaduras de diverso pronóstico. Se trata de Ignacio Zorzalejo López, Joaquina Abadía Jiménez y Piedad Mateos Ferrer.

El conductor del camión-cisterna sufrió quemaduras de pronóstico grave y se halla internado en la Residencia de La Paz. Los ocupantes del primer vehículo resultaron ilesos.

MATA A UN JOVEN EN DEFENSA PROPIA

Mannheim (Alemania Occidental) (Efe). — Durante un violento altercado entre dos policías y alrededor de treinta muchachos, murió

un joven, de 23 años, a consecuencia de los disparos de uno de los agentes. Otros dos jóvenes resultaron heridos, uno de ellos de gravedad.

Los dos agentes se acercaron al grupo de jóvenes, que se hallaban a la puerta de un local nocturno, y les pidieron la documentación. Los muchachos se negaron a entregársela y amenazaron a los dos agentes, rodeándoles e intentando agredirlos lo que, obligó a la Policía a hacer uso de sus armas.

Primero dispararon dos tiros al aire para intentar evitar el incidente pero, al no dar resultado, dispararon otros cuatro tiros contra la muchedumbre, matando a uno de los jóvenes e hiriendo a los otros dos. El juez ha declarado que ambos agentes habían actuado, sin duda alguna, en defensa propia.

VUELCA UN TURISMO Y MUERE LA ESPOSA DEL CONDUCTOR

Madrid (Logos). — Un turismo conducido por don José Luis Enanoba Candel, volcó en la carretera de Alcobendas. Como consecuencia de la colisión, resultó muerta su esposa doña Mercedes Núñez Serna, de 41 años, el conductor y dos hijos pequeños del matrimonio resultaron con heridas de pronóstico leve.

MUERTO AL SER APRISIONADO POR UN ASCENSOR

Madrid (Logos). — Un hombre resultó muerto al ser aprisionado por un ascensor entre dos pisos sexto y séptimo de una finca de la calle de Pamplona. Se desconocen las causas que originaron el accidente. Tuvo que acudir un servicio de bomberos para rescatar a la víctima, que fue identificado como don Manuel Mena Moreno, de 45 años.

TALLERES GRAFICOS  
«DIARIO DE BURGOS»  
Trabajos a todo color en  
**OFFSET**  
Presupuestos ventajosos  
Calle San Pedro Cardena, 34 - Apdo. 46 - Telf. 207358  
PAPELERIA TAGRA - Vitoria, 13 - Teléfono 202852

micilio, en el que entró por la puerta de servicio a las 11.03 minutos de la noche.

Según las descripciones de los testigos presenciales, incluido el secuestrado, el secuestrador que vestía uniforme aparentaba una edad de 30 a 40 años, una estatura de 1,70 metros y un peso aproximado, de 60 kilos, sin ningún acento característico en su voz. Los tres secuestradores estaban un tanto bronceados. Con estos escasos datos, la Policía ha confeccionado dos retratos robots, uno de ellos, pertenece al asaltante que vestía uniforme.

Las investigaciones, iniciadas por miembros de la Brigada de Investigación Criminal, continuarán su curso a través de la Brigada de In-

vestigación Social, ya que se trata de un secuestro político por la identidad del grupo autor del hecho y la propaganda de carácter subversivo dejada en la casa.

Terminada la exposición oficial de los acontecimientos por el jefe superior de Policía, éste, a preguntas de un periodista, de si «efectivamente» la familia había pagado algún rescate, respondió que ese dato no lo podía dar.

Indicó también que, unos diez días antes de perpetrarse el secuestro, un joven, que se dijo escudador, se había interesado por la composición de la familia con diversas preguntas que fueron contestadas por la esposa del señor Astarloa.

# AÑORANZAS Y RECUERDOS QUE ALECCIONAN

■ ◆ ■ Por Ismael GARCIA RAMILA

Lector amigo: Te presento, hoy, aquí, en aleccionador y ejemplar contraste, tres fehacientes estampas del vivir burgalés en los tiempos de otrora. Cada una de ellas, en el aspecto y misión que las compete, son claro ejemplo de aquel vivir reglado, piadoso y recoleto de la vida de nuestra capital en los pasados siglos, en contraste tan fuerte y manifiesto con la existencia apresurada cuando no atropellada de los días actuales. Léelos con atención que algo aprenderás en sus textos por igual sencillos y ejemplares. Para la mayor realidad posible del relato, se respeta en el texto la anticuada ortografía de los originales.

Sean quantos esta carta e publica escritura vieren como yo, Juan Bastián, vecino desta ciudad de Burgos, morador a la Sombrerería, como principal deudor, e yo Garci-Fernandez de Valdivielso, barbero, vecino desta ciudad, como su fiador e principal pagador ... decimos que por quanto en las suertes ye se echaron por la Justicia e Reximiento desta ciudad de la gente que a de ir en servicio del Rey nuestro Sr. para la defensa de los puertos de Santander le cupo a Lorenzo de Alba, vecino desta ciudad, morador a Cantarranas, el qual por ocupaciones y justas cousas e impedimentos que tiene, aunque él quisiera de voluntad, no puede ir la dicha (sic) jornada a está concertado con mi el dicho Juan Bastián, que aya de ir en su lugar a la dicha jornada y asistir en ella hasta que se acabe o tenga licencia e hazer todo lo demás a que el dicho Lorenzo de Alba estaba obligado; e por razón desto e por el trabajo e ocupación e gasto que en ello tengo de poner e para que cumpla por él en la dicha jornada, me da e paga cuatrocientos reales, que valen trece mil e seiscientos maravedís, de los quales marevedís los susodichos prencipal e fiador nos damos por entregados e contentos a toda nuestra voluntad, y en razón de la entrega, que es clara, notoria y manifiesta, renunciemos la excepción y ley de la no numerata pequnia prueba de presente y la ley de los dos años y treinta días y otras leyes y derechos que sobre ello disponen, e pongo con el dicho Lorenzo de Alba e con quien su poder hubiere que yo, el dicho Juan Bastián, ire y asistire en la dicha jornada e compañía desta dicha ciudad con el capitán don Pedro Fdez. Cerezo de Torquemada (1), y estare y asistire e nella todo el tiempo que durare en nombre e por el dicho Lorenzo de Alba, sin hacer ausencia de ella en manera alguna e por el cumplire con todo lo que el susodicho estuviere obligado sin que sea necesario compelerle ni apremiarle a ello ... en testimonio de lo qual lo otorgamos ante el escrivano e testigos, que fue fecha y otorgada en la dicha ciudad de Burgos a veintun días del mes de mayo de mil y quinientos y ochenta y nueve, siendo testigos Andres Fdez de Carranza e Martín de Loza e Juan Pérez. = Lorenzo de Alba. = Paso ante mi, Andres de Carranza.

(Archivo de Protocolos Notariales de Burgos. Protocolo núm. 2.865, sin foliación).

Sean quantos esta carta de obligación vieren como yo, Pedro de Padrones, vecino de la villa de Mazuelo, otorgo y conozco por esta carta que me obligo con mi persona y bienes abidos y por aber y por dar y pagar, y que daré y pagaré a vos, Ana Rodriguez, mujer de Pedro de Araube, vecino desta ciudad de Burgos conviene a saber: cinco ducados, los quales son por razón y os tengo de dar y pagar por razón de que abeis de tener en vuestra casa y dar posada y cama y aderezar de comer a Bartolome de Padrones, mi hermano, estudiante, por tiempo y espacio de un año, que comienza a correr y corre desde oy, día de la fecha desta carta, en adelante (2); los quales dichos cinco ducados os los pagaré en esta manera: los 2 ducados para el día de Navidad primera deste año de ochenta y siete, y los otros tres restantes par el día de San Pedro del año que viene de ochenta y ocho, puestos y pagados en esta ciudad de Burgos en reales de contado a mi misión, por cuanto vos, la dicha Ana Rodriguez, hacéis lo susodicho a mi ruego e instancias, y haciendo de deuda agena fecho propio, me obligo de vos pagar los dichos cinco ducados por la dicha razón, a los dichos plazos, y en el tiempo que el susodicho estuviere en vuestra casa abeis de ser creído por nuestra declaración en que los defiero, sin otra probanza, testimonio ni averiguación alguna sobre que renuncio la ley y derecho que dispone que el que deja algo a dicho y declaración de otro, antes que lo haga se pueda arrepentir y revocar lo dicho, y además pagare todas las costas y daños, perdidas, intereses y menoscavos que en razón dello se higuieren e recrescieren ... en testimonio e fe de lo qual otorge la presente ante el escrivano e testigos que fue fecha y otorgada en la ciudad de Burgos a veintiocho de noviembre de mil quinientos ochenta y cinco, siendo testigos el dicho Bartolome de Padrones y Pedro de Araube y Sebastián de Zaballos, y porque el otorgante dixo no saber firmar, a su ruego lo firmo un testigo. = Por testigo, Sebastián de çaballos. = Pasó ante mi, Francisco de Nanclares.

(Archivo de Protocolos Notariales de Burgos. Protocolo núm. 2.950, folios 975 v y 976).

En la ciudad de Burgos, cabeza de Castilla, cinco días del mes de henero de mil y quinientos y ochenta y siete años, ante mi, el presente escrivano, e testigos parecio presente Cristobal de Ayala, becnino de la dicha ciudad, e dixo que asentaba y asento de salario al señor Licenciado Fresno de Galdo, abogado en la Real Audiencia y Chancillería de Valladolid y vecino de ella, seis mil maravedís en cada un año por que sea su letrado y le ayude en todos los pleitos que al presente tiene o tuviere en esta Real Audiencia, ceviles e criminales, el qual corre o comienza a correr desde hoy día desta carta en adelante, hasta que del dicho salario por su parte sea despedido, conque quando el obiere de despedirle a de pagar el salario que obiere corrido, y de otra manera no le a de poder despedir, pagado por sus tercios del año de quatro en quatro meses, puestos en la dicha villa de Valladolid en su poder; e demas del dicho salario le a de pagar todas las informaciones que hiciere en los dichos pleitos por escrito o de palabra, que esto no entra en el dicho salario; en razón de lo qual e para

el cumplimiento de lo que dicho es, por esta presente carta se obligo con su persona e bienes muebles a raíces abidos e por aber, e así otorgo todo su poder cumplido a todas e cualesquiera jueces e justizias de su magestad ante quien esta escritura paresciere e de ella fuere pedido, cumplimiento de justicia, a cuya jurisdicción se sometio e a la de los señores Presidente e Oydores de la dicha Real Audiencia e Chancillería e alcaldes del crimen della; e renuncio su propio fuero, jurisdicción y domicilio e la ley sit convenerit de jurisdicción omnium iudicum para que por todo rigor de derecho le compelan a lo cumplir como sentencia pasada en cosa juzgada y della no hubiere lugar a apelación ni otro remedio alguno, sobre que renuncio todas e cualesquiera leyes de que se pueda aprovechar para que no le balgan en juicio ni fuera del, y la ley de derecho que dice que general renunciación de leyes non balga. En testimonio dello otorgo este asiento de salario e lo en ella contenido, ante mi el presente escrivano, e testigos, e lo firmo de su nombre, al qual doy fe que conozco estando presentes por testigos Diego Morante de Carrión, Gaspar de Villegas y Juan Fdez. de Zuazo. = Cristobal de Ayala. = Paso ante mi, Francisco de Nanclares.

(Archivo de Protocolos Notariales de Burgos. Protocolo núm. 2.950, folios 18 y 19).

## NOTAS ACLARATORIAS

1. Don Pedro Fernández Cerezo de Torquemada, Señor de las villas de Olmos, Citores y Pinedillo, fue un opulento y riquísimo magnate del siglo XVII. Casado con la piadosísima doña Teresa de Melgosa, fueron los generosos fundadores de la Capilla de la Piedad en el ya desgraciadamente abatido monasterio del Carmen Descalzo de nuestra capital. Como único aunque grandioso vestigio de aquel Carmen de otrora, se conserva, en lugar no ciertamente muy adecuado del templo actual, el retablo de Nuestra Señora de la Piedad, alto relieve que por el verismo y armonía de su composición, pureza de trazado, belleza y entonación de colorido, maestría y primor en el plegado de los paños, e interpretación tan justa como humana del desnudo artístico no se hubiese sentido desdorado al consagrarle con su firma, cualquiera de los maestros insignes de la imaginería de nuestros Siglos de Oro.

Don Pedro Fernández Cerezo de Torquemada, por su testamento otorgado en 15 de Noviembre de 1617 (Archivo Histórico de Protocolos Notariales de Burgos — Protocolo número 1.853—A, folios 38 al 51 ambos inclusive), instituyó la más famosa y cuantiosa obra pía de aquel Burgos de antaño, a la que dotó con la suma entonces fabulosa de 30 cuentos (millones) doscientos mil maravedís, cuyas cuantiosas rentas habrían de destinarse exclusivamente, sin asignación ninguna otra atribuible, al "socorro de los desamparados". Como patronos y administradores del caudal tan cuantioso designo a los Padres Superiores de los monasterios burgaleses de San Juan, San Pablo y el Carmen de Descalzos.

2. Es indiscutible que nos habremos forzosamente de atener a la fe indubitada del notario, para poder dar creencia al hecho, que por todas las apariencias resultaría inverosímil que por la modestísima suma de cinco ducados anuales se puede conceder un pupillage completo. Ciertamente, ciertísimo que el poder liberatorio del dinero en el siglo XVI, sería, con cálculo que peca de prudente, de cien veces mayor que el de los días actuales tan agitados y carísimos que nos toca vivir; pero téngase también en cuenta que cinco ducados de aquella moneda, a razón de once reales y medio cada ducado, equivalían a 57 reales y medio, cantidad con la que hoy no se compra ni media docena de gambas, pongamos por ejemplo.

# MORADILLO

GRANDES  
REBAJAS

¡Feliz Verano en Santander!



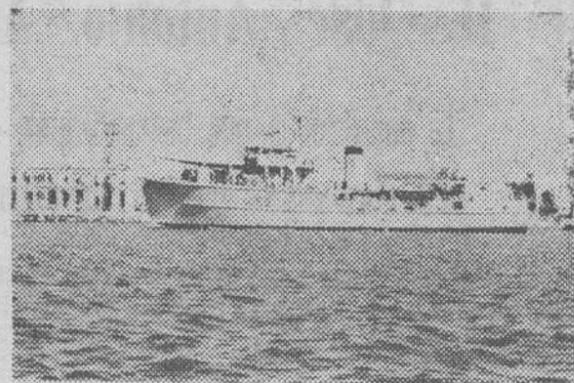
• JUGUETES  
• REGALOS TÍPICOS  
• ARTICULOS DE PLAYA

## BAZAR SAN CARLOS

"la boutique de las muñecas"

BECEDO, 7 (FRENTE AYUNTAMIENTO)

## CRUZANDO EL CANAL DE SUEZ



Londres. — Este es el primer barco que navega a través de las 103 millas de canal que hay entre Port Said y Suez, en la entrada Sur del canal de Suez, que estaba bloqueado desde la guerra de Junio de 1967. A su paso el dragaminas "HMS Maxton" de nacionalidad inglesa, al fondo, se eleva un edificio en construcción. — (Telefoto Cifra Gráfica)

## MATEMATICAS EN VIVO Y EN COLOR

La televisión ayudará a los norteamericanos a superar uno de sus puntos flacos

Washington (Crónica FIEL, Servicios Especiales EFE, por M.ª Dolores Ruiz de Elvira, en exclusiva para DIARIO DE BURGOS). — Gracias a la televisión, las matemáticas —que han sido siempre un punto flaco de la educación de los norteamericanos— cobrarán vida y color ante los ojos de los pequeños de ocho a once años.

A lo largo de 65 programas de media hora cada uno, el Centro para el Desarrollo de la Educación lanzará a partir del próximo mes de Febrero un ambicioso proyecto destinado a demostrar a la futura juventud norteamericana que las matemáticas no son precisamente un "rollo" sino que sirven para reflejar y representar aspectos de la vida real.

### DIBUJOS ANIMADOS

Los programas, con numerosos personajes de carne y hueso junto a dibujos animados, enseñarán a razonar, a resolver problemas, convirtiendo en fáciles aquellos que parecen difíciles, y a pensar en forma analítica.

Las matemáticas, pretende mostrar el proyecto, son mucho más que encontrar la solución correcta a la hora de resolver un problema, son mucho más que

sumar y restar, algo más que la teoría de complejos, y desde luego, una asignatura de amplias aplicaciones prácticas una vez que se abandona la escuela.

Esto es lo que se pretende inculcar en la población escolar norteamericana, tan entusiasta de los programas infantiles educativos, tales como el mundialmente conocido "Sesame Street" y también el "Zoom".

Aunque los programas van dirigidos a las minorías que menos acceso tienen a una buena instrucción, los productores confían en que su audiencia incluya un porcentaje muy alto de niños de expresión anglófona.

Son muy pocos los norteamericanos capaces de sobrevivir a la aritmética, y no digamos al álgebra. Para los demás, las matemáticas son un obstáculo en el colegio y algo que "si lo supe, ya no me acuerdo", desde que inician la vida adulta.

Lo de menos será el papel y el lápiz. Bastará que los pequeños se sienten ante la pantalla —lo que suele encantar a todos cuando se trata de programas infantiles— y dejen que las matemáticas vayan a ellos.

### SIN SUSPENSOS :—:

Si bien los programas no pretenden hacer la competencia a los profesores de matemáticas, apenas cabe duda de que los elementos de que puede disponer un programa televisado, son muy superiores —en lo que respecta a atraer la atención de los niños— a los que tiene en su mano el profesor, que normalmente, se encuentra a muchos metros de sus alumnos.

En la televisión todo saldrá en primer plano, destacándose exactamente aquél aspecto concreto hacia el que se quiere atraer la atención infantil.

Las reglas, los calendarios, los relojes, los mapas, los catálogos... cobrarán nueva vida, al tiempo que su labor coloniza-educadora, se verá corroborada por muchos otros elementos que no caben en una clase: un supermercado, un campo de fútbol, una carretera...

Lo mejor de los programas está en que nunca hay suspensos, y esto no deja de ser un punto altamente positivo a la hora de atraer la atención infantil.

## ◇ CAPITULO III ◇

### PRESIDENTE DE CHIPRE

- ◆ En 1963 la isla es escenario de una segunda guerra civil, que acarrea la intervención de Turquía e Inglaterra
- ◆ Los grupos conservadores de la ortodoxia no han perdonado a Makarios que asumiera el poder político con todas sus consecuencias

Madrid (De nuestra Redacción). — Vuelto Makarios a Chipre, sus partidarios se alinearon bajo unas nuevas siglas, las del «EDMA», o Frente Reformista Democrático Unido, en donde se encuadraban asimismo los militantes de la Eoka. Apoyaban también a Makarios el Partido Nacional de Chipre, la Unión Panagraría de Chipre y la Unión de la Juventud ortodoxa cristiana. Era la derecha del país.

A la izquierda se situaba el Partido Reformista Trabajador, la Unión de Agricultores de Chipre, la Organización de la Juventud, el Comité panchipriota de la paz y la Organización panchipriota de mujeres democráticas. El líder de toda esta coalición de izquierdas era Joannes Clarides.

Se habían anunciado las votaciones presidenciales para el 13 de Diciembre de 1959. El escrutinio dio como resultado 144.501 votos para Makarios y 71.753 para Clarides. Makarios III se convertía así en el primer presidente de la República chipriota.

Todo parecía en calma. Pero una calma falsa, en la que no obstante transcurrieron cuatro años, hasta que un desgraciado incidente a finales de 1963 desató una segunda guerra civil, corta pero feroz.

#### LAS SEGUNDA GUERRA CIVIL

Ocurrió que un policía grecochipriota detuvo a un turcochipriota en una calle de Nicosia. Muy pronto una multitud vociferante rodeaba a los dos hombres. Se oyeron después unos disparos y dos turcos caían muertos. Las dos comunidades se encerraron en sus barrios. Por la noche, los combates abiertos menudeaban ya en Nicosia, Dizdarkoy, Omorphita, Xeros y Lefka. Los turcos disponían de algunos rehenes y querían utilizarlos.

A la mañana siguiente, frente a las costas del Norte de la isla aparecían las siluetas de algunas unidades de guerra de la Marina turca y merodeaban a gran altura los aviones de combate. Makarios pidió inmediatamente la derogación de los acuerdos de Zurich por estimarlos ineficaces y conculcados por Turquía. Además llamó en su ayuda a los ingleses, que establecieron un cordón de seguridad en Nicosia y separaron a las dos comunidades enzarzadas.

Para el vicepresidente Hutchukt, tal separación debía a hacerse a niveles más amplios (no sólo en los distritos municipales) y pidió la puesta en práctica de la antigua reivindicación turco chipriota: la partición de la isla en dos zonas, griega y turca. Grecia no quiere un enfrentamiento con Turquía y dá largas a los de la «enosis». Ankara, en cambio, invita a los dirigentes turcochipriotas para evacuar consultas. Las Naciones Unidas envían a U Thant como mediador, pero llega dos semanas después de los primeros incidentes, cuando ya se había decidido un alto el fuego y cuando Inglaterra había ocupado prácticamente la isla con tres mil soldados enviados urgentemente.

Los dirigentes de ambos bandos y de las naciones interesadas se reúnen en Londres el 15 de Enero de 1964 se pretende cambiar la Constitución, indudablemente beneficiosa para la minoría turca. Grecia y Turquía mantienen por supuesto posiciones antagónicas y, ante la persistencia de las discrepancias, en la primavera de 1964 las Naciones Unidas envían una exigua fuerza a la isla como garantía de la paz entre las dos comunidades.

#### LAS CONTRADICCIONES DE MAKARIOS

Poco después, el presidente Makarios anuncia la caducidad del tratado chipriota de alianza, firmado entre Grecia, Turquía y Chipre, pero el primer ministro turco, Ismet Inonu, rechazó la decisión del arzobispo. En estos momentos, Estados Unidos y la Unión Soviética se creen implicados en la cuestión chipriota: Aquéllos, porque Grecia y Turquía pertenecen a la OTAN, y la URSS por considerar que los miembros del Pacto Atlántico lo que pretendían era «convertir a Chipre en un portaaviones insumergible» al decir de Krushev en la ONU.

La personalidad de Makarios III ha sido siempre muy discutida. Críticas que en parte le llagaron a estampar su firma en los tratados de independencia —a medias— de Chipre y en parte por su doble condición de político y eclesiástico.

Makarios firmó los documentos que terminaban con el dominio inglés en la isla, pero aceptó el papel desproporcionado de los turcos en Chipre. Firmó los acuerdos por los que los ingleses desalojaban Chipre, pero en cuanto su seguridad se vio amenazada por las revueltas no dudó en llamarlos de nuevo para que le pusieran las cosas en orden. Se quejó constantemente de que los acuerdos eran insostenibles para la mayoría griega del país, se quejó de lo absurdo de una institución como los Municipios locales distintos para las dos comunidades que vivían en cada núcleo de población, y basaba sus quejas en que no había sido consultado. Y sin embargo no rehusó su firma cuando aún podía hacerlo, olvidando que aunque otro representante de la comunidad grecochipriota los hubiera firmado, él hubiera seguido como arzobispo ortodoxo y etnarca y su crédito moral no habría decrecido lo más mínimo.

En cuanto eclesiástico, los grupos más conservadores de la ortodoxia no le perdonaron nunca el haber asumido en su persona el poder presidencial con todas sus consecuencias, dejando eclipsar su carisma religioso. Los defensores de Makarios han alegado siempre que en la Historia de Chipre se dieron anteriormente otros casos de arzobispos-políticos. Y el arzobispo Dama Kinós hizo lo mismo en Grecia cuando la invasión de los alemanes. Por otra parte, la política ha sido una constante de la vida de Makarios. En la Abadía de Kikko, donde ingresó a los trece años, se estimulaba a un tiempo la vocación religiosa y política de los jóvenes estudiantes, y en un muro del edificio puede verse todavía grabado a navaja el nombre de pila de Makarios junto a la palabra «Eno-

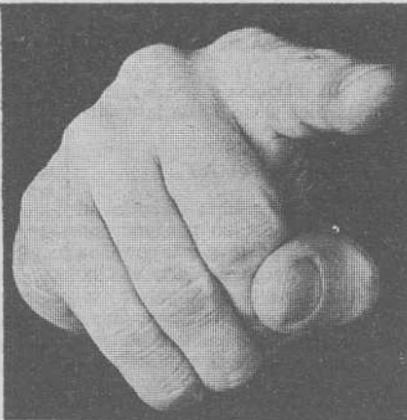
sis». En el monasterio se estimulaban los deseos de actuación política de los jóvenes religiosos, ya que la religión ortodoxa considera como misión fundamental del hombre combatir por la Patria contra la invasión extranjera. Este carácter de guerra santa, explica en parte la actuación política de Makarios. FERMÍN CEBOLLA

#### ALICATADORES Y SOLDADORES

A JORNAL Y A DESTAJO  
Bien retribuidos se precisan para obras en Burgos.  
CONSTRUCCIONES ORTEGA  
San Pablo, 24, 1.º — Teléfono 207708  
BURGOS  
(R. O. C. Núm. 10.181)

#### COSECHADORA USADA

Pocas campañas. Depósito granos. Corte 3,60. Reparada y en magnífico estado. Buen precio y facilidades.  
Vendemos en: VITORIA  
Benito Guinea, 6. Teléfono 211402



Muchos de sus amigos llevan en sus coches

**SPRINT-JET**  
CALIBRADO

¡pregúnteles!

**SPRINT-JET**  
CALIBRADO  
el radial sin rival



En todo el mundo... Símbolo de Seguridad



#### EL ARTICULO ONCE

La sucesión de Franco va a ser la de un Rey. ¿Antes de la coronación del Príncipe, sería prudente someterle a un período de «interinización», en toda la carga histórica que lleva encima, en su día, el título de Rey? Sería aventurado poner en rodaje a la nueva Anarquía sin todas sus posibilidades de manobra. El Jefe del Estado podría remover esta designación cuando lo creyera conveniente. No hay, por el momento, situación vitalicia. Entonces la Interinización asume grandes riesgos de compromiso y de desgaste. El Gobierno, por su parte, está afrontando problemas y circunstancias con intrepidez y denuedo. Este año puede ser todavía más duro, por determinados puntos internacionales, e internos. No hay urgencias, ahora mismo, que soliciten ampliar el horizonte de las responsabilidades. Un Gobierno constituido al amparo de la Ley Orgánica del Estado, como el actual, está dotado de poder y de competencias suficientes para no jugar todas las cartas del Régimen. (Emili. Romero, «Pueblo»).

El artículo de «Pueblo», cuando el resto de la Prensa del país, quizá por delicadeza, no había tratado el tema de la sucesión con Franco en tratamiento médico, ha sorprendido a ciertos círculos políticos, especialmente ante la insistencia de que el nombramiento del sucesor es provisional y puede ser revocada, olvidando el nombramiento de hace cinco años y la trayectoria del Príncipe dentro y fuera de España. La tesis no parece suficientemente clara a los observadores, a menos que lo publicado en el diario «Pueblo» sea el sítema

de ciertas manifestaciones del poder desconocidas por la opinión pública. (J. Oneto, en «La Vanguardia»).

#### PLENITUD

La verdad es que, personalmente, tenía muchas ganas de que alguien fuese el primero en haber abiertamente del «artículo once»; creo que la opinión del director de «Pueblo» puede ser, discutible, aunque no se puede negar que oportuna. Pero quizá no convenga convocar a las ilustres plumas que habitualmente desvelan, por veteranía, fidelidad y conocimientos, los pequeños o grandes misterios de la «francología». Un «concilio», sobre el tema acaso no fuese oportuno. (Miguel Veyrat, en «ND»).

#### ASOCIACIONES DENTRO Y FUERA DEL MOVIMIENTO

En el diario «Ya» se publica uno de los más importantes artículos del colectivo «Táctico». El artículo se titula «El marco constitucional de derecho de asociación», y está escrito con una lógica implacable y con una claridad más que meridiana. La tesis es que el marco constitucional de este derecho ha de ser independiente de la Organización del Movimiento, pero dentro de los Principios y Leyes Fundamentales del Estado Tácito rechaza cualquier asociacionismo que se mostrara exclusivamente en la órbita del Movimiento Organización. Se ampara en el artículo 16 del Fuero de los Españoles, que declara un derecho de asociación para todos los españoles y no para uno sí y otros no, según formen parte o no de la Organización del Movimiento. (Pedro Calvo Hernando, en «Mundo Diario»).

#### EL DERECHO

##### CONSTITUCIONAL DE ASOCIACION POLITICA

En nuestra opinión, el marco constitucional del derecho de asociación política está muy claro: todos los españoles podrán ejercerlo y hacerlo efectivo, de acuerdo con los Principios y las Leyes Fundamentales del Estado, en el ámbito Institucional del Movimiento Nacional y de su Consejo. Todo lo que no sea esto, lo diga quien lo diga, son espejismos, delirios, imaginaciones, vapores, sin consistencia, frutos de un verano demasiado cálido. («Arriba». Edit.)

#### RUMOR

Descubrimiento de una importantísima bolsa petrolífera en la bahía de Cádiz. Casi no queda duda alguna de la zona en que está situada esta bolsa; en los «terrenos» donde investiga el grupo alemán Marinez-Cardinal - Houston. Incluso podemos afirmar que en torno a los terrenos y a las acciones de las sociedades concesionarias está empezando una fuerte especulación. Lo que sí parece confirmarse es la extraordinaria riqueza de la bolsa descubierta. («Mundo Diario»).

Los acuerdos que tienen sus sombras, puesto que convierten a España en un claro objetivo de una guerra nuclear a la que España puede ser ajena, han sido, no obstante, en su conjunto beneficiosos, como dice la Declaración tanto para España como para el sistema defensivo occidental. España debe seguir en su política internacional la misma pauta que ha marcado Kissinger en la política exterior de los Estados Unidos, al tiempo que refuerza la política defensiva, ha alcanzado un grado extraordinario de distensión. Hay que tener en cuenta que el momento importante es el de la negociación de los acuerdos. Si fuera posible sustituir el arrendamiento de bases por otra forma de cooperación, sería lo mejor; si no habrá que sopesar muy realista y equitativamente sus prestaciones recíprocas en ese momento histórico de la firma. (A. Garrigues, en «AC»).

# LA CONMEMORACION NACIONAL DE LA FIESTA DEL 18 DE JULIO

## Entre los premios nacionales figuran «La Cellophane Española» y la Hermandad de Labradores de Roa

(Viene de primera pág.)

Por último, el Príncipe de España pronunció las siguientes palabras:

Esta ceremonia de entrega de títulos y diplomas a empresas modelo y a productores ejemplares, me proporciona la satisfacción de poder felicitar personalmente a los que han recibido los premios logrados por el ahínco y el entusiasmo que han puesto en su trabajo.

Pero es también una buena ocasión para reiterarnos, el interés profundo que siento no sólo por conocer vuestras actividades sino por vincularme a ellas, pues considero de una importancia prioritaria para España, resolver de forma justa los problemas del mundo del trabajo, para entre todos, empresarios y productores, alumbrar esta civilización mejor, cuyos pilares están ya puestos, pero que tiene que ser nuestra tarea fundamental en los años que se avecinan.

Ante los problemas indiscutibles que un nuevo planteamiento económico presenta a Occidente, nuestra respuesta serena ha de encontrarse en el esfuerzo coordinado y generoso de todos, para que las dificultades no repercutan en los sectores más débiles, dando con ello un nuevo y trascendental paso en el camino de la justicia social.

Transmitiré a S. E. el Jefe del Estado vuestra adhesión y lealtad. Estoy seguro que nada más grato para el Generalísimo que recibir vuestro respetuoso recuerdo, pues entre todas sus preocupaciones, ninguna ha ocupado un lugar de mayor importancia ni le ha dedicado mayor atención que la de mejorar y elevar el nivel de vida de las clases trabajadoras, para lograr así el verdadero progreso del pueblo español.

Acompañaron al Príncipe de España, el vicepresidente tercero del Gobierno y ministro de Trabajo, Licinio de la Fuente, así como los ministros de Relaciones Sindicales, Agricultura, Industria, y secretario general del Movimiento.

### RECEPCION EN LA GRANJA

Madrid (Logos). — En conmemoración del XXXVIII aniversario del Alzamiento nacional esta tarde se celebró, como es tradicio-

nal, en los jardines del Palacio de La Granja de San Ildefonso la recepción ofrecida por S. E. el Jefe del Estado y Generalísimo de los Ejércitos y esposa al Gobierno, Consejo del Reino, cuerpo diplomático y altas jerarquías de la nación.

Presidieron el acto, en representación de sus Excelencias SS. AA. RR. los Príncipes de España.

En los salones del Palacio cumplieron a SS. AA. RR. el Gobierno, Consejo del Reino, embajadores y jefes de misión. Los Príncipes, a los acordes del Himno Nacional, salieron a los jardines, donde saludaron al resto de las distinguidas personalidades que asistieron a la recepción, sirviéndose a continuación una merienda, sentándose en la mesa presidencial Sus Altezas Reales, Gobierno, Consejo del Reino, cuerpo diplomático, representaciones de los tres Ejércitos y de los Departamentos ministeriales, así como las autoridades de Madrid y Segovia.

Finalizada la merienda se celebró un recital en el que intervinieron la orquesta de la Radiodifusión Española, dirigida por los maestros Enrique García Asensio y Odón Alonso y el ballet de los Festivales de España. Director Alberto Lorca y dirección escénica de Roberto Carpio.

## MENSAJE DE BURGUIBA A FRANCO

### Con diversos actos se conmemoró el 18 de Julio en el extranjero

Madrid (Resumen de «Efe»). — Del Mundo entero se reciben noticias de la conmemoración del 18 de Julio en diferentes países, tanto a

nivel de nuestras Embajadas como entre la colonia española residente en ellos y los amigos de nuestro país.

Especial relieve toma el mensaje que el presidente de la República de Túnez, Habib Burguiba, ha dirigido a Su Excelencia el Jefe del Estado, en el que felicita a nuestro país, deseando felicidad para Franco y el pueblo. En el mismo sentido, mediante otro telegrama, se manifiesta el primer ministro de la citada República y su ministro de Asuntos Exteriores.

En Bruselas, el embajador, Marqués de Nerva, que estuvo acompañado por nuestro representante ante las Comunidades Europeas, don Alberto Ullastres, ofreció una recepción en la que se impusieron condecoraciones a diversas personas, españolas y belgas, otorgadas con motivo de la festividad del 18 de Julio.

Por su parte, nuestro embajador en Londres, don Manuel Fraga Iribarne, ofreció una recepción a más de dos mil españoles residentes en la capital británica, teniendo por marco el salón de recepciones del barrio de Chelsea. Con este motivo actuaron varios grupos folklóricos de nuestro país.

Por su parte, la Prensa de Lima aprovecha, en diferentes periódicos, la festividad para resaltar en sus editoriales la gesta española en América y nuestra situación actual en el Mundo. Son de destacar los comentarios de «El Peruano», «El Comercio» y «La Prensa». Otro tanto ha ocurrido en los diarios de la capital de Nicaragua y la de El Ecuador, así como en otros medios de difusión hispanoamericanos.

A última hora, noticias que llegan de París hablan de una recepción en la Embajada de la capital francesa, a la que ha asistido la Colonia española y varios miembros del Quay D'Orsay.

Lo mismo se dice de la Embajada en Roma.

La Princesa regresó ayer a las diez y media de la noche.

### NUMEROSOS TELEGRAMAS

Los telegramas dirigidos al Jefe del Estado también han sido abundantes esta mañana y a lo largo de todo el día. Al mismo tiempo que se reiteran los deseos de acompañar a Franco en esta señalada fecha. En el vestíbulo de la clínica ha sido depositada una bandeja para recibir todos estos testimonios de adhesión a Franco.

Por su parte, el Príncipe de España ha presidido hoy todos los actos conmemorativos del 18 de Julio, que han comenzado con un acto sindical celebrado esta mañana en el palacio de La Quinta, en el que se han entregado numerosos títulos, diplomas y premios a distintas personas y entidades. Esta tarde ha tenido lugar en el palacio de La Granja, la tradicional recepción celebrada con motivo del XXXVIII Aniversario del Alzamiento, presidida por el Príncipe de España en ausencia del Jefe del Estado.

### QUERIA CONOCER PERSONALMENTE A FRANCO

Madrid. — El Jefe del Estado ha pasado el día descansando. La tarde de hoy fue sin duda la más tranquila en cuanto a visitantes, desde que fue ingresado en la clínica. Quizá el hecho más destacable sea el protagonizado por una joven de unos veinte años, que para conocer al Jefe del Estado pretendió llegar hasta su habitación en la planta "F". Antes de llegar allí, se comprobó su identidad y se la dejó marchar normalmente de la clínica. La joven se declaró admiradora de Franco y dijo que le había parecido un buen momento para conocerle personalmente.

## MAKARIOS, EN NUEVA YORK

(Viene de primera pág.)

Ultramar, organismo consultivo en materia de defensa y política militar exterior.

Se han recibido en Londres noticias procedentes de Nicosia que indican que la Junta militar ha conseguido un control efectivo de la Isla. Donde la resistencia es muy esporádica, tras la caída de Pafos, último reducto de los leales al arzobispo Makarios.

El nuevo portavoz del Gobierno chipriota en Nicosia Spyros Papageorghios declaró a los periodistas que «la revolución había sido un completo éxito», informaciones también procedentes de Nicosia indican que solamente en el hospital general de la capital chipriota ingresaron más de doscientos muertos y heridos, reconociendo Papageorghios que las bajas «habían sido altas».

### SUSPENSION PARCIAL DEL TOQUE DE QUEDA

Nicosia (Efe-Upi). — El Gobierno de Nicos Sampson ha ordenado la suspensión parcial del toque de queda al mismo tiempo que ha recomendado a la Guardia Nacional que se mantenga alerta para hacer frente a cualquier eventualidad.

Las comunicaciones con otras ciudades de la Isla siguen cortadas y en Nicosia no funcionan los teléfonos. El ministro de Información ha ordenado a los periodistas que todas las noticias y fotografías que envíen al extranjero tienen que ser sometidas a censura.

El aeropuerto de Nicosia ha quedado abierto al tráfico por vez primera desde que se produjo el golpe de Estado el lunes pasado y centenares de turistas y otros viajeros que se vieron sorprendidos por los incidentes se apresuran a abandonar la Isla.

Los chipriotas apenas circulan por las calles mientras soldados de la Guardia Nacional patrullan por algunos lugares de las afueras.

### TREGUA PARA LA INVASION TURCA

Londres (Por José Meléndez, de la Agencia Efe). — Turquía ha dado 24 horas de tregua antes de decidir la invasión militar de Chipre en defensa de la Independencia de la Isla y de la comunidad turco-chipriota.

Esta tregua ha sido anunciada esta tarde en Londres por el primer ministro turco Bulent Ecevit, después de un día de tensas y exhaustivas conversaciones diplomáticas, mientras el Ejército turco hace preparativos de invasión en las costas del Mediterráneo oriental. Sin embargo, el dirigente turco no ha desechado la posibilidad de una solución pacífica, diciendo que el problema está ahora en las manos del vicepresidente de Estado norteamericano Joseph Sisco, el cual ha volado de Londres a Atenas para mantener conversaciones con el Gobierno griego. Mañana, antes de cumplirse el ultimatum turco, volará a Ankara para comunicar a Ecevit el resultado de sus gestiones.

El objetivo que Joseph Sisco busca en Atenas es la retirada de los 650 oficiales griegos de la Guardia Nacional chipriota y la garantía de que Grecia no intervendrá directamente en Chipre.

El carácter laborioso y difícil de las conversaciones sostenidas hoy en Londres entre el primer ministro turco, el británico y Joseph Sisco se debió a las alegaciones hechas por Bulent Ecevit de que se habían recibido en Ankara informes de que la comunidad turco-chipriota de Chipre había comenzado a ser hostigada. Sin embargo, en una conferencia de Prensa concedida esta tarde en Nicosia por el nuevo presidente de la Junta militar chipriota Nicos Sampson, éste dijo que «el nuevo régimen quiere la paz en la Isla» añadiendo que la comunidad turco-chipriota no tiene nada que temer. También aseguró que Chipre continuará siendo independiente y el nuevo régimen hará honor a todos sus tratados internacionales.

## SE SUSPENDEN LOS EXPERIMENTOS SOBRE "NIÑOS DE LABORATORIO"

### El profesor Bevis, su creador está cansado de la publicidad

Londres (Efe). — El profesor Douglas Bevis, que lanzó el sensacional anuncio de haber conseguido la gestación y alumbramiento de un niño fecundado artificialmente en un tubo de ensayo, ha decidido poner fin a sus investigaciones sobre dicha materia.

El profesor Bevis, que trabaja en el Hospital de San Jaime, de Leeds, afirmó hoy que decidió terminar con todos sus experimentos y estudios sobre el particular, «porque estaba deprimido e indignado de la publicidad que el anuncio de su experimento había provocado».

El profesor reveló en el Con-

greso médico de Hull que existían tres niños en Europa, uno de ellos en Gran Bretaña, que fueron fecundados tomando óvulos de una mujer infértil a causa de obstrucción de las trompas de Falopio y depositándolos en una probeta donde se añadió también una sustancia nutritiva. Tras un plazo de siete a diez días, el óvulo así fecundado se trasplantó de nuevo en la matriz de la mujer, donde terminó el proceso normal de embarazo. El niño británico nació hace diez y ocho meses y se encuentra en buen estado.

El profesor Bevis añadió hoy que la última e intolerable prueba de esa desproporcionada expectación la ha tenido cuando un diario londinense le ofreció 30.000 libras esterlinas (unos 4.000.000 de pesetas) por revelar el nombre del niño.

La revelación del profesor Douglas Bevis, de 55 años, produjo también revuelo en el mundo científico, ya que Sir John Peel, ginecólogo de la Reina y otros especialistas pidieron al profesor Bevis que probara con todo género de detalles la veracidad y circunstancias de su experimento. El profesor Bevis había anticipado que el experimento había tenido éxito «por casualidad».

## 18 DE JULIO EN LA CLINICA

# Franco ha recibido numerosas visitas y telegramas de adhesión en esta fecha

## Rumores de que será dado de alta antes del fin de semana

Madrid (De nuestra Redacción). — Después de la onomástica de la esposa del Jefe del Estado, una nueva festividad ha celebrado la familia Franco en la clínica: el 18 de Julio, aunque en esta conmemoración no ha tenido lugar ningún acto en el centro hospitalario. Solamente la misa celebrada en una de las habitaciones de la planta sexta y oficiada por monseñor Bulart, a la que han asistido Franco y su esposa, acompañados del presidente del Gobierno, señor Arias; el presidente de las Cortes, señor Rodríguez de Valcárcel y los jefes de la Casa civil y militar; ayudantes de Su Excelencia y personal médico de la clínica.

Poco después de la terminación de la misa, a las once y veinte minutos de la mañana, ha sido entregado a los periodistas el parte médico correspondiente al día de hoy, en el que ya se alude a una posible e inmediata alta del Jefe del Estado.

El parte, firmado por los doctores que le asisten, dice así: «La situación del proceso venoso que afecta a Su Excelencia el Jefe del Estado, continúa regresando. Ha soportado perfectamente la actividad física aumentada en el día de ayer, en el que alcanzó en su ejercicio aproximadamente los 2.000 metros sin signos posteriores de alteración circulatoria. Se ha acordado mantener unos días su hospitalización, para completar la revisión general habitual antes de ser dado de alta». Al parecer y según vuelve a rumorearse con insistencia, Franco no pasará el fin de semana en la clínica, pudiendo ser dado de alta el próximo sábado.

Mientras tanto, la actividad laboral iniciada ayer por el Jefe del Estado en la clínica, continuó a última hora de la tarde de ayer, en que Franco estuvo despa-

chando durante más de una hora con el ministro de Asuntos Exteriores, señor Cortina Mauri, que llegó al centro hospitalario acompañado de su esposa, aproximadamente a las nueve de la noche, procedente directamente del aeropuerto de Barajas. El señor Cortina, a su salida de la clínica, manifestó a los periodistas que había estado despachando con Su Excelencia asuntos relacionados con el Concordato, poniéndole al corriente de todo lo tratado en su viaje a Roma.

### VISITA DE LA PRINCESA SOFIA

Durante toda la mañana de hoy han proseguido las visitas a la clínica. El primero en llegar, como casi todos los días, ha sido el ministro Utrera Molina, que llegó a las diez de la mañana. Los presidentes del Gobierno y de las Cortes llegaron a continuación para asistir a la misa conmemorativa del 18 de Julio, seguidos del ministro Cortina Mauri. Posteriormente han llegado algunas otras personalidades y familiares, entre ellos los ministros de Trabajo y Justicia.

A las doce y media del mediodía ha llegado a la clínica el Príncipe de España, acompañado del Marqués de Mondéjar, para entrevistarse con el Jefe del Estado.

Cuando ha subido a la planta sexta todavía se encontraban en ella los presidentes de Gobierno, Cortes y Consejo del Reino.

La Princesa de España, doña Sofía, ha llegado a la una menos cuarto de la tarde al centro hospitalario. Esta es la primera visita que ha realizado al Jefe del Estado, ya que todos estos días se encontraba en Londres, acompañando a su hija Elena, que ha permanecido un mes en la capital británica para perfeccionar el idioma.

# EGIPTO Y JORDANIA EXIGEN QUE SE RESTAUREN LOS DERECHOS PALESTINOS

## Además piden la retirada israelí de los territorios ocupados

### Esta declaración ha sido hecha en comunicado conjunto como requisito para lograr la paz en el Oriente Medio

El Cairo (Efe-UPI). — El Rey Hussein de Jordania ha dado hoy por finalizadas sus conversaciones con el presidente egipcio, Anwar El Sadat, sobre las posibilidades de reconciliación entre Jordania y los palestinos y ha regresado a Ammán.

El avión en el que viaja el Rey Hussein despegó de una base militar cercana a Alejandría, donde tuvieron lugar las conversaciones, a las 14,30 (hora española).

#### COMUNICADO CONJUNTO EGIPCIO-JORDANO

El Cairo (Efe-UPI). — Egipto y Jordania han declarado hoy que apoyan la presencia de una delegación independiente que represente a la organización de liberación palestina (OLP) en la Conferencia de paz árabe-israelí que se celebra en Ginebra.

Esta declaración ha sido hecha en un comunicado conjunto publicado al término de la estancia en Alejandría del Rey Hussein de Jordania para sostener conversaciones durante tres días con el presidente egipcio, Anwar El Sadat.

El comunicado señala que «los dos países ponen de relieve la necesidad de la participación de la organización de liberación palestina —independientemente— en la Conferencia de Ginebra a la hora adecuada, como afirmación del derecho del pueblo palestino de decidir su destino».

La (OLP) es la organización que recoge a los principales grupos guerrilleros palestinos. Anteriormente el Rey Hussein se había opuesto a la presen-

cia por separado de una delegación de la OLP en la Conferencia de Ginebra, alegando que los palestinos debían formar parte de la delegación jordana en la Conferencia.

El comunicado agrega que Egipto y Jordania están de acuerdo también en «la necesidad de una continua y organizada coordinación entre Egipto, Siria, Jordania y la OLP para fortalecer lo más posible la postura árabe».

Las cuatro partes representan los intereses árabes en la Conferencia de Ginebra y se piensan celebrar una Conferencia en la cumbre en El Cairo muy pronto para coordinar su postura, anuncian fuentes gubernamentales.

El comunicado señala que Egipto y Jordania insisten en una total retirada israelí de los territorios árabes ocupados incluida Jerusalén y la restauración de los derechos palestinos como requisitos para una paz duradera y justa en Oriente Medio.

Hussein llegó a Ammán a las 17,00 (hora española). Un portavoz gubernamental ha declarado que sus conversaciones con Sadat han estado caracterizadas por «su franqueza y el mutuo entendimiento y acuerdo en todos los puntos».

#### EE. UU. CONTINUARA AYUDANDO A ISRAEL

Jerusalén (Efe-Reuter). — El secretario norteamericano del Tesoro, William Simon, ha afirmado hoy que los Estados Unidos continuarán ayudando a Is-

rael para mantener su seguridad y su desarrollo económico.

Simon hizo esta promesa en un comunicado conjunto publicado al término de las conversaciones sostenidas en Jerusalén durante dos días con el primer ministro israelí, Yitzhak Rabin, con el ministro de Hacienda, Yehoshua Rabinowitz, con el ministro de Asuntos Exteriores, Yigal Sillon, y con otros ministros.

William Simon, que anteriormente visitó a Egipto, se trasladará hoy a Arabia Saudí, tercera etapa de su gira por Oriente Medio y Europa.

# CROSS DE CAMIONES



Se ha celebrado recientemente en Riezan (URSS), el tradicional Cross Nacional de camiones, en el que participaron 160 automovilistas de 17 ciudades de la Unión Soviética, en un recorrido de ocho kilómetros por terreno accidentado. Se disputó la primacía individual y por equipos en distintas clases de máquinas fabricadas por las empresas automovilísticas de Gorki y Moscú. — (Foto Fiel)

# NO HABLAN NI SONRIEN AL CLIENTE, PERO LE ENTREGAN EL DINERO QUE NECESITA

- ☆ Cajeros electrónicos en los Bancos norteamericanos
- ☆ Realizan una docena de operaciones bancarias: contabilizan depósitos o retiradas de fondos, llevan a cabo transferencias y cancelan préstamos

◆ ◆ ◆ Por Antonio BLASCO  
(Desde Nueva York)

Los Bancos norteamericanos están poniendo a disposición del público un nuevo servicio de entregas de efectivos, que atienden unos «cajeros» de mirada fría y metálica, que no intercambian con el cliente ni una sola palabra y que jamás le dirigirán la más leve sonrisa. Se trata de unos «cajeros electrónicos» que funcionan las veinticuatro horas del día y a los que pueden recurrir los norteamericanos hasta sábados y domingos para retirar fondos en caso de necesidad.

Los Bancos consideran el nuevo sistema como el cajero ideal del futuro, que posiblemente reemplace al setenta y cinco por ciento de los a veces amistosos y humanos empleados.

Aunque lentamente, el sistema se va expandiendo por todo el país. La gente joven ha acogido con satisfacción la nueva automatización bancaria; pero encuentra fuerte resistencia entre las personas de edad y singularmente entre las que pertenecen a la clase obrera. Sin embargo los especialistas aseguran que las máquinas expendedoras de dinero van a tener mayor impacto en los hábitos de la nación que las famosas tarjetas de crédito, sin las cuales el americano de nuestros días no podría vivir.

#### DOS TIPOS DE APARATOS

Pese a su aceptación cada vez mayor, las transacciones bancarias realizadas por intermedio de máquinas automáticas son todavía reducidas.

Los aparatos en cuestión están divididos en dos categorías: los expendedores de efectivo y los cajeros automatizados. Los expendedores hacen únicamente eso: entregar dinero a los poseedores de unas tarjetas magnéticas especiales dotadas de un determinado código. Los cajeros automáticos, también activados por tarjetas magnéticas que realizan muchas más operaciones, se están transformando con rapidez en el sistema favorito de los Bancos. La proporción entre uno y otro sistema es de uno a tres.

Desde luego los Bancos prefieren los cajeros automatizados porque permiten a los clientes realizar hasta una docena de operaciones, incluyendo depósitos o retiradas de fondo de cartillas de ahorro o de cuentas corrientes transferencias entre cuentas diferentes, pago de préstamos, etc.

Sin embargo, los Bancos neoyorkinos están actuando con la máxima cautela y se están circunscribiendo por el momento a los expendedores de efectivo. Están preocupados, lógicamente, por la ola de vandalismo reinante y por el peligro potencial para los clientes por parte de asaltantes agazapados.

En apariencia, los dos sistemas de máquinas automáticas son similares. Suelen estar dotadas de un par de teclados que se pulsan para indicar la cantidad, el tipo de transacción deseada y el código personal; de una ranura para introducir la tarjeta del cliente y de un depósito, en el que se ingresa o operación.

#### TREINTA SEGUNDOS POR OPERACION

Una operación bancaria corriente por intermedio

de los cajeros automatizados requiere un promedio de treinta segundos escasos; llevada a cabo en la forma tradicional, el cliente tendrá que esperar varios minutos. Otra de sus ventajas es que las colas (a veces desesperantes) prácticamente no existen, porque el cliente tiene todo el día a su disposición, incluyendo sábados y domingos.

Raramente se descomponen (menos del dos por ciento de las veces) y nunca están saturados de trabajo.

Las máquinas expendedoras de efectivo se introdujeron en los Estados Unidos hace cuatro años (Inglaterra fue la primera en utilizarlas) y prácticamente se encuentran en la infancia. Sin embargo, sus ventajas se están poniendo de manifiesto con gran rapidez. El impacto, como decimos, se ha hecho más patente entre los jóvenes y lo que aquí se llama gentes de «cuello blanco», es decir población no obrera. Los norteamericanos que utilizan a diario las tarjetas de crédito están aceptando con la mayor naturalidad los aparatos a que nos referimos. Sin embargo, las personas mayores parecen tener una desconfianza básica hacia ellos, porque tienen cierta dificultad para manejarse con ellos.

Aunque los Bancos están ansiosos de promover el uso de las máquinas automatizadas, por razones comprensibles de seguridad llevan a cabo una selección al expedir las tarjetas magnéticas, imprescindibles para la utilización del servicio. Estas contienen información acerca de la cuenta del cliente, incluyendo la cantidad de dinero que ha retirado de su cuenta en determinado período de tiempo.

#### LIMITES PREDETERMINADOS

Las máquinas expendedoras de fondos tienen un límite predeterminado, del que el cliente no se puede exceder. Cada vez que la tarjeta es utilizada para retirar fondos, la computadora «contabiliza» en ella magnéticamente la operación. Su perfección llega a extremos tales que si un cliente poco escrupuloso intenta hacer operar la máquina tres veces consecutivas en forma incorrecta, ésta retendrá la tarjeta del desaprensivo. Es un fenómeno que la jerga bancaria ha bautizado con el verbo «tragarse».

La mayoría de las máquinas expendedoras actuales entregan el dinero en sobres con una o dos determinaciones fijas: corriente, de 25 a 50 dólares. Esto desagradará a algunos clientes, porque a veces, se ven forzados a retirar más dinero del que precisan. También se quejan por el cargo que algunos Bancos hacen por la operación: de ordinario 25 céntimos de dólar.

En la actualidad funcionan en los Estados Unidos unas dos mil máquinas de este tipo. Se espera que el año próximo la cifra se duplique y los expertos calculan que para 1980 estarán funcionando 40.000, con un total de transacciones de cientos de millones de dólares.

La mayor «pega» que tienen hasta ahora es que cuestan entre 56.000 y 94.000 dólares, lo cual supone en su opinión, es exorbitante y no está justificada.

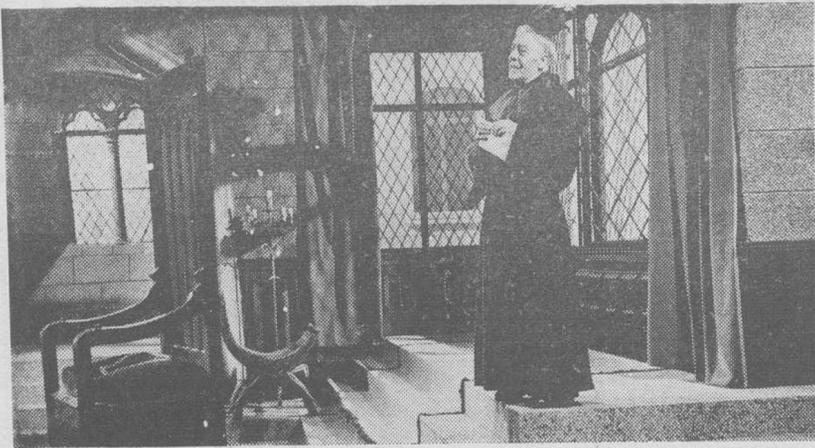
#### LA SEGURIDAD SOCIAL

Un exacto cumplimiento de las obligaciones que impone la Seguridad Social entraña una mejor prestación de sus beneficios. Debemos colaborar a tal fin asegurándonos convenientemente en las dependencias provinciales de las Entidades Gestoras de la Seguridad Social.

# IGUALDAD DE DERECHOS



Milwaukee, (Wisc. EE. UU.). — Un grupo de muchachas, equipadas con sendas bolsas de golf, se manifiesta ante las oficinas del Estado contra la norma que prohíbe a las chicas —no así a los chicos— trabajar como «caddies» en los campos de golf. Recientemente se ha rebajado la edad mínima de 18 a 14 años, quedando en 12 para los chicos. (Telefoto CIFRA GRAFICA-UPI)



Esta noche y en el espacio "Noche de Teatro", Televisión Española nos ofrecerá la obra "Cisneros", del académico D. José María Pemán, en realización de Cayetano Luca de Tena y a dos de cuyas escenas corresponden las precedentes fotos. Encarna el papel principal el gran actor Manuel Dicenta y son también principales intérpretes, María Luisa Merlo, Daniel Dicenta, José María Escuer, José María Caffarelli, Rafael Navarro, Luisa Sala, Pedro Sempson, Alberto Bové, César Godoy, Ramón Torremocha, Félix Fafauce y Jesús Enguita. Se muestra en esta pieza teatral, la obra del sacrificio y vejado Cardenal, en su lucha por la unidad de España, a pesar de las ambiciones de los nobles e intrigas de la época, hasta la muerte de Cisneros.

# LA DESAPARICION DE LA O. R. T. F.

- ¿Un primer paso para la creación de cadenas privadas de televisión?
- El nuevo estatuto, que crea siete sociedades autónomas, será objeto de debate en el Parlamento francés

Madrid (Especial para DIARIO DE BURGOS). — Hace unos días, el primer ministro francés, Jacques Chirac, anunció la próxima desaparición de la ORTF (Oficina de Radio Televisión Francesa) y su sustitución por siete compañías nacionales que tendrán a su cargo la radio y las tres cadenas de televisión y que funcionarán de forma autónoma. La medida ha suscitado diversas protestas de los grupos políticos en la oposición, ya que muchos de ellos consideran que éste es el primer paso para transferir la televisión a manos de empresas privadas, acabando así con el control estatal de este medio.

De momento, las tres cadenas serán independientes y competitivas, tratando lógicamente, de atraer cada una de ellas al mayor número posible de telespectadores, para lo que es posible que recurran a ofrecer a las mismas horas programas similares. «¿Qué pasará a la vez una película del Oeste?», preguntó un informador del primer ministro. «Los telespectadores elegirán la mejor», contestó el señor Chirac.

En seguida se ha planteado el problema de obligar a las tres cadenas a incluir en su programación un cierto número de espacios culturales y educativos, ya que existe el temor de que, en su afán de atraerse la máxima audiencia, los nuevos programas se olviden de estos aspectos por otros más atractivos para el gran público.

A primeros de Septiembre se discutirá y adoptará este nuevo estatuto de la radio-televisión francesa, en una sesión extraordinaria del parlamento. Durante varias semanas se trabajará en la elaboración de un texto concreto, en el que se detallan muchos aspectos que sólo han sido esbozados a rasgos generales en la declaración del Consejo de ministros. No entrará en vigor, por tanto, esta nueva reglamentación hasta Octubre o finales de año. Eso si es aprobada por el parlamento, donde se prevé un tenaz y duro combate.

Cada una de las siete unidades autónomas que establece el proyecto gubernamental tendrá su dirección, su consejo de Administración y su propio presupuesto. Tres de ellas se encargarán de la televisión (una por cadena), otra de la radio y las tres restantes se dedicarán a la difusión, la producción y la acción exterior. La financiación de las siete sociedades correrá a cargo del Estado, que incrementará las tasas a pagar por los poseedores de aparatos receptores, tasas que serán recalcadas por el Ministerio de Finanzas. El resto de los ingresos provendrá de la publicidad, si bien parece que la tercera cadena no admitirá mensajes comerciales. Desde el Gobierno se distribuirá el presupuesto general para estas entidades, otorgando diversas cantidades a cada una, según criterios que aún no han sido estudiados. Cada sociedad producirá por tanto sus propios programas y podrá venderlos después a televisiones extranjeras.

Del mismo modo que está previsto que la tercera cadena no admita publicidad, lo está también que sea la cadena cultural, con gran espacio dedicado al cine, coloquios y mesas redondas, además de convertirse en una especie de cadena regional. Esta predeterminación de gran parte de su contenido

supone de hecho la eliminación de la tercera cadena de la lucha competitiva con las otras, aspecto que también ha sido muy criticado.

La reestructuración del monopolio de la radio-televisión francesa había sido solicitada numerosas veces y, además, la ORTF estaba atravesada por una pésima etapa, lo que provocaba constantes protestas de los telespectadores. La fiebre descentralizadora que desde hace años se vive en Francia, también a la televisión y estas medidas suponen un paso intermedio entre el monopolio estatal y la privatización absoluta que pretenden algunos sectores. (Recientemente una encuesta publicada por un diario francés señalaba que más del sesenta por ciento de los franceses eran partidarios de la existencia de cadenas privadas). Es, en cierto modo, aplicar a la empresa cultural la empresa privada. De ahí el gran peligro que muchos señalan de que el Estado pueda ir de las sociedades de radio y televisión y entregárselas a empresas comerciales. Sin embargo, parece que el sector

privado no está, de momento, demasiado decidido a hacerse cargo de la televisión, seguramente porque no la considera rentable, al menos a corto plazo.

El partido comunista ha criticado estas medidas calificándolas de «un golpe muy grave que significan un retroceso para la democracia»; los socialistas por su parte han señalado que significan un retroceso para los partidarios de la privatización, pero, han añadido, ¿no será un paso atrás para saltar luego con más impulso?...

A la ORTF, le quedan pues, apenas unos meses de vida. Habrá que esperar al debate parlamentario de Septiembre que promete ser muy interesante y a ver el funcionamiento de las nuevas sociedades autónomas para emitir un juicio definitivo. Es, en cualquier caso, un paso irreversible hacia la desaparición del monopolio de la televisión francesa que comienza con la televisión francesa que, de tener éxito, quizá pueda influir en la estructura y funcionamiento de otras televisiones europeas.

Juan GONZÁLEZ YUSTE

# Mingote, fichado por TVE

## No como dibujante de la serie «Un hombre vestido de negro» sino como guionista

Madrid (Servicio especial para DIARIO DE BURGOS). — Antonio Mingote, el humorista gráfico de «ABC», ha sido fichado por Televisión Española. Pero no como dibujante de humor sino como autor dramático. Efectivamente Antonio Mingote ha escrito una serie de trece capítulos que llevará el título de «Un hombre vestido de negro». La serie ha sido aceptada por Televisión Española y ahora lo único que hay que esperar es que empiece el rodaje. Para que nos cuente con más detalle su fichaje hablemos con Antonio Mingote.

—¿Aún no me han dicho nada en concreto sobre la serie. No sé cuando se empezará a rodar ni quiénes serán los personajes. Lo único que me han dicho es que la dirigirá Antonio Mercero. De momento el realizador me complace enormemente porque Antonio Mercero ha demostrado su valía a través de todas sus obras y de los premios que le han concedido.

—¿En qué tono está escrita «Un hombre vestido de negro»?

—Responde a mi estilo y a mi humor. Por tanto se verá el mismo humor que se ven en los chistes que se leen en «ABC» pero indudablemente es otra cosa. En esta serie trato de cosas actuales, aunque no toco los temas diarios como puedo hacer en los periódicos.

—¿Los trece capítulos se escriben los unos de los otros. Habrá un personaje central en los trece capítulos o también aparecerán una serie de personajes?

—¿Qué ha pretendido con esta serie?

—Contar la historia de un hombre real, español, metido en una situación que a través de esta serie pueda pasar bien. Ya que se le ha vestido de negro he intentado darle un carácter de los españoles, con sus virtudes y sus defectos.

—¿El título que ha puesto a esta serie responde a aquellos personajes suyos que llevaban el nombre de «la pareja siniestra»?

—Pueden tener este tono de crítica y de sarcasmo, pero mucho más reales. No olvide que esta serie la he escrito como un reflejo de la actualidad y la pareja siniestra se terminó precisamente porque yo no respondía a la realidad. Para mí el ir vestido de negro es una forma de representar a esas personas que piensan y sienten de una forma muy peculiar.

Mingote está vinculado al teatro a través de su obra «El oso y el madriño», así como por los decorados que hizo en «Golfus de Ro-

—Usted empezó a dibujar en «La Codorniz» en el año 1941 y desde 1953 escribe para un periódico de Madrid, sobre temas de Madrid y para los madrileños ¿No cree que esto se pueda reflejar en «Un hombre vestido de negro» y salga demasiado «a la madrileña»?

—No. Me doy perfectísima cuenta para el medio que estoy escribiendo, que va dirigido para toda España y por tanto he cuidado de no hacer una comedia de costumbres madrileña. Solamente se verán reflejados los madrileños desde el momento en que respondan a una misma característica que los demás españoles.

—¿El título que ha puesto a esta serie responde a aquellos personajes suyos que llevaban el nombre de «la pareja siniestra»?

—Pueden tener este tono de crítica y de sarcasmo, pero mucho más reales. No olvide que esta serie la he escrito como un reflejo de la actualidad y la pareja siniestra se terminó precisamente porque yo no respondía a la realidad. Para mí el ir vestido de negro es una forma de representar a esas personas que piensan y sienten de una forma muy peculiar.

Mingote está vinculado al teatro a través de su obra «El oso y el madriño», así como por los decorados que hizo en «Golfus de Ro-



«La Codorniz» en el año 1941 y desde 1953 escribe para un periódico de Madrid, sobre temas de Madrid y para los madrileños ¿No cree que esto se pueda reflejar en «Un hombre vestido de negro» y salga demasiado «a la madrileña»?

## SOBRE EL CICLO JUDY GARLAND

# RUMORES Y DESMENTIDOS T. V. E.

Desde hace varias semanas se habla, se dice y se desdice, se afirma y se desmiente, sobre la preparación por parte de TVE de un ciclo dedicado a la sin par Judy Garland, que para muchos es, simplemente, la madre de Liza Minnelli. Uno —aunque a uno le han dicho en los propios pasillos de Prado del Rey que de momento de la cosa no haya nada, y no por falta de ganar— no entra ni sale en la veracidad o falsedad del rumor, aunque

evidentemente desearía que se convirtiese en realidad. Uno si se atreve a pedir, desde aquí, que se haga lo posible porque el rumor de serlo. Y ello no sólo porque uno sea un «fan» incondicional de la referida actriz, tan excepcional en el terreno de la interpretación como en el de la canción, sino porque verdaderamente se trata de un ciclo absolutamente necesario, dado que por unas u otras razones, son poquísimas las películas de Garland que han llegado a pantallas españolas.

en el año 1951. Fue una de esas «bellezas» que, desde entonces, precisando con el público, que por su y tormentosa vida privada, no se trabaja a medias, sino que se trabaja a toda su esencia. Y la verdad, hay que decirlo, que cada una de ellas.

Porque dicho Garland, una excepción a la regla de una fabulosa no menos que para hacer «stardard», arrojada a la vida, y en su actuación, demasiado bella, y desde muy joven, se ha convertido en un fenómeno de su tiempo. En eso consiste, «su vida» —una de sus actuaciones, demasiado bella, y desde muy joven, se ha convertido en un fenómeno de su tiempo.

# ★ SPOTS ★

## FERNANDO ESTESO RUEDA SU PRIMERA PELICULA COMO PROTAGONISTA

Leemos en «Pronto» que Fernando Esteso tras sus éxitos en «Tarde para todos» se ha pasado al cine, firmando un contrato en exclusiva con la productora «Este Film», para rodar una serie de películas sobre «Onofre», personaje acompañado por una serie de situaciones a las que Esteso imprime su sello humorístico con una gran personalidad.

Onofre es un hombre de 28 años que posee en la calle Postas una tienda de hábitos heredada de su padre. Este cuenta con dos amigos, un subnormal, que encarna Venancio Muro, y un Play-Boy, Victor, interpretado por Victor Valverde.

El desarrollo de esta primera película de la serie Onofre, titulado «De signo Virgo», narra las aventuras amorosas de Esteso, condicionado por su amigo Victor, y que sin embargo nunca consigue terminar con buen éxito, lo que crea en el personaje una gran frustración con el sexo contrario...

## LAS «NOVELA-RIOS» ESTAN DE MODA

El espacio novela que siempre ha tenido tan mala prensa, parece ser que ha encontrado solución a sus problemas, proyectando novelas de larga duración. Así, después de la novela que actualmente se está poniendo en pantalla «Amor de sombras», de Horacio Ruiz de la Fuente y cuya duración será de diez capítulos, dos semanas justas, ya se está preparando «Una sueca de leyenda», cuya grabación la va a llevar a cabo Domingo Almendros. Se trata de la semblanza biográfica de la escritora sueca Selma Lagerlöf, premio Nobel de Literatura, que se ofrecerá nada más y nada menos que en veinte capítulos, todo un mes, viendo día tras día a sus protagonistas, que en esta ocasión serán: Lola Herrera, con un reparto en el que figuran María Silva, María Kostl, Susana Canales, Victor Valverde, etc. etc. En total intervendrán cien actores y actrices, más de doscientas figurantes y serán utilizados treinta y cinco decorados. Es autora del guión Dolores Medio, habiendo colaborado también en el guión el propio director.

## INFLUENCIA EN LA TV

«¿Quién ha dicho que «El televisor» (película realizada por Ibañez Serrador) es exagerada? Pues para su conocimiento leemos en «TP»: «...En Los Angeles, un carpintero de cuarenta y dos años veía en «su casa un programa dedicado a las enfermedades cardíacas y comprobó que sentía los mismos síntomas que uno de los personajes que aparecían en la pequeña pantalla. Se personó en un centro médico y reconocido por los médicos se observó que, es efecto, está afectado de una grave dolencia. Ingresado rápidamente en una «unidad coronaria», gracias a los intensivos cuidados, ha logrado salvar la vida. De no haberse presentado rápidamente, los médicos del centro le han asegurado que hubiese muerto en pocas horas...»

## UNA PRINCESA EN TVE

Desde que Ira de Fustemberg visitó Televisión Española, los pasillos de Prado del Rey se están convirtiendo en pasillos reales. Ahora se dice que Carolina de Mónaco, aprovechando sus vacaciones en España, se pasará por nuestra Televisión para rodar una película. Así se comenta en «Tele-Radio»: «Parece que el productor cinematográfico italiano Giuseppe Patroni no tuvo suerte en su intento de conseguir el consentimiento de los príncipes Rainiero y Grecia para que su hija Carolina protagonice una película. Pero un español había conseguido «un medio sé» para que Carolina, que estará en Méjelia en Julio, se acerque a Prado del Rey. En principio hay cierta lógica. Todos coinciden en que el rostro de Carolina es típicamente hispánico. ¿O no?»

# COMENTARIO Y NOTICIA DE TELEVISION

Por Alberto MATTHIES CASTRO

## ESTA NOCHE. «CISNEROS», OBRA EN VERSO DE PEMAN

«Noche de teatro» anuncia para esta noche «Cisneros», obra en verso de José María Pemán, estrenada en el teatro María Victoria de Madrid en 1934 con claras intenciones políticas ya que, utilizando la figura de Cisneros, su autor defiende la unidad de España frente a posturas contrarias. En ella se recogen varios momentos de la vida de Cisneros, desde el momento en que es nombrado Cardenal arzobispo de Toledo y primado hasta su muerte cuando viajaba al encuentro de Carlos I.

Está integrada dentro de la «trilogía dramática» compuesta por «plezas» y «El divino impaciente» y «Cuando las Cortes de Cádiz».

La adaptación ha sido supervisada por el propio José María Pemán, del que se asegura que incluso ha estado presente en algunos momentos de la grabación. Dirige la pieza Cayetano Luca de Tena e interpretan los diversos papeles Manuel Dicenta (escogido por sus calidades como recitador del verso), María Luisa Merlo, Daniel Dicenta, José María Escuer, José María Caffarelli, Rafael Navarro, Luisa Sala, Pedro Sempson, Alberto Bové, César Godoy, Juan Ramón Torremocha, Félix Dafauce, Jesús Enguita, Blas Martín, José Caride y Fabián Fonsana.

## COMIENZA LA NATACION EN «CAMINO DEL RECORD»

Después de cumplir su etapa dedicada al atletismo, cuyos propósitos ya hemos elogiado en más de una ocasión a través de estas mismas páginas, los responsables de «Camino del record» han tenido la afortunada idea de cubrir la etapa veraniega dedicándola a un torneo de natación. Su comienzo está previsto para hoy a las ocho menos diez.

## ¿POR QUÉ NO SE INFORMA AL PUBLICO CON ANTELACION?

Se actúa a veces de una forma que resulta difícil de comprender. A nadie podía extrañar que el pasado miércoles, vispera del 18 de Julio, se diese después del «Telediarlo» un programa especial conmemorativo. Lo que sí ha vuelto a extrañar, una vez más, es el silencio mantenido, prácticamente hasta su hora de emisión, sobre el hecho de que iba a ser ofrecido al público. Que nosotros sepamos, la primera noticia sobre su existencia se dio media hora antes cuando apareció en pantalla la habitual lista de los programas nocturnos, pero ni siquiera entonces se expedició el título de su contenido.

No cabe esta vez el pretexto de decir que el espacio se estaba montando, (ignóremos, por aquello de las prisas, si estaría disponible) ya que había sido realizado hace varios años. Incluso el estado de la copia emitida hacía presumir que fuera de la pequeña pantalla ha sido proyectado bastantes veces. Tampoco podemos pensar, que emisiones de esta índole se decidan minutos antes de producirse sino que, en pura lógica, han de estar programados de antemano. Por ello, sólo nos cabe llegar a la pregunta «¿Quién considera que el público no debe de enterarse de una emisión semejante hasta el momento de producirse?»

En cuanto al tema ofrecido fue «Dragón rápido, un vuelo hacia la historia», reportaje en torno a los prolegómenos y el viaje en sí que en 1938 hizo Franco desde Canarias a Marruecos. Desde el punto de vista crítico, la labor de su realizador cabe calificarse como de eficiente.

E insistimos ¿por qué el público no tenía derecho a saber de antemano que se iba a dar ese documental?

## PROGRAMAS PARA LA PROXIMA SEMANA

DEPORTES. — El domingo, «Unidad móvil» conecta con el pantano de Mequinenza para ofrecer imágenes correspondientes al Campeonato de España de Remo. A las ocho de la tarde el enlace es con el estadio Vallehermoso de Madrid, en donde tienen lugar pruebas del Campeonato de España de atletismo. El jueves 25 también hay «Unidad móvil», esta vez con el torneo de las ocho naciones de natación, que se disputa en Oslo. El sábado «Deporte en la 2» ofrece tenis desde Palamós, correspondiente a la Copa Galea.

CINE. — El lunes «Noche de cine» presenta «Una muchacha llamada Tamiko» de John Sturges, con Laurence Marvey y France Nuyen. El jueves por la tarde se proyecta «Al Sur del Pacífico» de Joshua Logan, con Rossano Brazzi y Mitzl Gaynor, y por la noche «Tiempo de amor» de Julio Diamante, con Julián Mateos y Carlos Estrada. El sábado «Primera sesión» presenta «El despertar de una ciudad», de Henry King, con Ailce Faye y Fred Mc Murray.

DRAMATICOS. — Dentro de «Novela», se inicia «El amigo Fritz» de Eckmann Chatrian, dirigida por Esteban Durán. El martes concluye la serie «Juan y Manuela» de Ana Diosdado. El viernes «Noche de teatro» ofrece «La mordaza» de Adolfo Sastre, dirigida y adaptada por Juan Guerrero Zamora, con José Bódalo, Fernando Guillén, Mariana Paredes, Ernesto Aura, Ricardo Tundidor y Tomás Blanco.

OTROS PROGRAMAS. — El domingo llega la primera parte de «El río», dentro de la serie «La ley del revólver», y por la noche «El mayor ladrón de coches», con Demis Weaber, perteneciente a la serie «McCloud» a incluir en «Estratos TV». El miércoles se inicia la serie documental «El mundo en guerra» en torno a la segunda guerra mundial. Se emite a las 10,30 a través del UHF El jueves, a las siete de la tarde, se proyectará un «Especial dibujos animados» realizado por los conocidos Hanna y Barberá bajo el título «Oliver y el astuto zorro».

Talleres Gráficos  
Diario de Burgos  
TODA CLASE DE IMPRESOS DE  
FOTOGRAFADOS  
San Pedro Cardaña, 34  
Teléfono 20 73 58

César Santos FONTENLA

LEA VD. SIEMPRE  
Diario de Burgos

# EL RITO DE LA MATANZA EN LA ISLA DE LOS LOBOS



Mrs. Joanne Fenner, madre de tres hijos, llegó a la tienda de utensilios y objetos para el baño, solicitó que la llenaran una bañera, comprobó la temperatura del agua, se quitó las ropas y se dispuso, tan tranquila, a gozar del mismo. Y la bañera estaba en el escaparate de la tienda... Naturalmente, pronto llegaron los mirones. Pero la señora Fenner ni se inmutó. Pidió un cigarrillo y una copa de champán, y sacó una pierna sobre la espuma... Sucedió en Watford, Inglaterra. Un periódico de la localidad, el "Evening Echo", invitó a sus lectores a escribir a la Redacción revelando sus secretos deseos. El de la señora Fenner era tomar un baño así, y lo vio cumplido por invitación del periódico. — (Foto Fiel)

□ Ocho mil quinientos lobos marinos son sacrificados todos los años en una isla frente a Punta del Este

□ Sólo se matan lobos machos sub-adultos, que no tengan más de un metro veinte entre el hocico y la cola

Por Pedro PIRAYA

Todos los años cuando el frío del invierno hace sentir sus efectos sobre las aguas uruguayas, unos 20.000 lobos marinos se concentran en su refugio natural: un árido peñón, rodeado de peligrosos arrecifes, de unas cuarenta hectáreas y veintidós metros de altura, que se alza en medio del mar allí donde se juntan las aguas del Atlántico con el ío de la lata, a escasos ocho kilómetros del sofisticado balneario de Punta del Este.

Y todos los años, en esa época,

una treintena de hombres reviven un sangriento rito mortal: la matanza del lobo. Una inquietante cita con la muerte que deja al Uruguay un jugoso botín de 500 pieles lobunas que luego son disputadas en centros internacionales de la moda femenina.

Durante semanas, esos hombres permanecen enclaustrados en la isla, lejos del mundanal ruido y de las mujeres —cuya presencia es considerada supersticiosamente como de «mal agüero»—, en contacto directo con la vida y la muerte, en una lucha diaria por sobrevivir y matar.

El oficio nunca es fácil; siempre existe el peligro de una estampida o de una feroz dentellada, porque el lobo —de por sí pacífico—, cuando se siente acorralado, defiende salvajemente su vida. Generalmente la inteligencia del hombre lo pone a salvo de estos peligros; pero también es cierto que muchas veces los animales caen luego de cobrar sus víctimas.

LAS REGLAS DE LA MUERTE

La matanza del lobo está encarada de manera científica. Existen reglas precisas para no poner en peligro la supervivencia de la especie y para accionar aquellos animales que encuentran mejor cotización en el mercado.

Las normas que pueden enunciarse son las siguientes: 1) sólo se matan lobos «finos», que aún no entraron en el repelaje; 2) las piezas sacrificadas son normalmente su-adultos (de ocho meses a tres años de edad) porque mantienen su piel sin cicatrices; 3) entre el hocico y la cola no debe haber más de un metro veinte de longitud; 4) sólo se matan los machos.

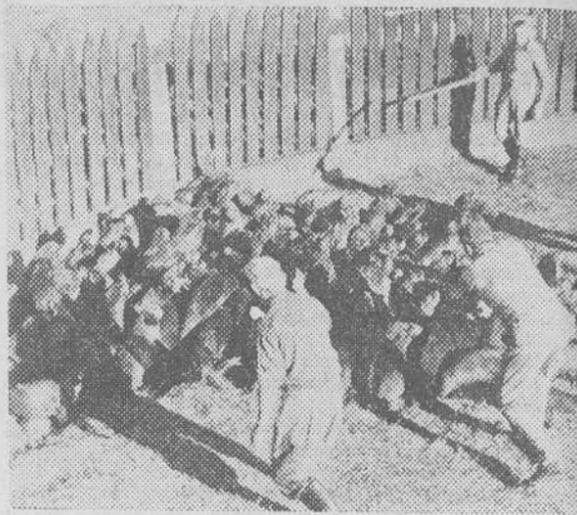
Esta última regla merece una explicación: los lobos son esencialmente polígamicos y se les encuentra normalmente formando un harén con ocho o nueve hembras por cabeza, lo que determina un excelente constante de machos. De esta manera, las hembras siguen procreando, los combates entre machos —se disputan ferozmente las hembras— disminuyen y las pieles sufren menos.

EL ACORRALAMIENTO

Hay que embretar el rebaño en los corrales para proceder a su selección y sacrificio. Es la primera fase de la faena.

Los hombres marchan silenciosamente hacia la costa, donde miles de lobos han salido del agua y dormitan sobre las rocas, bañadas por los rayos del sol invernal. Caminan a contraviento (el lobo posee un agudo olfato que le permite detectar a más de cien metros), enfundados en sus rústicos atuendos de faena y calzados con improvisadas botas de apillera que evitan resbalones en el musgo de las piedras. Van armados con un fino y duro garrote de eucalipto, de metro y medio de largo.

A unos cincuenta metros de la manada se detienen para recobrar el aliento y calcular la atropellada; deben ganarles la costa para arriarlos isla dentro. Cualquier error o vacilación puede ser funesto: si no logran dominar a los líderes y la estampida se orienta hacia el mar los lobos morirán despeñados. El principal responsable de que ello no ocurra es el «puntero».



La matanza de lobos marinos está científicamente preparada. Existen reglas precisas para no poner en peligro la supervivencia de la especie y para seleccionar aquellos animales que encuentran mejor cotización en el mercado. — (Foto EFE-FIEL).

Mientras el resto de los hombres se ubica vociferando en los límites de la costa, el puntero debe lidiar con los pelucos, machos jefes de la manada de 300 kilos de peso y cuyos pasos son seguidos ciegamente por el resto de sus congéneres. A gritos y estratégicos mandobrazos de su garrote los arrea cuesta arriba, mientras la muerte ronda el barranco; de su pericia depende la vida de los faeneros. Al fin, los lobos obedecen y enfilan hacia el corral.

LA FAENA

Todo está listo. Los lobos se apretujan frente a la maderera del corral y lanzan roncros bramidos lastimeros presintiendo su destino. De golpe, silba en el aire una cuerda que cae sobre el cuello de un animal.

El diestro enlazador pasa la trailla por su hombro y comienza a amarrar. Atras surge de entre la cerrada manada un asustado lobezno, que esfuerza sus aletas para resistir al avance. Un par de matadores se acerca para ayudar.

El miedo da paso a la furia y el lobo enseña amenazadoramente sus dientes, dispuesto a

pelear. El garrote de metro y medio cae implacable y un sor-do chasquido anuncia cuando el mazazo encuentra el hocico del animal. «Debe golpearse en el extremo sensible de la nariz para que queden atontados durante cinco minutos», reza en el Manual de Faenas). Completamente desmayado el lobo es arrastrado hacia donde esperan los desolladores. El cuchillo, llamado «matambreiro», es corto, de hoja curva y muy afilado. La piel del animal se desgaja en dos cuando el matambreiro recorre diestramente desde el cuello hasta el bajo vientre. Un imperceptible aleteo anuncia la muerte del lobo y la sangre comienza a manar en borbotones. El cuchillo sigue su trabajo y tres o cuatro goles más desdoblán al lobo en piel y carnicina. Apenas tres minutos insu-ma esta operación y la faena queda terminada.

Cae el telón en el sangriento rito mortal. En adelante, piel y carnicina serán manipuladas por máquinas de una sociedad industrializada, lejos de la isla y su mundo salvaje.

(FIEL Servicios Especiales de EFE).

## Emotivo homenaje póstumo de Lanusse a su ex-ministro asesinado, Mor Roig

### La presidente argentina se muestra dispuesta a gobernar con firmeza

#### Llegó a Buenos Aires en visita oficial el primer mandatario de Méjico

Buenos Aires (Efe). — El presidente de Méjico, Luis Echeverría, llegó a esta capital a las 19,26 gmt., procedente de Lima (Perú), en visita oficial de cuatro días.

En el aeropuerto internacional de Ezeiza fue recibido por el jefe de protocolo de la cancillería argentina, Carlos Lagorio.

DISPUESTA A GOBERNAR CON FIRMEZA

Buenos Aires (Efe). — La presidente María Estela Martínez de Perón reiteró una vez más en los 19 días que lleva al frente del país que se propone ejercer todos los atributos del Poder.

«Soy una mujer de carácter y por eso estoy dispuesta a gobernar», dijo ayer con firmeza la presidente de Argentina al recibir a los dirigentes de los 14 partidos que, con eje en el peronismo, integran el frente justicialista de liberación la coalición de Gobierno.

PALABRAS DE LANUSSE EN EL ENTIERRO DE MOR ROIG

San Nicolás (Buenos Aires) (Efe). — «Hasta siempre y no sé si hasta pronto», expresó ayer el teniente general y ex-presidente de la República, Alejandro Agustín Lanusse en la inhumación de los restos de quien fuera su ministro del Interior, Arturo Mor Roig, muerto a tiros el pasado lunes por un grupo extremista.

Señaló que cada argentino, «en la conciencia de su conciencia, extraiga sus propias conclusiones» y que medite sobre la responsabilidad.

Se preguntó por los motivos de tal asesinato y esbozó como posibles respuestas la convicción del extinto de que nada había superior a la voluntad del pueblo, que el futuro no podría tallarse con marginaciones o exclusiones de ningún sector.

«Lo mataron porque tuvo la valentía de no sentirse exento

de culpas, respecto del pasado que nos había confundido, perturbado y dividido, como él mismo dijera», expresó el ex-mandatario.

Más adelante dijo que trataría hoy y tratará siempre en el futuro de que «mis actos se ajusten a los sabios consejos de mi colaborador: serenidad, responsabilidad y grandeza».

ASESINAN A UN PERIODISTA

La Plata (Argentina) (Efe). — Cinco balazos, cuatro en la cabeza y uno en la mano derecha, provocaron la muerte del director-proprietario del diario «El Día» David Kraisselburd, informó hoy el jefe de Policía de la provincia, coronel César Díaz, en conferencia de Prensa.

ATENTADO

La Plata (Argentina) (Efe). — Una poderosa bomba estalló esta mañana en una sucursal del

Banco de Londres y América del Sur de la localidad de San Isidro, en la periferia de esta capital, sin causar víctimas.

La explosión del artefacto que fue colocado en una ventana del edificio, provocó la rotura de cristales y otros daños.

SECUESTRO

Mar del Plata (Argentina) (Efe). — Fue secuestrado anoche Manuel Rodríguez, alto ejecutivo y miembro del directorio de «Grandes Tiendas Los Gallejos», confirmó hoy una fuente policíaca.

El hecho se produjo cuando Rodríguez retornaba a su domicilio en automóvil tras cumplir con sus tareas habituales en el citado comercio.

DECLARACION PERUANO MEJICANA

Lima (Efe). — Los presidentes del Perú y Méjico, suscribieron hoy una declaración conjunta en donde, entre otros puntos, reafirman que el proceso de integración de Hispanoamérica constituye la vía más estable y segura para alcanzar la independencia económica y erradicar del continente la explotación, la miseria y la ignorancia.

TENTATIVA DE SABOTAJE

Bogotá (Efe). — Un plan subversivo encaminado a sabotear el desfile militar que se celebrará en esta capital el próximo sábado, día 20, al cumplirse un nuevo aniversario de la independencia colombiana, fue descubierto hoy por los servicios secretos de la Policía, se informa en el Departamento F-2 de esa Institución.

**HOTEL**  
**Santiago Apóstol**

- Cafetería.
- Parque infantil.
- Zonas ajardinadas.
- Juegos para niños.

**DISFRUTE CON SUS HIJOS DE LA LIBERTAD DEL CAMPO.**

Lea usted siempre **DIARIO DE BURGOS**

## MUÑOZ ALONSO GRAVEMENTE ENFERMO

### Monseñor García Lahiguera sufre una recaída

Valencia (Logos). — El doctor don José García Lahiguera, arzobispo de Valencia, se encuentra en la capital de España sometido a tratamiento médico.

Hace unas semanas, el Prelado hizo público una nota en la cual agradecía las numerosas muestras de interés que había recibido de sacerdotes, religiosos y seglares, durante su enfermedad, agregando que se encontraba restablecido. No se dijo entonces la naturaleza de la dolencia que aquejaba al arzobispo, pero por el tipo de ejercicios que tenía que realizar, se dedujo que podría tratarse de un ataque de hemiplejía.

Posteriormente, monseñor García Lahiguera ha intervenido en otros actos públicos pero ha debido sufrir una recaída, porque como el principio se ha dicho, se encuentra estos días en Madrid sometido a nuevos tratamientos médicos.

Hoy, por esta razón, no asistió a la recepción que se celebró en Capitanía general con motivo del XXXVIII aniversario del Alzamiento nacional. En su

lugar acudió monseñor Jesús Pla, obispo auxiliar.

EL PROFESOR MUÑOZ ALONSO, EN ESTADO DE MAXIMA GRAVEDAD

Santander (Logos). — D. Adolfo Muñoz Alonso, presidente del Instituto de Estudios Sindicales, sufrió en las primeras horas de esta tarde, un ataque cardíaco en el recinto de la Universidad Internacional «Menéndez Pelayo», de Santander. Trasladado con toda urgencia al Centro médico nacional «Marqués de Valdecilla», está siendo sometido a intensos cuidados dada la gravedad de su estado.

El profesor Muñoz Alonso dirige en la actualidad el segundo curso de sindicalismo y cooperación en la Universidad santederina.

Puestos en contacto con el Centro sanitario, en las primeras horas de esta noche, se nos ha comunicado que el estado del profesor Muñoz Alonso es de máxima gravedad. Sufre además del infarto de miocardio, edema pulmonar y un fuerte shock.

LEA VD SIEMPRE

## DIARIO DE BURGOS

# TOROS

## CONFIRMACION DE ALTERNATIVA DEL DIESTRO MEJICANO RAFAEL GIL «RAFAELILLO»

### El banderillero Manuel Sánchez Saco, herido de carácter grave, en la plaza «Monumental» de Barcelona

#### LAS CORRIDAS DE AYER

Madrid. — Corrida en la «Monumental». Tres cuartos de entrada. Seis toros de Camaligera (antes del Duque de Pinhermoso), grandes y mansurrones, pero de gran nobleza. El mejicano Rafael Gil «Rafaelillo», que confirmó su alternativa de manos de «Marismeno», se mostró como torero tremendista, prodigando los alardes de valor y viéndose muchas veces comprometido. Tras matar a su primero fue ovacionado, algunos pidieron la concesión de la oreja y el diestro dio la vuelta al ruedo. En el que cerró plaza, siguió en la misma línea, resultando cogido varias veces. Con la espada estuvo pesado y entre palmas y pitos intentó dar la vuelta al ruedo, que no pudo terminar. «Marismeno» estuvo mal en su primero y su labor fue silenciada. En el cuarto también se mostró precavido y desconfiado. De nuevo el público silenció

su labor. Raúl Sánchez, ovación y vuelta en el tercero. En el quinto fue premiado con una oreja y dio la vuelta al ruedo.

—Barcelona. — Corrida en la «Monumental». Toros de Manuel y Mario Vinhas, de Portugal. En cuarto lugar fue lidiado un toro de Couro. Ambas ganaderías son portuguesas. Las reses, bravas y con fuerza, dieron aceptable juego. La plaza registró media entrada. «Paquirri» escuchó aplausos en el que abrió plaza. En el cuarto escuchó un aviso y las opiniones se dividieron. Antonio José Galán, ovación, una oreja y vuelta, en su primero y ovación y vuelta en el otro Paco Bautista, ovación y vuelta en el tercero. El último toro de la tarde cogió al peón Manuel Sánchez Saco, causándole dos heridas. Fue trasladado a la enfermería. Paco Bautista estuvo muy valiente y al final fue ovacionado y dio la vuelta al ruedo. En la enfermería fue curado Sán-

chez Saco de una herida en la región lumbar que producía grandes destrozos en músculos lumbares y copiosas hemorragias. La herida llegaba hasta la apófisis adversa de la tercera vértebra lumbar con fractura de unos quince centímetros de profundidad. También se le apreció una herida en la cara posterior de la pierna izquierda, que interesaba piel y aponeurosis y contusión regional nasal. De pronóstico grave.

—Vitoria. — Corrida extraordinaria con motivo del 18 de Julio. Lleno. Seis toros de Carlos Sánchez Rico, de mucho peso y con fuerza, que hicieron muy buena pelea con los caballos. El primero fue devuelto a los corrales por manso. Dámaso Gómez escuchó pitos en sus dos toros. Raúl Aranda oyó en los dos aplausos. El novambiqueño Ricardo Chibanga banderilló a sus dos enemigos y se mostró muy decidido. En su primero fue ovacionado, se le concedió una oreja y dio la vuelta al ruedo. En el último resultó volteado al prender el tercer par de banderillas. Mermado físicamente de facultades, continuó en el ruedo y realizó una faena valiente hasta despachar a su enemigo. Ovación y vuelta al ruedo. Ingresó en la enfermería donde se le apreció una contusión en el hemitórax izquierdo, con fractura de la octava costilla y contusión con herida en hueso poplíteo de la rodilla izquierda. De pronóstico menos grave.

#### OPOSICION DEL CONGRESO

Washington (Efe). — La Unión Soviética pretende adquirir en Estados Unidos algo que el escándalo «Watergate» ha puesto de moda: material de espionaje electrónico. El Congreso se opone rotundamente a este tipo de ventas, especialmente el Comité de investigaciones que preside el senador Henry Jackson, conocido partidario de la minoría judía residente en la Unión Soviética.

Moscú ha invitado a varias compañías norteamericanas, a las que se considera fabricantes de los instrumentos más sofisticados en el campo del espionaje electrónico, para que participen en una exposición comercial que se abrirá el próximo mes en Moscú.

El secretario de Comercio, Frederick Dent, informó hoy que dichas compañías no necesitan legalmente de un permiso especial para participar en la exposición, pero que si habrán de disponer de él en caso de que pretendan vender material similar al expuesto en la Unión Soviética.

Jackson pretende que la administración prohíba a las empresas norteamericanas no sólo vender sus productos, sino también participar en la muestra.

El secretario de Comercio confirmó que su Ministerio está considerando, junto con la Secretaría de Estado, la posibilidad de conceder las licencias necesarias para que le sea vendido material de espionaje a la Unión Soviética.

—Benidorm. — Lleno. Toros de Dionisio Rodríguez, desiguales y flojos de remos, pero con casta y clara embestida. Buena entrada. José María Manzanares aplausos en uno y una oreja y vuelta en el otro. «Niño de la Capa», ovación, una oreja y vuelta en cada uno de sus enemigos. Paco Alcalde, aplausos en su primero y gran ovación, dos orejas, petición de rabo y salida a hombros en el último.

#### NOVILLADAS

Se celebraron aver novilladas con picadores en diversas plazas, destacando los triunfos de los siguientes novilleros:

Justo Benítez (una oreja en cada novillo y salida a hombros) y Manolo Bonichón (una oreja), en Valencia; Luis Miguel Ruiz (una oreja) en San Sebastián de los Reyes; Ireneo Baz «El Charo» (una oreja en cada novillo), en Denia (Alicante); Pepe Pastrana (tres orejas) y Juan de Dios Lozano (una oreja), en Castellón; Jorge Herrera (dos orejas) y Manuel Ruiz «Manili» (dos orejas), en Sevilla; Pedro Fernández «El Niño de Aranjuez», (cinco orejas y dos rabos en los cuatro novillos que estoqueó), en Yepes; Pepe Romero (una oreja), «El Arriero» (dos orejas) y el rejoneador Ignacio Vargas (2 orejas y rabo) en Zalamea la Real (Huelva).

En la novillada celebrada en Yepes fue cogido al dar el primer pase, el novillero colombiano, Edgar Morante. Traslado a la enfermería, se le apreció un fuerte golpe en la región torácica y conmoción cerebral. Pronóstico reservado.

(Resumen de «Cifra» y «Logos»).

#### «SERRANITO» RECIBE EL IMPORTE DE SU HOMENAJE

Benidorm (Alicante) (Cifra). El diestro Agapito García «Serranito», retirado del mundo de los toros tras la cogida sufrida en la plaza de Benidorm, hace algunos años, recibió hoy el importe de lo recaudado en el homenaje que se le tributó el año pasado con tal motivo.

Ascendió dicha cantidad a 300.000 pesetas, una vez descontados los gastos del festejo, a pesar de que algunos de los participantes renunciaron a cobrar cantidad alguna.

#### LA PRISION DE «EL CORDOBES»

Córdoba (Cifra). — En primer plano de la actualidad continúa el caso de Manuel Benítez «El Cordobés», recluso en la Prisión provincial.

Las conjeturas se orientan a la posibilidad de que mañana, viernes, a primera hora de la tarde, al cumplirse las 72 horas del ingreso en prisión de Manuel Benítez, éste sea puesto en libertad mediante fianza.

## NIXON DICE QUE NO TIENE TIEMPO PARA CELEBRAR RUEDAS DE PRENSA

### Interés ruso por adquirir en EE. UU. material de espionaje electrónico

San Clemente (Efe). — Desde hace más de cuatro meses, el presidente norteamericano Richard Nixon no ha celebrado una conferencia de Prensa porque «estuvo muy ocupado», según dijo hoy su portavoz Gerald Warren.

Respondiendo a preguntas de los periodistas que se han trasladado con Nixon a California, donde se encuentra la residencia de verano del presidente, con la esperanza de poder hablar con él o asistir a una rueda de Prensa, Warren dijo que la única razón por la que Nixon no se reúne con los periodistas es la de que no ha encontrado tiempo para ello.

«El presidente ha estado muy ocupado», dijo el portavoz: «Viajó en Junio al Oriente Medio y Moscú y ha estado siguiendo muy de cerca la política nacional y la política exterior».

Sin embargo, muchos periodistas ponen de manifiesto que venía siendo normal que un presidente celebrara una conferencia de Prensa inmediatamente después de cada viaje importante al exterior.

#### SOSPECHOSOS DE CONSPIRACION

Nueva York (Efe). — La Policía de Nueva Jersey ha detenido a tres sospechosos en conexión con una supuesta conspiración para introducir ilegalmente en Estados Unidos armas procedentes de Jordania.

Según las autoridades de New Jersey, los tres sospechosos planeaban introducir de contrabando para los bajos fondos en Estados Unidos 35.000 armas automáticas y semiautomáticas declara da s

excedentes por el Gobierno de Jordania, a través de Europa, Sudamérica y finalmente por avión a New Jersey.

#### OPOSICION DEL CONGRESO

Washington (Efe). — La Unión Soviética pretende adquirir en Estados Unidos algo que el escándalo «Watergate» ha puesto de moda: material de espionaje electrónico. El Congreso se opone rotundamente a este tipo de ventas, especialmente el Comité de investigaciones que preside el senador Henry Jackson, conocido partidario de la minoría judía residente en la Unión Soviética.

Moscú ha invitado a varias compañías norteamericanas, a las que se considera fabricantes de los instrumentos más sofisticados en el campo del espionaje electrónico, para que participen en una exposición comercial que se abrirá el próximo mes en Moscú.

El secretario de Comercio, Frederick Dent, informó hoy que dichas compañías no necesitan legalmente de un permiso especial para participar en la exposición, pero que si habrán de disponer de él en caso de que pretendan vender material similar al expuesto en la Unión Soviética.

Jackson pretende que la administración prohíba a las empresas norteamericanas no sólo vender sus productos, sino también participar en la muestra.

El secretario de Comercio confirmó que su Ministerio está considerando, junto con la Secretaría de Estado, la posibilidad de conceder las licencias necesarias para que le sea vendido material de espionaje a la Unión Soviética.

## EL NUEVO GOBIERNO DE PORTUGAL PRESTA JURAMENTO

(Viene de primera página)

Spínola ha experimentado en los últimos dos meses más amarguras y desilusiones que en diez años. Al decir de sus más próximos colaboradores, ha debido lidiar con los radicales, súbitamente surgidos de la nada e investidos de poderes decisivos para condenar a unos y premiar a otros. Ha tenido que soportar la claudicación y el oportunismo de ciertos grupos políticos, atentos al usufructo del Poder más que a los intereses generales de la nación. Por último, debió destituir a uno de sus más leales colaboradores cuando, por convencimiento o tozudez, pensó que su presencia en el Gobierno no podía continuar y, a partir de este momento, asistió al desarrollo de una crisis en la que se jugaba el futuro del país y la viabilidad del régimen surgido el 25 de Abril.

Por eso, Spínola ha sido implacable hoy, en su alocución. Tras advertir a los presentes que el momento era «de acción y no de retórica», el general-presidente reconoció que la mayoría de los portugueses veían el futuro con aprensión. «El clima en que hemos vivido tiene que terminar, indicó. Por ese camino no podremos construir un país libre, democrático, digno y próspero».

«Un Estado, dijo después, o es fuerte o no es Estado. No caben, pues, en este proceso de construcción de la democracia y de conquista de las libertades cívicas cuantos, por irresponsabilidad, pretenden destruir las, sirviendo intereses partidarios».

Refiriéndose a la necesidad de establecer un cuerpo legal constituyente, el presidente admite que la situación actual no podía prolongarse y que era urgente reglamentar «aspectos fundamentales como el establecimiento de nuevos mecanismos de conciliación en los conflictos laborales, el derecho a la huelga, el derecho a la sindicación de los trabajadores, la actividad industrial y la constitución de partidos políticos».

«No soy ni deseo ser un político, aseguró el presidente portugués, sino un soldado que cumple con una misión de servicio a su Patria». La advertencia podía ir dirigida a quienes especularon con las ambiciones presidenciales del primer mandatario provisional.

«No nos hagamos ilusiones, terminó diciendo Spínola. No seremos una democracia mientras no institucionalicemos el poder de decidir. Y jamás lo conseguiremos en un clima de anarquía. La vía de la democratización pasa por la disciplina cívica».

Por su parte, el primer ministro, coronel Vasco Gonçalves, propuso en su discurso una «moralización de la vida nacional» y un «plan de austeridad», para que los portugueses gasten menos y ahorren más. Todo ello, dijo también el coronel Gonçalves, significa que se espera de los empresarios un alto sentido de la responsabilidad.

Cauteloso y realista, el nuevo primer ministro advirtió, asimismo, que «el programa del movimiento de las fuerzas armadas no permite la realización de transformaciones radicales o revolucionarias de las estructuras socio-económicas de la sociedad portuguesa». «Quería evitar con ello que el ambiente de pánico existente en ciertos sectores disminuyera».

Pese a haber mostrado hacia ciertos medios de información un no disimulado malhumor en los últimos días, el coronel Vasco Gonçalves reconoció que «la Prensa debe criticar libre y conscientemente la vida nacional». Añadiendo, naturalmente, que esta crítica debía ser «constructiva, responsable, vigilante y serena». La Prensa y los partidos políticos deben, según el señor Gonçalves, «enseñar a los portugueses a vivir en democracia».

Hizo, por fin, referencia al programa del movimiento de las fuerzas armadas que, según palabras del presidente, fue preparado fundamentalmente por él, así como el golpe del 25 de Abril. «Es un programa de tendencia no-partidaria, en el cual los militares se comprometen por su honra».

Prometió, por último, el coronel Gonçalves que resolvería el problema colonial «en el menor tiempo posible». Reconoció, también, que se habían producido «progresos apreciables» en este terreno, aun cuando las negociaciones no podían producirse a «cielo abierto» (seguramente se refería el primer ministro a las «negociaciones secretas» que, según parece, Mario Soares y algunos representantes del Paigo, han celebrado en alguna parte de Portugal) durante los últimos días.

También dijo Gonçalves que muy en breve el presidente de la República se dirigirá al país en torno al problema colonial «para dar satisfacción, al menos en parte, a las legítimas ansiedades». Los observadores han querido ver en este anuncio la confirmación de que en algunos días se resolverá oficialmente el tema de Guinea Bissau, ya sea mediante el reconocimiento llano y simple de la independencia y mediante el envío de este problema al «Congreso de los pueblos guineanos» para que se pronuncie, apoyando, sin duda, la causa del «PAIGC».

Alberto MIGUEZ

En cualquier caso, la transgresión del Código es sancionable y puede ser motivo de muerte, de lesión de accidente tuvo o de los demás. No lo olvides conductor

# MORADILLO

GRANDES REBAJAS

# anuncios por PALABRAS

Estos anuncios se reciben en nuestra Administración (Calle San Pedro Cardena, 34, teléfono 207148) y Delegación (Vitoria, 13), de NUEVE y MEDIA de la mañana a UNA de la tarde y de CUATRO a SEIS de la tarde, así como en todas las Agencias de Publicidad - PRECIO: Treinta pesetas hasta diez palabras Cada palabra más tres pesetas

## Alquileres

**ALQUILO** máquinas escribir, calcular. «Crespo». Plaza Alonso Martínez, 7. Teléf. 200520.

**ALQUILO** local 300 m. Traseira Avenida Reyes Católicos. Teléf. 223842.

**SE ARRIENDA** piso cinco habitaciones, dos baños, calefacción y agua caliente centrales. Llamar teléfono 229225.

**ALQUILO** o vendo piso nuevo cuatro habitaciones. Gamonal. Teléfono 221925.

**NECESITO** piso en alquiler, con teléfono, preferible zona Gamonal. Interesados, llamar al teléfono 223138.

**SE ALQUILA** en Avenida Eladio Perlado, ático sin muebles, cuatro habitaciones, cocina, baño y amplísima terraza, calefacción. Teléfono 206496.

## Automóviles y accesorios

**ALQUILER** sin conductor, coches nuevos, todas las marcas. «Servio-Auto». Sanjurjo, 9. Teléfono 222715.

**AUTOS BLANCO.** Alquiler sin conductor, varias marcas. Barriada Illera, B, 69. Teléfono 220638.

**COCHES ALQUILER** sin conductor. «Garaje Turismo». Vitoria, 29. Teléfono 208948.

**AUTOMOVILES** Pedrosa. — Compra-venta de toda clase de automóviles. Grandes facilidades de pago. Preparados como nuevos. Calle Vitoria, 228. Teléfono 220047.

**TRACTORES** de ocasión, revisados, magníficos precios, facilidades de pago. «Auto Burgos, S.A.». Avenida del Cid, 72. Teléfono 220350.

**AUTOMOVILES** Gamonal, vende 600-D, 600-E, 850 normal especial y coupé, 124, 1430 1500 gasoil y gasolina, 4-L, R-8, R-12, Simcas 900, 1000, GT y 1200, GLE, Mini 850 normal y lujo, Dianne 6, Break AK 400. — Grandes facilidades, mínima entrada. Pedro Alfaro, 2. Teléfono 223814.

**AUTOMOVILES** «Ducar». — Vendemos, garantizando, Seat 1430, 124, varios 850 coupés, especiales y normales, 600-D, MG 1300 y 1100, Mini 1000 y 850, Simca 1000, Renault 4-F, R-12, Citroen 2 CV. — Mínima entrada, facilidades 18 meses. Casa la Vega, 15. Detrás Escuelas Gamonal.

**SE VENDE** Morris 1300, matrícula BU-37766. Razón, Garaje Calzadas 48.

**AUTOMOVILES** alquiler sin conductor. FLEN Todas marcas. Avenida General Vígón. Teléf. 223803

**OCASION.** Seat 600-D, Simcas 1000, Seat 850, varios Citroen 2 CV, break, Morris 1100, Seat 124, 1430, Gordini. — Facilidades 6, 12, 18. General Mola, número 30.

**SE VENDE** DKW gasoil. Talleres Víctor Franco. Calle Madrid.

**VENDO** furgoneta Renault 4-L, como nueva y bien equipada. San Julián, 14. Tel. 204158.

## Colocaciones

**GANEN** 20.000 pesetas o más, trabajando en sus casas. Infórmese enviando cuatro pesetas en sellos. Syllivolin Center. Apartado 2.421. Madrid—2.

**SE NECESITA** cocinera. Cafetería restaurante Joma. Teléfono 206194.

**SE NECESITA** chica. Informes en Mesón Burgos.

**SE NECESITAN** dos señoritas para la limpieza. Hotel Fernán González, 17.

**SE NECESITA** barman Bar La Solera. (R. O. C. 8.042).

**¡SEÑORA! ¡SEÑORITA!** Obtenga buenos beneficios como distribuidora de los productos Avón. Es facilísimo obtener con Avón buenas ganancias y premios. Llame ahora mismo al teléfono 208163, preguntando por la Sra. María Salcedo, o escriba al apartado 14.875 de Madrid.

**CHICA** fija para matrimonio con dos niños. Teléfono 228149. Avenida Reyes Católicos, 16. Tercera, 2.º, F.

**SE NECESITA** chica mayor, para servir a señora sola. Condestable, 1, 6.º. Edificio Banco Bilbao.

**SE NECESITAN** peones, buen sueldo. Construcciones Torres. Calle Vitoria, 16, 7.º. Izqda. Burgos. (R. O. C. 10.389).

**SE NECESITA** chico para mostrador. Informes, Mesón Burgos. (R. O. C., 10.410).

**PERSONAS** ambos sexos, cualquier edad, pueden hacer en su casa 1.000 diarias, sencilla ocupación. Infórmese enviando cinco sellos de dos pesetas. Apartado 1.151. Madrid.

**800 DIARIAS** en su casa, sencillo trabajo manual, cualquier edad; provee molde, material muestra. Envíe sobre sellado para responderle. Apartado 50.184. Madrid.

**SE NECESITA** señora de limpieza, buena remuneración y mantenido. «Hogar de la Rioja». Calle Laín Calvo, 39. (R. O. C. 10.312).

**PERSONAS** que deseen fabricar en su casa collares, fantasías, podrán ganar 20.000 mensuales. Compro producción. Proveo material. Incluye sobre sellado con su dirección. Apartado 244. Madrid.

**SE NECESITA** chica. San Lesmes, 1, 1.º

**SE PRECISAN** oficiales mecánicos primera segunda y tercera, para vehículos industriales. Teléfono 209725.

**ALICATADORES** se necesitan. Interesados, llamar al Teléf. 222708.

**ALICATADORES** se necesitan. Interesados, llamar al Teléf. 222708.

**SE NECESITA** chica interna o externa. Razón calle Vitoria, número 184, 1.º

**NECESITO** muchacha o asistente, para mes de vacaciones. Sueldo de 7.000 a 10.000 pesetas. Llamar teléfonos 204454 ó 208802.

**SE NECESITA** ayudante de pastelería. Informes, Confitería Maxi, Calle Salas, número 5. (R. O. C. 10.319).

**SE NECESITA** señora para fregadero, de 9 tarde a 12 noche. Informes, mesón La Cueva. (R. O. C. 10.463).

**SE NECESITA** empleada de hogar, fija, con informes. Teléf. 207045.

**SE NECESITA** muchacha fija, con informes. Martínez del Campo, 4, 5.º, Izqda.

**NECESITAMOS** interina, de diez a seis. La Castellana. Villa Quiñones. Teléfono 201472.

**NECESITO** chica. Avenida del Cid, 87, 7.º. E. Presentarse mañanas.

**NECESITAMOS** tejedoras a mano, labor sencilla, a ganchillo bien retribuido. «Epifanio». Segunda planta.

**NECESITO** oficial o ayudante de panadería. Calle San Pedro Cardena, 52. (R. O. C. 10.458).

**SEÑORA** para fregadero y limpieza se precisa en mesón «El Peregrino», calle Hospital Militar, 12. (R. O. C. 5.879).

**SE NECESITA** asistente, de nueve de la mañana a cinco de la tarde; poca familia; no hay niños. Plaza de Santo Domingo de Guzmán, 16. (Tienda).

**EMPLEADA** de hogar se necesita, para matrimonio joven, poca familia, buena habitación, buen trato y buen sueldo. Reserva absoluta para colocadas. Dirigirse, de 6 a 8 tardes, calle Vitoria, 16, 7.º, derecha. Señor Torres.

**SE NECESITAN** peones para limpieza. Sueldo a convenir. Calle Soria, núm. 2, bajo. (Registro O. C. 10.468).

**NECESITO** chica sepa cocina. Martínez del Campo, 1, 3.º

**SE NECESITA** asistente, de nueve de la mañana a cuatro de la tarde. San Juan, 22, 2.º, derecha.

**NECESITAMOS** chicas comedor y chica o señora de limpieza. Mesón del Cid. Plaza Santa María. (R. O. C. Colocación, 10.482).

**SE NECESITAN** herreros, soldadores metalistas y aprendices. Presentarse, Luminosos Dor. Vitoria, 255.

**SE NECESITA** chico o chica para cocina, en Bar Valdeajos. San Pablo, 10. (R. O. C. 10.476)

**SE NECESITA** mujer de limpieza. Mesón Astorga. Avellanos, 8. (Registro O. C. 10.254).

**SE OFRECE** portero, con o sin vivienda, no importa trabajar domingos y festivos. Informes, esta Administración.

**SE NECESITA** chico o chica para cocina, en Bar Valdeajos. San Pablo, 10. (R. O. C. 10.476)

**SE NECESITA** mujer de limpieza. Mesón Astorga. Avellanos, 8. (Registro O. C. 10.254).

**NECESITO** chica fija o asistente, buen sueldo. Paseo Isla, 7, 5.º, B.

**SE NECESITA** chica dos personas, buen sueldo. Reyes Católicos, 16, primera escalera, 7.º, E. Tardes.

**SE NECESITA** asistente, de diez a cinco. Vitoria, 46, 1.º. Edificio Gasset. Presentarse mañanas.

**SE NECESITA** chica o señora, todo el día. Sueldo a convenir. Paseo de la Isla, número 6, 5.º, C.

**SEÑOR** solo, necesita señora fija, responsable, con referencias, de 45 a 60 años. Sueldo, 5.000 pesetas. Barrio Gimeno, 28, 3.º, derecha. Presentarse de 5 a 6 tarde.

**PEONES**, se necesitan. Interesados, presentarse en Avenida del Cid, 75, bajo.

**PEONES**, se necesitan. Interesados, presentarse en Avenida del Cid, 75, bajo.

**NECESITO** conductor para carretera. Pegaso 170. Ingresos superiores a 20.000 pesetas mensuales. dietas aparte. Transportes Espinosa Santa Cruz, bajo, Burgos. (R. O. C. 10.243)

**NECESITO** costurera, uno o dos días por semana. Plaza Vega, 36, principal.

**SE NECESITAN** chicas de limpieza de habitaciones y camareras de comedor, para hotel en Ibiza; manutención y alojamiento en el mismo hotel. Para informes, al teléfono 200278. (R. O. C. 10.384).

**DONCELLA**, se necesita, con informes, tiene compañera. Almacenes Moliner. Plaza Mayor, 3. De 11 a 2.

**SE NECESITA** empleada de hogar. Carmen, 4, 11.º, G. Teléfono 208233.

## Compras y ventas

**COMPRO** lana vieja. Avenida del Cid, Teléfono 223239.

**VENDO** estanterías metálicas, góndolas y exposidores. Vitoria 19. Teléfono 203837

**COMPRO** colchones de lana y objetos usados. Paso a domicilio. Teléfono 200374.

**VENDO** máquina de escribir Olimpia, modelo Mónica; archivador Zubigaray, modelo 822. Teléfono 208218.

**PERROS** vendo, pointer perdiguero, cooker y pastor alemán. Teléfono 206026

**VENDEMOS** artículos para viajar, maletas fines de semana buen surtido, precios económicos. «Epifanio». Planta sótano.

**VENDO** lana usada de cuatro colchones. Teléfono 204409.

**CAFETERA** vendo, dos grupos, automática muy económica. Teléfono 205972. Tardes.

**VENDO** persianas metálicas cuatro metros anchas, nuevas. Teléfono 224731. Juan XXIII, 17, bajo.

**VENDO** mostrador de mármol y equipo automática, nuevo, por mitad de su precio. Teléfono 224731

**VENDO** perro perdiguero con pointer. Juan XXIII. Bloque 12, número 3, 4.º, 1. Gamonal.

## Enseñanzas

**CURSILLOS** verano. Enseñanza General Básica, Graduado escolar, Bachillerato — Academia Centro Laín Calvo. Concepción, 28

**SECRETARIADO** Oficinas, Bancos, Oposiciones. Taquimecanografía, Idiomas. Garantía éxitos. — Academia Centro

**PROFESORES** universitarios. expertos en Selectivo (Ciencias, Letras), C.O.U. Reválida, 6.º, 5.º Graduado Escolar. — C.E.C. Avenida Cid, 19.

**GRADUADO** Escolar. Enseñanza garantizada. Máximos resultados. exámenes Junio último. Preparación completa. Más de 150 temas área cultural. Miles de ejercicios y problemas. Informes, teléfonos 207910 205266.

**CLASES** particulares Matemáticas, Física, Química, Reválida. Teléfono 227482

**MATEMATICAS** 4.º, 5.º, 6.º, San Julián 3, 7.º, derecha.

**PROFESORA** inglés, diplomada, da clases a niños. Teléfono 200013. Llamar, 2.30 a 5.

**GRIEGO**, Latín, Filosofía, Lengua. Clases particulares por profesor titulado, 4.º, 5.º, 6.º. Reválida, C.O.U. Facultad. Una hora estudio vigilado. Valladolid 2, 8.º, D. 206314.

**SE DAN CLASES** de E. G. B. y Bachiller. Teléfono 202122.

**MATEMATICAS** y Física Selectivo. Aparejadores, Obras Públicas. C.O.U., 5.º, 6.º. Cursos. Clunia 8, 1.º, B.

## Fincas

**VENTA** de pisos y lonjas en «Via de Empalme». Construcciones Serrano.

**MASEGOSA.** Venta de pisos, calefacción central, gastos mínimos, últimas novedades. Facilidades doce años. Vitoria, 142. Teléfono 224138.

**SE VENDE** tienda ultramarinos Razón. Calzadas, 34.

**CONSTRUCCIONES «BU-BI»** — Venta pisos ocupados inmediatamente, 15 años facilidades. resto a convenir. Parquet, cocina gas-carbón, ascensor. Gastos comunidad reducidos. Calle Vitoria, 187, 1.º H.

**SE VENDE** piso amueblado, céntrico, calefacción central. Teléfono 222708.

**¡CASA!** Céntrica, cinco plantas, libre, 250 metros, magnífica lonja, espléndidas viviendas. Huerto del Rey (La Flor). — Prigo.

**¡LOCAL!** 600 metros, exentos, tres calles. ¡Ideal! exposiciones, comercios proximidades. Academia de Ingenieros. — Prigo. Moneda 13.

**¡NECESITO!** 600.000 pesetas a seis meses, buen interés. — Prigo. Moneda, 13.

**VENDO** piso calle San Bruno, número 5. Calefacción central, exento. Razón, portería.

**SE VENDE** casa de planta baja. Carretera Poza. Informes, calle Generalísimo, 33. Gamonal.

**¡DINERO!** Para mí representado solicito 10 o 15.000.000 de pesetas, abonando alto interés anual, totalmente garantizado. — Prigo. Moneda, 13.

**VENDO** piso económico, sin gastos. Informes, Lealtad, 4, 1.º, D.

**VENDO** piso seis habitaciones, dos baños, servicios centralizados, ciento noventa metros. Teléfono 207928

**GRAN** porvenir para negocio barrio de Villalonquén. Se vende local planta y piso. Informes, Elías Tajadura, te 16 horas en adelante.

**VENDO** piso. Reyes Católicos. Edificio Alhambra, 6.º, C. De 5 a 9.

**VENDO** piso. Cabestros, 3. Informes, Carretera Arcos, 1, 6.º, D. Teléfono 207878.

**VENDO** piso céntrico. Informes, Teléf. 208357.

**VENDO** dos apartamientos, servicios centralizados, calle Avenida del Cid, número 89. Informes en oficina de la obra.

**PEQUEÑO** monte bajo, poblado conejo, próximo Burgos, vendo 6 pesetas metro. Teléfono 227044.

**VENDO** piso 129 m<sup>2</sup>, calefacción, soleado calle Julio Sáez Hoya, número 11, 6.º, fachada Reyes Católicos. Verle, de 5 a 8 tarde.

## Ganados y aperos

**SE VENDE** cosechadora Claas-Matador, standard, tres metros. Teléfono 447. Santo Domingo de la Calzada.

**SE VENDEN** 250 cabras, en Castrillo de la Reina Ignacio Moral. **VENDO** rebaño por falta de pastor. Ángel Alvarez. Vallejera Burgos.

**SE VENDE** trilladora «Lagartos», y una guadañadora. Máximo del Val. Buniel.

**SE VENDEN** dos cargadoras alpacas, acopladas a tractor y camión. Teléfono 83 de Lerma.

**POR DEJAR** agricultura, vendo dos cosechadoras «Fergusson» y enseres. Precio bajo. San Cosme, 22, 3.º, izquierda.

**VENDO**, barato, por ceser de agricultura, trillo eléctrico con motor 10 HP, elevadora, rastro de alfalfa, todo nuevo. Teléfono 224731.

**VENDO** galera modelo «Tombero», grano, agua y abono líquido. Señores Pérez Vicente. Lodoso.

## Huéspedes

**DOY PENSION** uno o dos amigos. Plaza Alonso Martínez, 9, 1.º

**PENSION** completa 130 pesetas. Informes esta Administración.

**PENSION** completa, Plaza San Agustín, 1, 4.º, E.

## Pérdidas

**PERDIDA** chaqueta marrón niño, en el colegio Jesuitas Razón Cardenal Aguirre número 6 1.º, B Izqda, o teléfono 208263

**PERDIDA** perro pastor alemán, atiende por «Poli». Se gratificará. Andrés Martínez Zatorre, 17. Teléfono 202830 - 205340.

## Muebles

**VENDO** muebles hall, dos butacas dormitorio y moqueta gris, buen estado. Teléf. 223070.

**SE VENDEN** varios muebles y cocina eléctrica. Teléfono 205453.

## Televisores

**REPARAMOS** al día televisores todas marcas. Tele-Orly. Teléfono 200297.

**RADIO** Caracas. Reparación urgente televisores todas marcas a domicilio. Instalación y reparación de antenas, colectivas e individuales. Servicio técnico Marconi. Calzadas, 18. Teléfono 201529.

**ELBE.** Servicio oficial. Reparaciones todas marcas Santa Agueda, 36. Tels. 201541 - 208304.

**REPARACION** televisores todas marcas. Servicio urgente domicilio. Teléf. 201986 - 204657.

**TELEFUNKEN.** Servicio oficial. Santa Agueda, 30. Teléfonos 201541 208304.

**TUDANCA.** Televisión. Reparaciones garantizadas, servicio urgente. Avellanos, 4. Teléfono 205652.

«ELBE». Televisión. lavadoras. Servicio técnico oficial a domicilio. Teléfono 220294.

## Traspasos

**AUTOSERVICIO** alimentación, traspaso, por imposibilidad de atenderlo. Negocio acreditado con clientela selecta. Buen negocio para una familia. Informes, teléfono 223275.

**SE TRASPASA** local céntrico, con instalación, propio comercio. Teléfono 202439.

**TRASPASO**, por no poder atender mercadería Mari Cruz 50 metros cuadrados, renta económica Barriada Inmaculada, K 1 Gamonal. Teléfono 226940

**SE TRASPASA** tienda boutique, en Melgar de Fernamental, céntrica. Interesados, llamar al 246 de Melgar de Fernamental.

**Varios**

**RESIDENCIA** «Las Navillas», para dejar su perro estas vacaciones. Teléfono 206026.

**FUNERARIAS** San José. Traslados, Entierros. Avenida del Cid, 83. Teléfono 209452.

**COMPRARIA** licencia de taxi. Interesados, llamar teléfono 225085.

**PISOS.** Acuchillados, barnizados, «Limpiezas Pulidor». Laín Calvo, 7. Teléfono 203699.

# CALMA EN LA CAPITAL DE CHIPRE

★ Los puntos estratégicos ocupados por fuerzas de la Guardia Nacional

★ «Había que salvar al país de la guerra civil» dice Nikos Shampson

Nicosia (De nuestro enviado especial Manuel Leguineche). — Primera impresión telegráfica de Nicosia, calma, silencio, alguna frase aislada sobre las paredes, Zito (viva) Eoka-B, olor a pita sublaki, el cordero en brocheta típico de la cocina chipriota.

Ni una sola nota de la música tradicional griega elpuzuki, se escapa de esta ciudad de un poco más de cien mil habitantes, tráfico escaso, soldados jóvenes, e incluso muy jóvenes, carros de combate y autoametralladoras apostados en las encrucijadas. Más soldados en los puntos estratégicos. Da la impresión de que la capital de Chipre vigila, agazapada, atemorizada, entre los visillos. Escasas huellas de los combates que se han librado estos días. Nicosia nos devuelve a la atmósfera de los años cincuenta cuando los atentados de la calle Ledra, cuando la capital era un ghetto.

Por fin nuestro colega el presidente Shampson se ha decidido a abrirnos las puertas de la isla. El avión de la Cyprus Airways ha aterrizado con normalidad en el aeropuerto. Primeras observaciones:

Algunas casas, distantes, aparecen destruidas con impactos visibles. Pero Nicosia, salvo en algunas centrales de la Policía y por supuesto el palacio presidencial no muestra señales de destrucción. Mientras llegamos hacia la conferencia de Prensa, la primera que concede Nikos Shampson, la capital se nos aparece, tomada férreamente por las Fuerzas de la Guardia Nacional. Las consignas de respetar el toque de queda son continuas y drásticas por radio Nicosia escuchó un boletín en el que se informa a la población de que todos los que no cumplan las normas del toque de queda serán inmediatamente fusilados. La conferencia con Nikos Shampson, siempre muy seguro de sí mismo, conocedor de las costumbres y la malicia de sus colegas los periodistas, se ha movido dentro de los límites que cabía esperar. El nuevo presidente ha manejado los mismos argumentos y las mismas frases que pusieron en circulación el lunes pasado. Es decir, que el golpe responde a la necesidad de acabar con las atrocidades que cometió Makarios y a la urgencia también de evitar una guerra fratricida. La situación, nos ha dicho Shampson, está ya ahora bajo control y no hay resistencia en la isla. Pero el grueso de su artillería se lo ha reservado el nuevo presidente para atacar frontalmente, en todos los terrenos, al arzobispo Makarios que llevó, ha dicho, la violencia y la tiranía a la isla. Nikos Shampson, 39 años, tirador de élite, al que se le conoció por los ingleses en los años de la clandestinidad como «Cara de Niño», ha posado complacientemente. Ha querido también justificar la simpatía de esta primera oleada de enviados especiales. Tiene fama bien ganada de «play-boy», sabe elegir sus vinos, sus licores, sus máquinas, sus coches deportivos y sus mujeres. Nadie le conoce una mínima talla de estadista. Era seguramente el único que tenía a mano los oficiales griegos para ofrecerle a la presidencia.

En Nicosia, a estas horas en que transmito rápidamente, las cosas de casa corren a hacer sus compras. La ciudad está atenta a la radio y todo parece indicar que poco a poco recuperará su curso normal. Shampson nos ha dicho que garantizará la independencia de la isla y que está en buenas relaciones con los griego-chipriotas.

tas. Sin embargo uno de los líderes turcos se ha apresurado a afirmar, que si las relaciones con Makarios fueron siempre pésimas mal ven, que ahora mejoren con Shampson. Nadie parece temer la invasión de Chipre. Mañana visitaremos los puntos calientes del golpe de Chipre en el 15 de Julio, Chipre duerme, mientras en el sector turco de Nicosia los centinelas vigilan y el almuedano reza.

Segovia (Logos). — El sábado próximo, el agua volverá a correr oficialmente por el canal que corona el acueducto. Representantes de la municipalidad de Roma, traerán agua del río Tiber, para verterla por el canal y saldrá por la Fuente de Piedra, recientemente instalada cerca del acueducto, en el que se descubrirán placas conmemorativas del bimilenario y de los trabajos de conservación últimamente realizados en el monumento.

Al acto, que se iniciará alrededor de las siete de la tarde, seguirá el descubrimiento de la reproducción de la «Loba Capitolina», obsequio, asimismo, del Ayuntamiento de Roma a Segovia, que también ha quedado emplazado en las inmediaciones del puente, y serán inauguradas, asimismo, las columnas que darán el nombre de Vía de Roma al acceso a la ciudad, por las carreteras de Valladolid y Soria.

Ese mismo día 20, comenzará el festival internacional de Teatro, Música y Danza que, a lo largo de diez días, se celebrará en el escenario que se ha montado al pie del acueducto.

Dentro también de estos actos del bimilenario, interviene, el día 21, la coral de la localidad francesa de Tours, ciudad que tiene establecido un trato de hermandad con Segovia.

Los días 29 y 30 de Agosto y 1.º de Septiembre, habrá un simposio sobre arqueología romana. Posteriormente, en Octubre, se montará la primera bienal internacional de Arte Gráfico y Obra Seriada, para la que ya se cuenta con esculturas de Pablo Serrano y Berrocal.

## MAÑANA SE INICIAN EN SEGOVIA LOS ACTOS DEL BIMILENARIO DEL ACUEDUCTO

### El Ayuntamiento de Roma enviará agua del Tiber que correrá por el canal

#### Incremento del volumen de exportación de libros españoles

Segovia (Logos). — El sábado próximo, el agua volverá a correr oficialmente por el canal que corona el acueducto. Representantes de la municipalidad de Roma, traerán agua del río Tiber, para verterla por el canal y saldrá por la Fuente de Piedra, recientemente instalada cerca del acueducto, en el que se descubrirán placas conmemorativas del bimilenario y de los trabajos de conservación últimamente realizados en el monumento.

Al acto, que se iniciará alrededor de las siete de la tarde, seguirá el descubrimiento de la reproducción de la «Loba Capitolina», obsequio, asimismo, del Ayuntamiento de Roma a Segovia, que también ha quedado emplazado en las inmediaciones del puente, y serán inauguradas, asimismo, las columnas que darán el nombre de Vía de Roma al acceso a la ciudad, por las carreteras de Valladolid y Soria.

Ese mismo día 20, comenzará el festival internacional de Teatro, Música y Danza que, a lo largo de diez días, se celebrará en el escenario que se ha montado al pie del acueducto.

Dentro también de estos actos del bimilenario, interviene, el día 21, la coral de la localidad francesa de Tours, ciudad que tiene establecido un trato de hermandad con Segovia.

Los días 29 y 30 de Agosto y 1.º de Septiembre, habrá un simposio sobre arqueología romana. Posteriormente, en Octubre, se montará la primera bienal internacional de Arte Gráfico y Obra Seriada, para la que ya se cuenta con esculturas de Pablo Serrano y Berrocal.

#### AUMENTA LA EXPORTACION DE LIBROS

Madrid (Cifra). — Exportaciones por valor de 6.707 millones de pesetas, frente a unas importaciones de 2.114 millones, se registraron en 1973, en el comercio exterior de libros y revistas, según el boletín de información estadística del Ministerio de Información y Turismo.

La tendencia, claramente positiva para nuestra balanza, ha continuado a lo largo del presente año, de forma que, en Marzo de 1974, último mes indicado en el informe, las exportaciones superaron 612 millones de pesetas, frente a 186 las importaciones.

A lo largo de los cinco últimos años, las exportaciones han aumentado en más de dos mil quinientos millo-

nes de pesetas, pasando de 4.011 millones en 1969 a los 6.707 en 1973.

Las importaciones aumentaron algo más de mil millones en el último lustro, ya que de 1.035 millones de pesetas, en 1969, llegaron a los 2.114 el pasado año.

#### CONMEMORACION DE LA MUERTE DE JAIME EL CONQUISTADOR

Valencia (Cifra). — Una obra monumental de cinco volúmenes sobre la vida y la obra de gobierno del Rey

# PARECE HABER ACUERDO EN PRINCIPIO SOBRE NOMBRAMIENTO DE OBISPOS Y EL FUERO ECLESIASTICO

### Amplia resonancia, en la Prensa vaticana e Italiana, de la misión de Pedro Cortina

Ciudad del Vaticano (Efe). — «L'Osservatore Romano» publica hoy el texto del comunicado hecho público ayer al término de las conversaciones para la revisión del Concordato entre España y la Santa Sede, celebradas en Roma del

1 al 17 de Julio entre el ministro señor Cortina Mauri y el secretario del Consejo para los asuntos públicos de la Iglesia, monseñor Casaroli.

El mismo texto ha sido difundido hoy en las transmisiones en varios idiomas por «Radio Vaticano».

También la Prensa italiana de la tarde se hace eco de la audiencia de Pablo VI al ministro español de Asuntos Exteriores y de la intensa actividad por él desarrollada durante la semana de permanencia en Roma.

El vespertino de la capital «Paese Sera» escribe que en «los ambientes diplomáticos y en los vaticanos se comprueba un cierto optimismo acerca del desarrollo positivo de las negociaciones en curso».

Según el citado diario, en las «intensas jornadas de coloquios con monseñor Casaroli», habría sido alcanzado un acuerdo de principio sobre los dos puntos más relevantes de las negociaciones (nombramiento de obispos y fuero eclesiástico), acuerdo que el ministro Cortina — escribe el vespertino —, que regresó ayer tarde a Madrid, someterá «ahora al juicio de su Gobierno».

#### ECO EN LA PRENSA ITALIANA

Roma (Efe). — Al señalar «el estado avanzado» en que

se encuentran las negociaciones entre España y el Vaticano, con vistas a la revisión del Concordato, subraya hoy el milanés «Avvenire» que «se considera este el momento de llegar a una clarificación con relación a las orientaciones del Concilio», en muchos puntos, entre la Santa Sede y España, comenzando por el carácter «confesional» del Estado hasta la abolición o al menos la modificación del privilegio de «presentación episcopal» pasando por las cuestiones que conciernen al estatuto jurídico especial de que gozan los eclesiásticos y el estatuto económico de la Iglesia en España.

Parte de la Prensa italiana recoge hoy la noticia — que destacan —, de las conversaciones que tuvieron lugar, durante cinco días, en el Vaticano, entre el ministro español de Asuntos Exteriores y los representantes de la Santa Sede, tras la concluida visita de Pedro Cortina, ayer, y el comunicado hecho público.

El romano «Il Tempo», subtítulo que «Todas las materias interesantes a las dos partes para la renovación del Concordato fueron estudiadas», da cuenta del comunicado hecho público por la oficina de Prensa vaticana y hace una breve historia de los contactos y las conversaciones que se llevaron a cabo hasta la fecha.

El milanés «Il Giorno» subraya que se produjo un «entendimiento bilateral» y se registraron «progresos». Señala la audiencia del Papa al ministro Cortina. Parece — dice —, que se haya constituido una plataforma para el entendimiento bilateral, una vez superado el mayor obstáculo, el del nombramiento de obispos». Y señala que los encuentros se han desarrollado en una atmósfera «favorable» a los fines.

El económico «Il Globo», en sus actualidades escribe: «Concluidos con éxito los coloquios de Cortina en el Vaticano», y dice que un primer esbozo del proyecto de revisión habría sido ya trazado por el ministro Cortina y monseñor Casaroli.

## GRAN BRETAÑA NO REINSTAURARA LA PENA CAPITAL

### Actos de violencia y protesta de los agricultores franceses

Londres (Efe). — No se reinstaurará la pena capital en Gran Bretaña para castigar delitos terroristas o de ninguna otra índole, anunció esta tarde en la Cámara de los Comunes el ministro del Interior Roy Jenkins.

La diputada conservadora Elaine Kellett-Bowman se había dirigido al ministro pidiendo la reintroducción de la pena capital para delitos terroristas de carácter grave.

Roy Jenkins afirmó que comprende los sentimientos de los diputados que hicieron la petición, así como de gran parte del público en general, en vista del horror causado por el atentado terrorista de ayer en la Torre de Londres y otros anteriores, pero añadió que la pena capital fue abolida por una ley y unas razones que considera totalmente correctas y no cree que exista caso para rectificar ahora.

#### ACTOS DE VIOLENCIA EN FRANCIA

París (Efe). — Se produjeron

hoy en diversos puntos del territorio francés, nuevas manifestaciones de protesta, por parte de los agricultores, que tomaron a veces carácter de gran violencia.

La vía férrea Burdeos-Toulouse fue interceptada durante dos horas, — a la altura del pueblo de Colayrac, por montones de neumáticos rociados de gasolina —, a la que los manifestantes prendieron fuego.

En varios lugares de Bretaña árboles y postes telegráficos habían sido derribados durante la noche y colocados a través de caminos y carreteras.

El «Tour» ciclista tropezó también con obstáculos, esta mañana, al comienzo de la etapa, viéndose obligados a detenerse, tanto los corredores como la caravana de seguidores, durante un cuarto de hora.

Una manifestación más importante que había reunido a unas cinco mil personas, impidió la inauguración oficial del sector de autopistas Orleans-

Tours, que debía presidir el ministro de Bienes de Equipo, Robert Galley.

Las violencias se tradujeron hoy por dos heridos: uno de ellos levemente, pero otro — un chofer de camión agredido por varios manifestantes — fue golpeado tan salvajemente que tuvieron que practicarle una delicada operación del páncreas.

#### REUNION EN EL ELISEO

París (Efe). — Los embajadores de Francia en 18 países del Africa francofona al Sur del Sahara y del océano Indico, se reunieron poco antes de mediodía, en El Eliseo, bajo la presidencia de Valéry Giscard d'Estaing; y con participación del ministro de Asuntos Exteriores, Jean Sauvagnargues, del de Cooperación, Pierre Abelin, así como del primer ministro, Jacques Chirac.

Fue una sesión de trabajo, que había estado precedida por otras dos ayer, respectivamente en el cual D'Orsay y en el Ministerio de Cooperación. Se ha tratado, en estas reuniones de los diversos aspectos de la cooperación entre Francia y los países surgidos de sus antiguas colonias del Africa Sud-Sahariana, de Madagascar y de la Isla Mauricio.

#### HUYE UN SOLDADO DE LA R.D.A. A ALEMANIA OCCIDENTAL

Honnover (Efe). — Un soldado, de 19 años, de las tropas de protección de fronteras de la República Democrática Alemana, logró evadirse a Alemania Occidental por la zona de la Baja Sajonia.

El soldado, aprovechando que le tocaba patrullar una zona en la que conocía el emplazamiento de los campos de minas, atravesó estos, resultando ileso, y se presentó a la Policía alemana occidental. Sus armas las había dejado en la RDA.

## Hoy, regreso de la tripulación del (Salyut - 3)

Moscú (Efe). — Según un anuncio de Radio Moscú, la tripulación del complejo espacial «Salyut-3» «Soyuz-14» volverá a la Tierra mañana, viernes. La tripulación del complejo científico-espacial está formada por los cosmonautas Pavel Popovich y Yuri Artyujin. Se trata del tercer vuelo tripulado que el programa espacial soviético ha lanzado en los últimos meses, con la evidente intención de comprobar la técnica espacial soviética ante el compromiso con los Estados Unidos para un ensayo espacial conjunto el próximo verano.

## Lea usted siempre DIARIO DE BURGOS

# Muchacha Se precisa Para Zaragoza

**BUEN SUELDO VERANEO EN PLAYA**  
Interesados, dirigirse: **TELEFONO 206540 SR. LA TORRE**

# nuestra PROVINCIA

## MIRANDA ACTUALIDAD

### PETICION PARA QUE SEA ESTUDIADA LA AMPLIACION DEL PASO A NIVEL DE LA AVENIDA DEL GENERAL FRANCO

Referencia de la sesión celebrada el pasado día 16 por la Comisión municipal Permanente

Bajo la Presidencia del alcalde, D. Isaac Rubio Blanco, asistiendo los tenientes de alcaldes Sres. Sanjurjo y Areso, asistidos por el secretario general Sr. Torres Lmorte, celebró sesión la Comisión Municipal Permanente, adoptando los siguientes acuerdos:

Comunicar a RENFE, que se proceda al estudio para la ampliación del paso a nivel de la Avda. del Gral. Franco.

Autorizar a D. Pedro Castañeda, para la construcción de un parque infantil de tráfico.

Suspender las obras ejecutadas por D. Antonio Fernández Lorenzo, en una finca de su propiedad sita en el barrio de Orón, por haberlas llevado a cabo sin la correspondiente licencia municipal.

Autorizar a D. Julián Rodríguez, para ampliar una caseta destinada a guardar utensilios de labranza.

Autorizar a doña María Luz Sabando, para construir una caseta y un depósito de agua para riego.

Autorizar a D. Cipriano Carrascal, para realizar varias obras en su finca sita en Huertas del Oroncillo, 9.

Autorizar a D. Luis Juarros San Martín, para acondicionar un sótano y planta baja.

Autorizar a D. Patricio Va-

rritu Angulo, para reformar los voladizos de un edificio en construcción en la calle Los Almacenes núm. 7 y 9.

Autorizar a D. Miguel Peña Gómez, para la construcción de un Centro Parroquial.

Aprobar la reparación del tramo de calle comprendido

entre la calle Logroño y Almirante Bonifaz. Y que por el arquitecto municipal, D. Alvaro Díaz Moreno, se proceda a la confección del correspondiente proyecto.

Conceder varios nichos del Cementerio Municipal.

Autorizar a D. José Rey Os-

tiategui, para la celebración de la fiesta del ramo de Hostelería, el día 29 del actual, en lo que a este Ayuntamiento compete.

Igualmente se acordó conceder autorización a D. Basilio Artiguez Gómez, autorización para la celebración de las fiestas patronales del barrio de «La Chavca y El Humo», en lo que a este Ayuntamiento compete.

Queda enterada la Comisión Municipal Permanente, de un Oficio de la Delegación provincial del Ministerio de Educación y Ciencia, sobre la supresión de la Escuela Unitaria de niños y niñas en el barrio de Orón.

Aprobar la relación de horas extraordinarias presentada por el chófer oficial.

Aprobar la cuenta de dietas y gastos de viaje, presentada por el funcionario D. Luis de la Torre Lozoya.

Aprobar varios escritos de la Comisión provincial de Servicios Técnicos, sobre diferentes obras incluidas en el Plan provincial 1974-75, para obras de abastecimiento, distribución y saneamiento, en los barrios de Los Corrales, Suzana y Ayuelas y pavimentación de las calles Ramón y Cajal y Plaza de Logroño.

### AJEDREZ

Por REY

Pese a la época veraniega, persiste la actividad ajedrecística en nuestra ciudad y al presente se está disputando el Torneo de Verano, en el que participan jugadores juveniles no clasificados.

Los días de juego son martes y viernes a las veinte horas, en el domicilio social de la Peña, carretera Logroño, 13, y, francamente felicitó a su Junta Directiva, por ser la primera vez que se celebra un Torneo para esas jóvenes promesas en las que puede estar la continuidad del ajedrez local.

Celebrada la tercera ronda, la clasificación está así: primero Hurtado, 3 puntos. Segundo Alvarez, 2, 5. Tecero Ruiz, 2. Cuarto Macho, 2. Quinto San Segundo, 2. Sexto V. Apraiz, 0,5. Séptimo Urbina, J. Apraiz, y Salazar con cero puntos.

En verdad las partidas tienen poca calidad técnica, con abundantes errores por ambos contendientes, pero es de esperar de estos iniciados mantengan su interés y puedan, en poco tiempo, figurar dentro del seno de la Peña, cuando menos en segunda categoría.

Ya he dado en anteriores crónicas, la intensa actividad ajedrecística mirandesa. Beasain, Vergara, Logroño, Vitoria y Burgos, han sido escenario de competiciones deportivas en las que, francamente, ví con envidia ¿por qué no? la ayuda oficial de Ayuntamientos, Cajas de Ahorros, Delegación de Deportes y otras entidades volca-

das en favor de estos clubs que a ellos representan.

Nuestros ajedrecistas hicieron un papel memorable con el triunfo internacional de Beasain, donde obtuvieron el valioso trofeo de su Excmo. Ayuntamiento y es ahora, en nuestras próximas fiestas patronales, cuando la Directiva de la Peña está tratando de que su VIII Trofeo Virgen de Altamira tenga el rango que la ciudad merece.

Se ha presentado a la Comisión de Festejos un proyecto para la participación, por primera vez, de ocho equipos (dos locales) y es de esperar que nuestros ediles medien esa pequeña ayuda, que bien merecen los ajedrecistas mirandeses, pues no olvidemos que en sus 25 años de existencia en todo momento pasearon honrosamente el nombre de nuestra querida ciudad incluso en el ámbito internacional, dentro del más bello de los deportes.

Esperamos que la Junta de la P.M.A. que tan dignamente preside don Manuel Cruz, tendrá, siquiera por una vez, el apoyo de nuestro Excmo Ayuntamiento y en fiestas de la Excmo Patrona, la Virgen de Altamira, podamos ser visitados por la flor y nata de los equipos representativos de Burgos, Vitoria, Logroño, Beasain, Eibar y Vergara, ciudades éstas que tanto apoyan al deporte ciencia y que siempre han tenido deferencia preferente con los mirandeses.

DESEAMOS INICIAR RELACIONES CON

## REPRESENTANTES

de primera fila. Asunto importantísimo. Escribir indicando detalles y gremio de su especialidad a:

S. C. VILLAN. (Ref.ª F. P.)  
Doctor Areilza, 44. BILBAO - 10  
(Contestamos siempre)

EMPRESA DEDICADA A LA APLICACION Y VENTA DE PRODUCTOS DE IMPORTACION PRECISA:

## REPRESENTANTE

Introducido en gremios de construcción, Arquitectos, Vidrieros y Metalistas.

Interesados, escribir al número 12.774 de  
G & M TECNICOS DE PUBLICIDAD  
Gral. Concha, 11. BILBAO - 10  
(C. N. S. 31.148)

## ARANDA

### En la noche del miércoles comenzaron los Festivales de España

Conforme hemos venido anunciando en la noche del pasado miércoles dieron comienzo los Festivales de España 1974 en nuestra población y en el recinto de la plaza de toros con la actuación del primer espectáculo programado en el que intervino la Compañía Regio Española de Antofita Moreno con el espectáculo coreográfico de exaltación folklórica «Voces y aires de España».

Cosa lógica en estos casos, el espectáculo comenzó con algún retraso siendo presentado por una locutora de Radio Cáceres.

Bastante público, pese al frío de la noche que se dejó sentir más a partir del descanso, puesto que en su conjunto duró dos horas largas, finalizando pasada la una de la madrugada, hora no intempestiva si tenemos en cuenta la época del año, pero sí, si consideramos que la normalidad atmosférica no es propicia para ello.

La interpretación de la Compañía de Antofita Moreno, en general bien, notándose, no obstante que algunas interpretaciones no merecieron los unánimes aplausos del público asistente, sin duda por la mayor o menor aceptación o hábito que tenga a escucharlos o tal vez por sus simpatías, pues también la simpatía cuenta en la apreciación del mayor o menor gusto del espectador y tratándose del folklora, ese detalle siempre pesa.

En términos generales buen comienzo de los Festivales de España, aunque mala suerte en lo que respecta al tiempo reinante que, por otra parte, es de esperar que mejore.

LA FESTIVIDAD DEL 18 DE JULIO El día de ayer, sin ningun

acto de conmemoración, ha sido más bien de descanso, marchando la gente al campo y las piscinas para pasar el día, portando, en general sus viandas para disfrutar de un día de campo.

#### FARMACIA DE GUARDIA

Sra. Hija de D. Julio Mira en Plaza del Caudillo 13.

#### CRONICA DEPORTIVA DEL VIERNES

En la crónica deportiva, de esta semana, podemos dar algo más de información en lo que concierne al aspecto deportivo, muy especialmente en fútbol y más concretamente de la Gimnástica Arandina y también algo de la prueba ciclista que anunciábamos en nuestra anterior crónica deportiva semanal, pero lamentamos decir que carecemos de noticias sobre la que en otro tiempo fue o mereció la denominación de velada de boxeo que pudiéramos concebir como preparatoria del acontecimiento que pueda producirse en la semana grande arandina en el que tal vez pudiera ponerse en juego un título nacional, pero no pretendemos anticipar acontecimientos ya que para que esto suceda, han de conjugarse infinidad de detalles.

Entretanto ya en el fondo de nuestra crónica de hoy, hemos de decir que la Gimnástica Arandina, ya tiene directiva, continuando al frente de la misma el mismo presidente que se tuvo que hacer cargo ya empezada la temporada, se trata de D. Francisco Cuevas Pérez de quien hemos recibido personalmente la nota que a continuación transcribimos para conocimiento de nuestros

lectores, que dice textualmente lo siguiente:

#### NOTA DEL CLUB GIMNASTICA ARANDINA

En junta celebrada el pasado martes, día 16 del actual, ha aceptado el cargo de presidente del mismo de la pasada temporada D. Francisco Cuevas Pérez a propuesta del resto de los directivos.

Asimismo fueron nombrados algunos cargos entre el resto de la Directiva, que a falta de algunas nuevas altas, quedó constituida de la forma siguiente:

Vicepresidente, D. Félix Cuevas Pérez; secretario D. Luis Navarro Criado; tesorero, D. Julio López Calvo, vocales, D. Luis Santibáñez Arenal, D. Teodoro Montes García, D. José-Luis Bartolomé Antón, D. Domingo Ontoso Pérez, D. Carlos Cuevas Pérez, D. Calixto Bartolomé del Cura y D. Sebastián Arauzo Torres.

Entre los proyectos más inmediatos cabe señalar la adquisición de entrenador con quien ya se está en contacto y plantear la situación de jugadores que formarán la plantilla del equipo cuya presentación se pretende hacer antes de la finalización del presente mes.

Como anteriormente se ha indicado se está en relación con algún directivo más que oportunamente se darán a conocer una vez constituida la definitiva Junta Directiva.

Por la Gimnástica Arandina, el presidente, firmado, Francisco Cuevas Pérez.

Como pueden apreciar nuestros lectores, esta nota de la Gimnástica Arandina, viene a solucionar uno de los puntos importantes en el aspecto fut-

bolístico de la capital de la Ribera, puesto que ya se cuenta con un Club que seguirá militando en la categoría de Primera Preferente, quedando despejada una de las incógnitas en relación con la participación arandina en las competiciones de la próxima temporada, sin esas premuras de última hora que se han producido en anteriores años al constituirse las directivas en vísperas del comienzo de las competiciones.

Como quiera, que, como ya hemos publicado el U.D. Arandina ocupará en la misma categoría el puesto al que ha renunciado el Briviesca, esperamos que al igual que la Gimnástica Arandina nos ha comunicado la constitución de su junta directiva, sus gestiones en cuanto a la adquisición de entrenador y plantilla del equipo, también este Club que debuta en Primera Preferente, nos lo comunicará o se pondrá en contacto con nosotros, o de la forma que sea, podamos también informar a nuestros lectores de las actividades de este Club y su marcha antes y a lo largo de la próxima competición.

Puede que la participación de los Clubs locales en la misma categoría sirva para despertar la afición, estimulando y fomentando este deporte, ante la diversidad de opiniones que puedan producirse, ayudando en cierto modo a los dos Clubs puesto que los desplazamientos del resto de los equipos participantes han de ser por duplicado, es decir que han de venir en dos ocasiones para dilucidar los puntos con los dos equipos arandinos.

Restamos en esta crónica felicitar a la nueva directiva de la Gimnástica Arandina de

señalando los mayores éxitos, de la misma manera que lo haremos cuando demos información de la directiva del U.D. Arandina.

En el aspecto ciclista hemos de insistir sobre la proyectada prueba que ya anunciamos en anterior crónica deportiva que se celebrará el día 7 de Agosto, cuyo itinerario será el siguiente:

Aranda, teniendo su punto de salida de la carretera de Palencia pasado el puente bajo el directo Madrid - Burgos, siguiendo por Villaba de Duero, La Ventosilla, La Horra, Sotillo de la Ribera, Gumiel del Mercado, La Aguilera, Aranda tres veces, significando que el cruce de la carretera de La Aguilera a la de Palencia será por el camino que pasa por la subestación de Electra, teniendo la meta de llegada frente a la plaza de toros a la altura aproximada de «La Viña», con un recorrido total de unos 120 Kms.

Como ya dijimos esta prueba es para aficionados de las ca-

tegorías A y B, estando programada la adjudicación de diez premios y la cuantía del primero será la de 6.000 pesetas, siguiendo una escala descendente hasta el último premio en cuanto a su cuantía.

Como pueden apreciar nuestros lectores, de esta crónica deportiva, aunque también hablemos de vaguedades, hemos de significar hechos concretos: el primero es la constitución de la directiva de la Gimnástica Arandina y casi como seguro, puesto que aún faltan muchos palillos que tocar, la prueba ciclista de la que hemos proporcionado a nuestros lectores cuantos detalles nos han sido facilitados, quedando en espera de los datos que nos proporcionen el U. D. Arandina y de la formalización de la velada de boxeo que esperamos se celebre antes de la semana grande de nuestras fiestas patronales y la confirmación de lo que dejamos apuntado de esa gran velada de fiesta en la que pudiera ventilarse un título nacional.

## ATENCION AGRICULTOR REMOLQUES BASCULANTES PARRA

Más calidad mejores precios. entregas inmediatas.

Carretera de Madrid, Km. 155. Tel. 50 13 72 ARANDA DE DUERO (Burgos)

## FERRERO, DEL SALAMANCA NUEVO JUGADOR DEL BURGOS

Con este fichaje queda completada la plantilla a falta de la contratación de un delantero

Ayer suscribió contrato el cordobésista Aguilera

José Antonio Ferrero García, procedente de la U. D. Salamanca, es jugador del Burgos desde ayer, fecha en que suscribió contrato en la propia capital salmantina. A dicho efecto se trasladó allí el directivo señor Quintano, el cual negoció el tras-

paso del citado jugador, por cuyo fichaje tuvo que satisfacer el Burgos tres millones de pesetas al equipo charro. Ferrero cuenta 25 años y es natural de Valladolid. Comenzó a destacar en el Palencia, de donde pasó al Logroñés y duran-

te la anterior campaña de ascenso a la División de Honor, militó en el Salamanca. Su posición es la de centrocampista, actuando indistintamente de medio e interior en tal demarcación.

Con este fichaje, el Burgos considera ya completada su plantilla para la temporada próxima, a falta tan solo de la contratación de un delantero centro. Ante la escasez de hombres para dicho puesto, ya hemos dejado dicho en informaciones anteriores que el Burgos tiene orientadas diversas gestiones hacia el extranjero. De un lado, se trata de un guineano aunque nacionalizado español y por otro, de un uruguayo o un chileno.

Esperemos que haya

fortuna en esta última aspiración, pues es en la demarcación de los «punta» donde, sobre el papel, advertimos mayor flojedad.

AGUILERA, EN BURGOS

También ayer llegó a nuestra ciudad el cordobésista Fernando Aguilera Carbajal, soltero, de 25 años y 1,80 metros de estatura, el cual juega de central.

Como es sabido, el fichaje de Aguilera le dio el Sr. Martínez Laredo como hecho, con ocasión de su reciente rueda de Prensa, pero aunque el acuerdo se encontraba decidido, todavía faltaba firmar el correspondiente contrato. A este fin, ayer llegó el jugador a nuestra ciudad, acompañado del gerente del Córdoba y todo quedó sustanciado.

Aguilera es ya jugador del Burgos en plenitud de derechos y como los demás, comparecerá en «El Plantío» el próximo día 24, a fin de iniciar los entrenamientos. Por cierto que esta ceremonia, según anticipó el Sr. Martínez Laredo, se ajustará en todo al programa de otros años. Habrá una misa previa y luego concentración de jugadores en «El Plantío», para ponerse a las órdenes directas del Sr. Naya.

Estas son las novedades correspondientes al día de ayer. Como decimos, en materia de fichajes, va sólo queda por producirse otro más cual es el que corresponde al delantero centro, sobre el que habrá que esperar, posiblemente, unos días, a fin de saber a qué atenerse.

Ahora habrá que esperar a que el movimiento de altas de socios se anime pues los gastos realizados para formar el equipo en esta temporada solamente podrán ser sorteados mediante el concurso de una amplia afición.

ARQUERO

### Tres récords nacionales, batidos en natación

Barcelona (Logos). — En el curso de la jornada de clausura de los Campeonatos de Cataluña de natación, han sido batidos dos nuevos récords de España. Las pruebas tuvieron como escenario la piscina Pircornell. Uno de los récords batidos fue el de relevos de 4 x 200 metros, masculinos por equipos, adjudicándose el triunfo el equipo del Club Natación Sabadell, con un tiempo de 8 minutos, 22 segundos, 8/10.

En cuatro por cien libres, femeninos, por equipos, venció el del Montjuich, que estableció el nuevo récord de España en 4-21-9/10.

Finalmente, Begonia Arrabal, en la prueba de 400 metros, batió el anterior récord de España, dejándolo establecido en 4-44-6/10.

### Trofeo «Ciudad de Sevilla»



Sevilla. — He aquí el «Trofeo Ciudad de Sevilla», obra del orfebre sevillano Fernando Marmolejo, que disputarán a partir del próximo 20 de Agosto los dos equipos sevillistas y los lisboetas Benfica y Sporting. (Telefoto CIFRA GRAFICA)

**MORADILLO**  
GRANDES REBAJAS

Lea usted siempre

**Diario de Burgos**



**MORADILLO**  
GRANDES REBAJAS

**PAPELES PINTADOS DECOYPA**

50% de descuento o colocación gratuita  
General Dávila 21 — Teléfono 222587

**FOTOGRAFADOS**

Renovada y puesta al día nuestra sección de fotografías y fotolitos, estamos actualmente en condiciones de hacer la

**ENTREGA DE TRABAJOS EN EL DIA**

PRECIOS Y CALIDADES SIN COMPETENCIA

Servicio especial para IMPRENTAS Y AGENCIAS DE PUBLICIDAD:  
Llame a nuestro teléfono 207358 y le recogerán los originales en su domicilio

También puede hacer directamente sus encargos en

Talleres Gráficos Diario de Burgos  
San Pedro Cordelle, 34  
o en  
Papelería Tagra - Vía número 13

**NUEVO**  
**Persil**  
el poder blanco

Ellas son las ganadoras del concurso Una vajilla cada día.

7.º SORTEO, 5 DE JULIO DE 1974.

- |                          |  |
|--------------------------|--|
| Milagros Núñez Viana ... | Avda. Reyes Católicos (Edif. Mendo), 2.ª 4.ª A. BURGOS |
| Cristina Maté ...        | Avda. del Cid, 88. BURGOS                              |
| María Vega Palando ...   | Gral. Franco, 43, 5.º B. MIRANDA DE EBRO               |
| Basilisa Izquierdo ...   | Diego Polo, 16, 2.º. BURGOS                            |
| Cándida Lomas ...        | Santa Agueda, 16-18, 5.º D. BURGOS                     |
| María Blanca Galán ...   | Cristóbal Colón, 7, 5.º D. BURGOS.                     |
| Ana María González ...   | Alfonso XI, D. 2.º BURGOS                              |

Vea el próximo viernes en éste mismo periódico, si la suerte le ha correspondido a Vd.

Recuerde que cuantos más cupones envíe, más posibilidades tendrá de ganar.

Henkel

## TOUR DE FRANCIA

### Triunfo de Campaner, con 14 minutos de ventaja en el primer sector de la etapa de ayer

#### Por la tarde, Eddy Merckx se adjudicó la prueba contra reloj

Burdeos (De nuestro enviado especial, Juan de Uria).— ¿Cómo puede explicarse al público, que un hombre llamado Campaner, ha ganado la etapa Pau-Burdeos, con un cuarto de hora de ventaja. Hasta ahora habíamos dicho que Merckx, que amontonaba los segundos de las bonificaciones uno a uno y con varias victorias de etapa, sólo ha podido conseguir algo más de dos minutos y medio, para que de golpe y porrazo, les presentemos a Campaner, como protagonista de una aventura que le ha reportado un cuarto de hora? ¿Un hombre con estas facultades, no puede ganar el "Tour"? El hecho necesita una explicación y vamos a darla. Desde luego, Campaner no puede ganar el "Tour" por la sencilla razón de que la proeza que ha realizado sólo pudo hacerla posible el retraso de 1 hora, 22', 55" que llevaba esta mañana al salir de Pau y como es natural, nadie le hizo caso y así pudo medrar por su cuenta y riesgo, hasta conseguir esta proeza, que aquí se califica de prodigiosa y en cambio yo la interpreto como un atentado contra la seriedad del "Tour".

Pero los franceses son un poco exagerados en sus comentarios cuando hay que ensalzar a un "enfant du pays" y de esta manera llegamos a la conclusión de que tanto Poulidor, como Danguillaume y Campaner, son mejores que Merckx. Pero el único que ganará el "Tour", porque es el más fuerte y el que no admite discusión, será el belga, creando una confusión de mil diablos. Lo más correcto es la cordura y dar a cada uno lo que merece. Porque de nuestros españoles, apenas se habla, o se dice lo más justo, pero se supone que perderían el Mundo de vista con un ramillete de figuras como las que presentan el "Kas" y "La Casera" si fuesen franceses. Porque en estos momentos, López Carril es segundo de la general. Perurena líder del gran premio de la montaña y el "Kas" figura en el primer lugar de la clasificación por equipos. Todo él, más fecundo y realista que las victorias de Poulidor, Danguillaume y Campaner.

Presiento que las primeras medidas a tomar, cuando Campaner empezó a flirtear con escándalo, es la de observar la rigidez que las caracteriza a Goddet y Levitan, de espaldas a la carrera y de cara a los directores deportivos para mostrar su desaprobación con lo que estaba sucediendo, porque indirectamente apuntaba contra aquel fantástico episodio que nos muestra a Christophe soldando su bicicleta, en una triste y lóbrega fragua de Sainte Marie de Campan, para poder proseguir la carrera. Porque una cosa atenta contra la otra. Aquello era demasiado duro, ésto es demasiado frívolo, pero no queda lugar para el término medio cuando en el puesto 56 de la clasificación general, se permite el lujo de ganar un cuarto de hora a todas las figuras...

En opinión, el "Tour" debe seguir siendo el "Tour" con más reminiscencias antiguas, procedimientos modernos, porque aquellas victorias con seguidas al precio de sangre, sudor y lágrimas edificaron la fecunda savia del "Tour" que todavía nos encandila a todos. Pero cuidado, que el prestigio es un valor que hay

que regar todos los días, para que no se convierta en un carnaval. La victoria de Campaner no puede representar ningún timbre de gloria para el "Tour" y cuando más pronto lo comprendan Goddet y Levitan, más pronto intentarán evitarlo, porque ya sabemos cómo las gastan los dos "kaidis" franceses, cuando los hechos no son de su agrado.

#### ALGARADAS POPULARES

Aunque sólo sea de refilón tengo que contarles que el Tour fue paralizado al paso por Samadet, cuando llevábamos 43 kilómetros de carrera. Varias docenas de hombres y chicas, óvenes, intentaban convencernos sobre eficacia del Gobierno, con respecto a los precios y tasas que rigen actualmente, comparadas con los del 10 1972. Pero a nosotros todo esto nos dejaba indiferentes, hasta que al notar en primera línea varias matrículas españolas un locutor, anunció solemnemente que no estaban dispuestos a seguir soportando la importación de productos españoles, como la manzana y la pera y que incendiarían cualquier vehículo que transitase con aquella mercancía. Luego, para convencernos de la seriedad de sus amenazas, un par de kilómetros más lejos encontramos esparcidos por la carretera varios kilos de tachuelas, clavos y tros objetos igualmente punzantes, que provocaron docenas de rechazos en los neumáticos de los vehículos seguidores y no menos de cincuenta entre los corredores.

El "Tour" seguía corriendo, indiferente a las pruebas de su importancia.

#### EL «TEST» DE LA VERDAD

Con un viento huracanado que ponía muy difícil el esfuerzo de los corredores, acaba de tener efecto en el circuito del Lago de Burdeos, la prueba contra-reloj, en la que como siempre y sin sorpresas de ninguna clase, ha vencido Eddy Merckx superando en casi un minuto a López Carril y en veinte segundos a Poulidor, que son los hombres más cercanos a la posición del «monstruo». Otros tiempos muy buenos son los que obtuvieron Pollentier, Vianen y Kneteman, pero sirven de muy poca cosa comparados con los trallazos que ha pegado sobre las llusiones de López Carril y Poulidor. Los que no ven más allá de sus narices y consideraban posible que Poulidor venciese a Merckx en esta prueba en donde manda el corazón y el espíritu de sacrificio, ya han visto dónde se han

quedado. Aunque en el fondo le ha dado un buen zarpazo a la ventaja que le llevaba López Carril, recuperándole 37 segundos que le acercan peligrosamente al asturiano.

Mañana será otro día, porque hoy hemos terminado casi de noche.

#### CLASIFICACION DE LA ETAPA

Burdeos (Servicio especial de Alfíl). — Clasificación del 2.º sector de la 19.ª etapa: Circuito de Lac, contra reloj, Burdeos, (12 kilómetros 400 m.): 1. — Eddy Merckx (Bél.), 16' 15" 88 (promedio 45 kilómetros 743 m.); 2. — Michel Rollenter (Fr.), 16' 17" 86; 3. — Gertra Knetemann (Hol.), 16' 28" 70; 4. — Gerardus Vianen (Hol.), 16' 33" 71; 5. — Raymond Poulidor (Fr.), 16' 35" 86; 6. — Joaquín Agostinho (Port.), 16' 36" 56; 7. — Joseph Bruyere (Bél.), 16' 39" 78; 8. — José Pesarrodona (Esp.), 16' 41" 79; 9. — Dirk Baert (Bél.), 16' 41" 81; 10. — Wilfried Wesemael (Bél.), 16' 44" 09; 11. — Manzanque (Esp.), 16' 44" 71; 12. — Hoban (Gb.), 16-46-16; 13. — Karstens (Hol.), 16-47-97; 14. — Misac (Fr.), 16-48-93; 15. — Danguillaume (Fr.), 16-51-70; 16. — Perurena (Esp.), 16-53-27.

El resto de los españoles se clasificaron:

22. — Aja 17-07-69; 29. — López Carril, 17-12-90; 39. — Lasa, 17-21-95; 40. — Zurano, 17-26-30; 76. — Martos, 17-54-04; 79. — Oliva, 17-59-15; 86. — Torres, 18-06-06; 95. — Menéndez, 18-18-45; 103. — Zuberu, 18-34-99; 107. — Plaza 18-45-40.

Burdeos (Francia) (Servicio especial de Alfíl). — La clasificación general por equipos al término de la 19 etapa queda así:

1. — Vélez, 320 h. 40' 24"; 2. — Caput, 320-59-21; 3. — Albani, 321-18-04; 4. — Stablinski, 321-28-35; 5. — De Muer, 321-32-40; 6. — Cribiori, 321-32-55; 7. — Lapebie, 321-39-42; 8. — Plaud, 321-54-48; 9. — Moreno, 322-14-54; 10. — Van Vaerenbergh, 322-19-45; 11. — Schotte, 322-35-06; 12. — Cadiou, 322-55-10; 13. — Liebrechts, 324-21-03.

#### CLASIFICACION GENERAL

1. Merckx, 106-26-56; 2. López Carril, a 3-26; 3. Poulidor, a 5-42; 4. Panizza, a 6-34; 5. Aja, a 6-57; 6. Agostinho, a 11-49; 7. Martínez, a 14-32; 8. Pollentier, a 14-47; 9. Santy, a 15-51; 10. Van Springel, a 19-59; 11. Pinogon, a 22-18; 12. Delisle, a 23-34; 13. Romero, a 23-43; 14. Zurano, a 25-34; 15. Perin, a 25-52; 16. Danguillaume, a 26-44; 17. Lasa, a 28-20; 18. Oliva, a 31-19; 19. Van Impe, a 31-38; 20. Labourdette, a 34-15.

29. Pesarrodona, a 48-42; 38. Zuberu, a 1-08-41; 42. Martos, a 1-10-25; 44. Perurena, a 1-11-51; 46. Manzanque, a 1-16-57; 49. Melero, a 1-20-03; 53. Menéndez, a 1-22-59; 60. Torres, a 1-30-54; 62. Abilleira, a 1-32-24; y 95. Plaza, a 2-19-09.

#### CLASIFICACION GENERAL DEL PREMIO DE LA MONTAÑA

1. Perurena, 171 puntos; 2. Merckx, 133; 3. Abilleira, 105; 4. Aja, 104; 5. Poulidor, 94; 6. López Carril, 84; 7. Oliva, 80; 8. Panizza, 55; 9. Ex aequo: Zurano y Danguillaume, 44.

## TOUR DEL PORVENIR

### J. L. Danguillaume vencedor en Burdeos

Burdeos (Alfíl). — Jean Louis Danguillaume, hermano de Pierre Danguillaume, ha ganado hoy la octava etapa del Tour del Porvenir. La familia Danguillaume está de éxitos, porque ayer y anteayer, Pierre ganó en el Tour grande. Jean Louis cuajó su éxito de hoy en el kilómetro 95 de los 120 de la etapa, disputada entre Mont de Marsan y Burdeos, para la que los cincuenta corredores supervivientes del Tour del Porvenir tomaron la salida a las 9,35 de

la mañana, hora local. Una vez llegados a Burdeos, la caravana del Tour pequeño marchó a Vouvray en tren, desde donde saldrán mañana para la novena etapa.

El pelotón permaneció agrupado hasta Parentis en Born, donde tres hombres trataron de escapar: Van Houwelling, De Guevara y Schoumacker, pero el pelotón aceleró conducido por Mytnik y los aspirantes a fugitivos fueron neutralizados.

Gutiérrez ganó la meta volante, al sprint, de Labrit, en el kilómetro 25 de carrera, delante de Linard, Kershaw, Pugliese y Schoumacker. Pero a la salida de esta ciudad escaparon Edwards y Echeverría, que en Luxey tenían 20 segundos de ventaja sobre el pelotón.

Diez kilómetros después son cazados los dos fugitivos y del pelotón saltan a su vez Schuur, De Guevara, Waugh, Wishard, Leleu y Summer, que también son neutralizados, rodándose en pelotón hasta el kilómetro 68 de carrera, donde escapan Wishard, Schuur y López Carril. Se van por delante, incrustándose entre ellos y el pelotón Schmid, al que los de cabeza llevan 20 segundos y 30 al pelotón.

Nuevo reagrupamiento en el kilómetro 88 y en el kilómetro 95 se produce la escapada de Jean Louis Danguillaume, que prosperaría.

Danguillaume tomó rápidamente 35 segundos al pelotón, distancia que aumentó a 1-05 en el kilómetro 109. A diez kilómetros de la meta de Burdeos, sin embargo, la ventaja del fugitivo había descendido a 50 segundos, pero la mantuvo y cruzó vencedor la línea de llegada en el velódromo de Burdeos. El segundo lugar se disputó al sprint, que ganó el holandés Kohment, delante de Kaczmarek.

El español Martínez sigue en poder del maillot amarillo de líder.

## RODOLFO JUGADOR DEL ALAVES

Vitoria (Alfíl). — Ha suscrito contrato por dos temporadas por el Deportivo Alavés, el jugador Rodolfo González, que hasta ahora militaba en el Bilbao Athletic.

Rodolfo, como se le conoce futbolísticamente, juega de centrocampista y en la temporada 1970-71, fue internacional juvenil en cinco ocasiones, contra Suecia, Rumanía, Portugal, Alemania e Inglaterra.

#### EL CELTA Y LOS FICHAJES

Vigo (Alfíl). — Ha firmado contrato con el R. C. Celta de Vigo, el jugador Luis Alonso Celada, de 19 años, que procede del Club Turista, de Primera Categoría Regional.

Luis actúa de delantero y destaca por su facilidad goleadora.

Por otra parte, el Celta ha incorporado a sus filas a dos jugadores juveniles, un guardameta y un lateral izquierdo. Procedentes ambos del Sporting Guardés, de Primera Categoría Regional, así como el también juvenil Martínez, defensa que procede del club juvenil de Puenteareas.

## Empapeladores

### Se necesitan

FIJOS EN PLANTILLA

Preferibles jóvenes.

Decoraciones DELIX

Moneda, 19 (R. O. C. 10.343)

## LUIS OCAÑA CORRERA CON EL «SUPER SER»

### Firmará contrato en cuanto finalice la actual temporada

Pamplona (Alfíl). — Luis Ocaña encabezará la próxima temporada el equipo "Super-Ser", que estará dirigido por Gabriel Saura e integrado por corredores nacionales y extranjeros, según se ha asegurado a "Alfíl" en fuentes próximas a la empresa patrocinadora.

Ayer, tuvieron una reunión en Bayona (Francia) don Ignacio Orbaiceta y don Francisco Beldarrain, por parte de "Super Ser", y Gabriel Saura y Luis Ocaña. En esta reunión hubo un total acuerdo y Ocaña firmará contrato por esta empresa en cuanto finalice la actual temporada.

En un principio, el señor Orbaiceta, industrial y antiguo ciclista, quiso contratar a Merckx, pero no se llegó a un acuerdo con el corredor belga en lo referente a la programación de la temporada, aunque sí en materia económica.

Será a partir del 15 de Octubre cuando continúen las negociaciones con los ciclistas.

Este nuevo equipo estará integrado dentro de la "Sociedad Deportiva "Super Ser", que incluirá otras actividades deportivas a parte del ciclismo. La sociedad estará ubicada en Pamplona.

En principio se quiere que la próxima temporada corra el equipo la Vuelta ciclista a España y una de las otras dos grandes pruebas por etapas: el Tour o el Giro. Aunque es posible que pueda disputar las tres, caso de conseguir un numeroso plantel de corredores. Además, participará en las carreras clásicas españolas y en algunas nacionales.

## TRABAJOS DE CALIDAD

## TALLERES GRAFICOS

### DIARIO DE BURGOS

San Pedro de Cardena, 34  
Teléfono 207358

## VACACIONES POLI - ITALIA

8 DIAS. DESDE 6.950 PTAS.  
O 366 PTAS. MENSUALES.  
Varias combinaciones:

ROMA - ROMA  
ROMA - NORTE

de Italia (Florencia y Venecia)

ROMA - SUR

de Italia (Napoles, Pompeya, Capri, Amalfi, Sorrento)

Vuelo directo Barcelona-Roma en avión reactor "Boeing 707"

Traslados y excursiones con guías en español. Hoteles de varias categorías con o sin pensión completa

SALIDAS ASEGURADAS TODOS LOS VIERNES

Próximas salidas con plazas libres: 19 y 26 de Julio

Informes e inscripciones en:

VIAJES POLITUR

ZARAGOZA

Avda. Independencia, 19

Tel. 229394 Telex 58107

BARCELONA-2

Calle Capellans, 2 (esquina a Avda. Catedral I)

Tel. 2070608 Telex 52218

MADRID-13

Calle Flor Baja, 1.

Tel. 2419485 Telex 22186

Y en todas las agencias de viajes

Envíeme, por favor información gratuita del programa:

Dirección .....

Población .....

**MONTADORES DE MUEBLES**

Por ampliación de plantilla, se precisan montadores de muebles. Preferible con experiencia. Imprescindible carnet de conducir. Excelente retribución. Presentarse en Moban. Avda. Generalísimo, 8.

**Necesitamos PEONES PARA ESPECIALIZAR**

Interesados, Presentarse en: INDUSTRIAS DEL ARLANZON, S. A.

Departamento de Personal Barrio del Capiscol, s/n. BURGOS (R. O. C. 10.323)

## LA DANZA DE LOS FICHAJES

- Los equipos madrileños venden caro y los jugadores exigen mucho
- El Español continúa la lucha por Edstroem

Madrid (De nuestra Redacción). — La danza de los millones y de los jugadores se mantiene en auge. Las cifras son espectaculares. Víctor Martínez, el delegado de fútbol del Atlético de Madrid —el hombre encargado de los fichajes y según parece el hombre que hace las alineaciones del Atlético desde hace va bastante tiempo— ha regresado de Latinoamérica con el fichaje de Jara, única novedad roiblanca de la presente temporada, al menos de gran relieve. Víctor Martínez ha dicho nada más llegar a Madrid que Rodri Ovejero Ufarte y Alberto están en situación de transferibles «si nos pagan lo que queremos». La cifra que el Atlético de Madrid quiere no ha sido hecha pública pero se rumorea que uno con otro los cuatro jugadores costarán 36 millones de pesetas... La cifra es crecida, sobre todo el se tiene en cuenta que entre los cuatro dos va están de vuelta Rodri y Ufarte. Lo va dicho en el mercado español del fútbol hasta los saldos son carísimos.

En la tienda del Real Madrid los precios no son menores. Pero como los posibles fichajes son más jóvenes la aceptación es superior. Sin embargo hasta ahora no ha habido más traspasos que el de Andrés al Castellón El R. Madrid y el Murcia está de acuerdo en la compra-venta de Marañón y Miguel-Angel por la cifra de 20 millones pero los jugadores parece que se niegan a basar a las filas dimentioneras dese a que el Murcia parezca ser generoso en sus sueldos. Dicen que a Miguel Angel le daban dos millones al año y a Marañón dos y medio. Quizás cuando se encuentren con los serios entrenamientos de Miljanic, prefieran dejar la camiseta blanca que se va a hacer muy pesada y sudorosa. El Salamanca está también a la expectativa de lo que Miljanic decide. Quieren llevarse a un defensa José Luis Touriño, pero ninguno de los dos será más barato de 8 millones en el caso de que Miljanic no le necesite.

LOS EXTRANJEROS

En el fichaje de extranjeros es el Español de Barcelona quien mantiene actividades más interesantes. Se dijo que Mauri, el adjunto de Santamaría se había ido a Suecia para hablar con el jugador Edstroem, una de las estrellas del último Mundial. Luego ha resultado que la gestión es a mayor escala: el propio presidente del Español, Melser, se ha puesto en contacto con el jugador. Su club actual, el Eindhoven holandés, se ha descolgado con una petición fuera de órbita: 48 millones de pesetas, cifra que los blanquiazules ni sueñan con pagar. Pero las gestiones continúan, esperando que el equipo holandés baje la cifra a 25 millones o, como máximo, a 30.

Mario "Marinho", que por unas horas fue fichaje del Real Madrid, no vendrá al Bernabéu por la sencilla razón de que Miljanic supone que no rendirá más que Pirri como libero y que para el club blanco supone una cifra demasiado alta esos 60 millones que pide su equipo, el Santos. Sin embargo, es rumor en Barcelona que Minguella, el hombre de las relaciones públicas azulgranas, ha ido a Sao Paulo en busca del jugador. Muchos millones son 60, pero a la zaga azulgrana le hace falta un hombre como "Marinho", hijo de españoles, para cubrir su zaga con garantías en las próximas

singladuras futbolísticas del club.

Sotil es caso resuelto, seguirá en el Barcelona. Los directivos azulgranas han preferido tener al jugador en su plantilla, aunque sólo le alineen en torneos amistosos, esperando que se arregle su nacionalización a traspasarle por una pequeña cantidad. Sotil, menos fenómeno que Cruyff o Neskeem —que pasará su viaje de novios en Barcelona o alrededores—, es un delantero codiciado en el Mundo, no en vano fue uno de los goleadores de la pasada Liga y uno de los jugadores más peligrosos de la vanguardia azulgrana.

## Atleta español muerto en accidente

Madrid (Alfil). — Caridad Ortega, una joven velocista del Club Universitario de Madrid, ha fallecido hoy en accidente de automóvil cuando se dirigía desde Valdepeñas hasta la capital de España, con ánimo de participar en los campeonatos absolutos de atletismo que, como es sabido se desarrollarán el viernes, sábado y domingo próximos en las instalaciones del estadio Vallehermoso.

**Dr. J. A. Iedo Pozueta**  
Trastornos circulatorios periféricos - Cirugía vascular  
S. Idefonso, 3 2.º Tf. 237974  
VALLADOLID

## ATLETISMO

### Albina Gallo y Mari Carmen Martínez a los Campeonatos de España

El atletismo burgués está de capa caída desde hace ya cierto tiempo. Es sabido de todos y no vamos a ocuparnos ahora de ello y si únicamente de comunicar a nuestros lectores que a pesar de todo, Burgos estará presente en los campeonatos nacionales absolutos. Bastaría la participación de un hombre destacado como Pérez Crespo, por ejemplo, aunque resida en Madrid, pero es que al referirnos a esta representación hemos de aclarar que se desplazará de nuestra ciudad y estará constituida por dos mujeres: Albina Gallo y una joven discipu-

la suya, Mari Carmen Martínez que será la primera vez que compita en esta forma. Lo hará en lanzamiento de jabalina, el igual que Albina, que además lanzará también disco.

Ambas atletas viajarán esta mañana a la capital de España donde esta misma tarde tendrán que actuar, casi con el tiempo justo para descansar un poco. Cualquiera que sea el papel que hagan confiamos en ellas, merecan y les tributamos nuestro aplauso anticipado. Aunque sólo sea por la afición y el entusiasmo que demuestran.

## TIRO AL PLATO

### Nuevo éxito de D. Julio Voto en la tirada celebrada ayer

Participaron 30 escopetas

Tal como habíamos anunciado, ayer se celebró la cuarta y última de las pruebas de tiro al plato que habían sido programadas para Ferias, organizadas por la Federación provincial de Tiro Olímpico Español, en el campo de tiro del Cerro de San Miguel. Hubo menos concurrencia de participantes que en jornadas anteriores, pero no faltó animación, ni espectadores en cierta abundancia. Estaba en el título la Copa Excmo. Sr. Gobernador civil, siendo la serie a 25 platos.

- 1.º. — José Condado, de Bilbao, 20-25.
- 2.º. — José Condado, de Bilbao, 20-25.
- 3.º. — José Condado, de Bilbao, 20-25.
- 4.º. — Ignacio Múgica, de Alava, 21-25.
- 5.º. — Ricardo Carrillo, de Aranda, 21-25.
- 6.º. — Higinio Encabo, de Soria, 21-25.
- 7.º. — Armando Sancha, de Burgos, 21-25.
- 8.º. — David Martínez, de Victoria, 21-25.
- 9.º. — Angel Garrido, de Victoria, 21-25.
- 10.º. — José Condado, de Bilbao, 20-25.

Hubo mucha igualdad en las actuaciones, a tal punto que fueron precisos los desempates resultando vencedor en la general el primero internacional don Julio Voto, de Valladolid, que ya se había adjudicado anteriormente la Copa del Capitán General. Acertó en 22 de los 25 disparos que hizo.

A continuación se clasificaron:

- 2.º. — Javier Alquiza, de Bilbao, también con 22 de 25.
- 3.º. — Francisco Encabo, de

En tiradores de tercera categoría venció José Luis Hernández, de Salas de los Infantes, seguido de Manuel Lorenzo, de Burgos.

La competición dio comienzo a las diez y media de la mañana y se prolongó hasta la tarde, efectuándose allí mismo el reparto de trofeos, una vez finalizadas las tiradas.

Para el próximo día 25 está prevista una tirada reservada especialmente para miembros de la Prensa, Radio y Televisión en nuestra ciudad.

## Guía médica

**José Luis Rica Rica**  
GOCOGINECOLOGO  
Consulta, de 12 a 2 y de 4 a 6  
Victoria 21, 1.º  
Teléfono 201865

**S. IÑIGO**  
OCULISTA  
Lain Calvo, 17, 1.º Tf. 229923

**Alonso Bañuelos**  
OFTALMOLOGO  
Espolón, 2 - Telé 209349

**MIGUEL CAMPO**  
GOCOGINECOLOGIA  
Del Iguatorio Médico Colegial  
Consulta de 12 a 2  
Tardes horas concertadas  
Avenida del Cid, 3, 2.º D  
Teléfono 205207

**V. MATEOS OTERO**  
CIRUGIA GENERAL  
Traumatología y ortopedia  
Consulta de 4 a 6 y horas  
concertadas excepto sábados  
Avenida del Cid, 3, 2.º  
Teléfono 206453

**Dr. MOVILLA C.**  
NEUROPSIQUIATRIA  
ELECTROENCEFALOGRAFIA  
Horas concertadas  
Avenida Reyes Católicos 8  
(Edificio-Para) 1.º C  
Teléfono 224922

**IERONIMO IGLESIAS**  
MEDICO DENTISTA  
RAYOS X  
Victoria 141 1.º Juan XXIII

**J. FRANCO MUÑOZ**  
NEUROPSIQUIATRIA  
Horas concertadas  
Teléfono 209327  
Carmen 5, 5.º

**Abelardo Carazo**  
MATERNOLOGO DEL ESTADO  
MEDICO  
Especialista en partos  
Ginecología  
Consulta, Clínica Cruz Roja  
Victoria, 31 - Teléf 203591

**Benigno Andrade Loma**  
ANALISIS CLINICOS  
Consulta de 10 a 2  
Avenida del Cid, 14, 4.º A  
Teléfono 225545

**A. Vallejo Villacampa**  
MEDICO ESPECIALISTA  
ANALISIS CLINICOS  
San Pablo 14 3.º Tel 204137

**José M.ª Martín Iglesias**  
**Pedro Martín Iglesias**  
MEDICOS  
ANALISIS CLINICOS  
ELECTROFORESIS  
BACTERIOLOGIA  
Avenida Reyes Católicos, 10  
Edificio Estudio 2.º E  
Horas de consulta de 10 a 3  
Sábados de 10 a 1  
Teléfono 221166

**M. Calvo Pinillos**  
Asmas, Bronquitos Corazón  
Alergias respiratorias  
Victoria, 27 principal  
Telé 200212 225909

**Jesús Florente**  
ESPECIALISTA EN NIÑOS  
RAYOS X - PEDIATRIA  
Y PUERICULTURA  
Iguatorio Médico Colegial  
Consulta de 12,30 a 2  
Avda del Cid, 3, 4.º L y M  
Teléfono 201594

**F. J. DEL CAMPO**  
PIEL Y VENEREAS  
Clínica de San Juan de Dios

**JOSE ALONSO**  
MEDICINA INTERNA  
CORAZON Y NUTRICION  
RAYOS X  
Consulta, de 12 a 2 y de 5 a 7  
Espolón, 24, 2.º Teléf 201912

**A. RUIZ GARCIA**  
ENFERMEDADES REUMATICAS  
APARATO LOCOMOTOR  
(Huesos, músculos y articulaciones)  
Onda corta Radar  
Ultrasonidos  
Del Iguatorio Médico Colegial  
Calle Alera 10, 5.º A  
Consulta de 5 a 7 y horas concertadas  
Teléfono 223459

**M. Sánchez Dueñas**  
NEUROLOGO  
NEUROCIJURANO  
Electroencefalografía  
Consulta C/ Madrid 22 4.º B  
Teléfono 209871

**A. GOMEZ LOPEZ**  
CORAZON Y PULMON  
Del Hospital Militar  
San Cosme 2 3.º derecha

**Sebastián García Ortiz**  
GINECOLOGO Y PARTOS  
Del Iguatorio Médico Colegial  
Del Hospital Militar  
Conde Jordana 2.º Dcha  
Consulta de 4 a 7 y horas concertadas  
Teléfono 208529

**DR. G.ª FARIA**  
Pediatria, Puericultor  
Consulta de 4 a 6 y horas concertadas  
Reyes Católicos, 16, segunda escalera 5.º F Teléf 228471

**DR. BAÑUELOS**  
OCULISTA  
Plaza Mayor, 2 Tf 201066

**CONDUCTOR**  
CON PRACTICA  
Y PREFERIBLE CON CARNET 1.º  
SE NECESITA. Presentarse en:  
LA CASERA  
Enrique III, 15. - BURGOS. - (R. O. C. 10.307)

SE PRECISA  
**CHOFER**  
CON CARNET CATEGORIA "D"  
Servicio en Empresa constructora, exclusivamente en población.  
Llamar al teléfono 205717 en horas de oficina.  
(R. O. C. 10.474)

SE NECESITAN  
**PEONES**  
CERRAJEROS Y SOLDADORES  
Bien retribuidos: Primas y destajos.  
Servicio Militar de Construcciones  
Presentarse: Obras de los nuevos Cuarteles en Ibeas de Juarros, Frente a Los Tomillares. Servicio especial de autobuses.  
(R. O. C. 10.464)

## DOBLE COLUMNA

Por ARQUERO

### CALENDARIO

Está ya en curso —puesta en circulación— el calendario de fútbol correspondiente a la Segunda División y la noticia más relevante que el mismo ha aportado es que la Liga corresponderá abrir la al Burgos, enfrentándose al Valladolid, en «El Plantío». A continuación, tendrá que afrontar la salida a Tenerife para recibir a continuación al representativo de las otras islas españolas, el Mallorca y a renglón seguido, vérselas con el Alavés, tras jugar previamente en Huelva, que es el desplazamiento peninsular más largo que reserva la temporada actual.

Sin embargo, y frente a esa circunstancia, está el hecho de que casi a las primeras de cambio y en el plazo de un mes, el Burgos recibirá en su terreno a los dos rivales más directos y próximos en cuanto se refiere al aspecto geográfico: el Valladolid, cuya rivalidad es ya tradicional y antigua y el Alavés, con el que volverá a enfrentarse después de varias temporadas sin coincidir en la misma categoría, por haber seguido uno y otro rumbos muy distintos.

La comparecencia del Alavés tendrá en esta ocasión una significación especial. El club vitoriano ha abierto una nueva etapa en su vida en la que sus aspiraciones aparecen vigorosamente mantenidas por un fuerte equipo directivo, nutrido por potentes industriales de la vecina capital. Sin embargo y por encima de esa circunstancia, aparece el hecho de que será dirigido en el aspecto técnico por dos ex-burgalesistas, conocidos y apreciados: Román Galarraga e Ignacio Elizaguirre, lo que viene a conferir al enfrentamiento, un sabor especial.

Para ir entrando en situación, el panorama, ciertamente, se ofrece singularmente animado.

### MATICES

Poco queda por agregar a lo tratado en la rueda de Prensa, celebrada el martes último, en el domicilio social del Burgos. La reseña comprendió todo lo que allí fue tratado. Sin embargo, hay matices que escapan a la propia referencia periodística que posteriormente es interesante recoger.

En este orden de cosas, cabe referirse a la personalidad que quedó definitiva en torno al nuevo entrenador. El mismo se proclamó ya como poco amigo de anticipar alineaciones, aunque dijo que siempre —de día y hasta de noche— estaría a disposición de la Prensa para aclarar motivos y circunstancias.

El mismo se definió como muy exigente y duro. Su estilo y norma es exigir y conseguir el máximo de los jugadores puestos a sus órdenes, sin concesiones. Habrá entrenamiento doble diario. Vino a resumir su lema en estas palabras: «Hacer sufrir durante la semana para gozar el domingo».

Nada que objetar. En principio, nos parece estupendo el mantener una férrea disciplina y una fuerte exigencia. Pero lo importante —ahora como siempre— no es la exposición teórica, sino el resultado práctico. Nava ha venido demostrando hasta ahora que sabe sacar partido de los jugadores. Nuestro deseo interesado y de burgaleses, es que su ejecutoria no se quiebre en esta ocasión, sino que se mantenga en curva ascendente y feliz.

### MEGIDO

Megido, presentado como el «enfant terrible» del Sporting de Gijón, es uno de los que han entrado en la danza de posibles traspasos. Se habló de que por él se habían interesado el Atlético de Madrid —que tenía una opción— y el Zaragoza; pero parece que uno y otro club se han echado hacia atrás, pues el club gijonés —se dice— ha salido pidiendo treinta millones de pesetas!

—¿Qué opina Megido de su cotización en treinta millones de pesetas? —le ha sido preguntado

—Es demasiado, más cuando en la operación no existe porcentaje para el futbolista.

—¿Y si deciden que continúe en el equipo rojiblanco?

—Nadie podría evitarlo. La permanencia me obligaría a esforzarme y luchar por hacerlo lo mejor posible.

—¿Tiene preferencia por algún club en especial?

—Deseo cambiar de aires, que es una forma de mejorar económica y deportivamente. No hay preferencia por un equipo en particular.

—Parece que se interesan por usted Atlético de Madrid, Zaragoza y otros equipos. ¿Le perjudicaría la fama de rebelde que le achacan?

—Bastante me perjudica lo de jugador revolucionario. El calificativo es excesivo. El motivo no ha sido para tanto. Fue mayor el ruido que las nueces.

—¿Está a disgusto en Gijón?

—En la Directiva hay muy buenas personas; los compañeros son excelentes, pero de otros as-

## ANÁLISIS DEL «MUNDIAL 74»

- ◆ El fútbol vuelve a ser lo que era: un portero y un defensa y nueve hombres que defienden y atacan
- ◆ Ya se jugaba así en 1863. El 1-2-3-5 empezó en el año 1880
- ◆ El fútbol europeo de ahora une el «fútbol total» y el «fútbol - arte»

Por Carlos Jiménez

El «WM-74» ha puesto de manifiesto que el fútbol vuelve a sus orígenes. Es decir al juego de conjunto, rapidez y velocidad y finalización de las jugadas con remate a gol.

Y que las tácticas de contención defensivas que se iniciaron en 1926 con la WM, del inglés Chapman, desaparecen ante ese fútbol total que se juega ahora, mejor dicho que han jugado algunas selecciones europeas, que dan al fútbol un nuevo ritmo, con juego más rápido, sin filigranas, más directo y más eficiente que demuestra una gran preparación física.

que permite hacer el marcaje combinado de la zona con el hombre a hombre en el campo adversario y que recibe el nombre de «pressing».

Con este tipo de juego que vuelve al fútbol que se jugaba en 1863, cuando se inició este deporte, en que los únicos jugadores que tenían una posición fija en el campo eran el portero y un defensa, mientras los nueve restantes jugadores atacaban y defendían.

Después, en 1880 se reforzó la defensa con un hombre más, para enseguida entrar al primer esquema táctico, aquél del 1-2-3-5.

### DE LA WM AL FUTBOL TOTAL DEL WM 74

El Mundial de fútbol de Montevideo, el primero que se jugó, puso de manifiesto que todos los equipos que intervinieron en él jugaban bajo el esquema táctico de la «WM».

Esta táctica había sido inventada cuatro años atrás, en 1926, por el entrenador del Arsenal, Chapman. Este había bajado un hombre a reforzar la defensa, basado más que nada en la movilidad de su delantero Alec James, que jugaba en todo el campo, por lo que no se sentía la zona central siempre vital en el fútbol.

La «WM» de Chapman (1-3-2-5) mantuvo su vigencia hasta que en 1958 apareció el 4-2-4 y su variante del 4-3-3 del Brasil reducía enormemente el número de jugadores de ataque, dando al fútbol un aspecto defensivo total, acentuado en algunos países, con la táctica del «catenaccio», descubierta o puesta en vigor por Helenio Herrera. No era otra cosa que reforzar la defensa con un hombre más con lo que en la retaguardia jugaban cinco hombres. Este nuevo defensa quedaba libre, recibiendo el nombre de «libero» y reducía mucho más el poder ofensivo, al dejar solamente dos hombres en punta. Y en ocasiones solamente uno.

Ahora bien, Brasil fue el creador del fútbol defensivo pudo hacerlo, porque tenía jugadores geniales en el ataque, que podían resolver un partido o jugar, como ocurrió en el Mundial de México, un fútbol tremendamente ofensivo.

### OTRAS VARIANTES

Lo que no cabe duda es que el 4-2-4 de los brasileños apareció para evitar el marcaje hombre a hombre, que había venido como consecuencia de las muchas variantes de la «WM»: pares, hombre a hombre, diagonal, etc.

Es por ello que ahora los grandes equipos europeos han sacado ese fútbol total, que termina con el pase al pie, el fútbol lento y el toque de pelota yquesesintetiza en sus peculiaridades:

1. — Es un método simple, sencillo, fácil de ser comprendido y aplicado.
2. — En el nuevo sistema o «fútbol total», hay un gran equilibrio entre la defensa y el ataque.
3. — El método es elástico y fácil de aplicar por cualquier equipo y ante cualquier adversario.
4. — La función de los jugadores es equitativa en el terreno de juego y durante los noventa minutos del partido.
5. — El pase de la defensa al ataque no debe de hacer huecos y espacios libres al adversario.
6. — Se ha terminado el movimiento parcial de la pelota, el ritmo lento y cadencioso de los sudamericanos y el equipo está en ritmo permanente durante los noventa minutos de juego.
7. — Este fútbol, que es el del futuro, permitirá combinar el fútbol arte con el fútbol total, con lo cual se darán espectáculos vistosos y de muchos goles.
8. — Para ponerlo en práctica habrá que tener una gran preparación física.

### YA HA HABIDO CONJUNTOS QUE LO HAN PUESTO EN PRACTICA

Esto, al menos, lo han puesto de manifiesto Holanda, las dos Alemanias, Polonia y Yugoslavia, que han sido las selecciones que en el «WM 74» han practicado ese fútbol total, cada una de ellas de acuerdo con sus virtudes y las condiciones físicas y técnicas de sus jugadores.

Ese «fútbol total» del «WM 74», es el fútbol del futuro. Ha evolucionado o nacido, para contrarrestar el juego que le dio a Brasil tres campeonatos mundiales. Todavía, aunque los hayan practicado casi a la perfección holandeses, polacos, germanos orientales y occidentales y yugoslavos, tendrá que hacerse más perfecto. Será cuando se aúnen en un mismo esquema el pasar la pelota con rapidez al compañero de los holandeses; pases en primera y tiros sorprendentes desde cualquier distancia de los polacos, además de movimientos muy rápidos habriendo espacios para que tengan ángulo de tiro y entrada para este sus hombres del centro del campo; no dejar espacios libres, pocos pases cortos y rápidos desplazamientos de sus delanteros por todas partes del campo, además de pases en vertical de los alemanes orientales; y el saber combinar el toque de pelota, casi artístico con el juego de los yugoslavos.

Cuando esto se consiga, el fútbol será perfecto. Y eso es a lo que se tiende.

FIEL, Servicios Especiales de EFE

SE NECESITA

## CHOFER REPARTIDOR

CON CARNET DE 1.ª

SUELDO Y COMISION

TELEFONO 205475

(R. O. C. 10.321)

IMPORTANTE EMPRESA

NECESITA

## SECRETARIA DE DIRECCION

SE REQUIERE:

- Taquigrafía y Mecanografía.
- Preferible con conocimientos de idiomas.
- Experiencia en puesto similar.

Sueldo a convenir de acuerdo con la valía de la candidata. INTERESADAS: escribir enviando «currículum vitae» e indicando pretensiones económicas al número 986. Almirante Bonifaz, 3, 3.ª BURGOS.

## MORADILLO

GRANDES REBAJAS

pectos no puedo estar contento.

—¿Se considera bien pagado en el fútbol?

—En absoluto. Cuando ingresé en el Sporting con 17 años me dijeron que tendría tiempo para ganar dinero. Ahora estoy próximo a la frontera de los veintidós años y no sé qué es hacer dinero. Va siendo ya el momento de que aumenten los ingresos.

—¿Megido es quien menos cobra en el Sporting?

—De los titulares, sin duda. Y de la totalidad de la plantilla, los reservas, en su mayoría, tienen incluso un contrato superior al mío.

Veintiún años casado, con una hija, Alfredo Megido Sánchez quiere asegurar su futuro. Y la única manera de lograrlo, según él, es cambiar de aires, con permiso del Sporting club al que oficialmente está ligado hasta Junio de 1975 y del que cobra en concepto de ficha anual, medio millón de pesetas.

## Y VA DE CUENTO...

La mujer recibe un telegrama de su esposo:

—Perdido tren Saldré mañana a la misma hora, Pepe». Y la esposa le manda el siguiente:

—Si sales a la misma hora, volverás a perder el tren, Lolita».

—oOo—

—Tengo el honor de pedir la mano de su hija. Tengo un piso de veinte duros.

—Si me lo cede, cuente con la mano

—oOo—

Visita a un campo de concentración, de la Alemania Oriental. Tres prisioneros—tres obreros de una fábrica del Estado—son identificados al visitante.

—El primero está aquí por delito de sabotaje: llegaba todos los días al trabajo con cinco minutos de retraso. El segundo, por delito de espionaje: llegaba siempre con cinco minutos de antelación.

—¿Y el tercero?  
—El tercero está preso porque llegaba siempre a la hora en punto. Y por haber adquirido su reloj en la zona Occidental.

—oOo—

Clemente Gómez era viudo. Se dice ahora que va a reincidir. Un amigo se lo encuentra en la calle.

—oOo—

—¿No encuentras que tengo mala cara, Felipe? ¿Ser gripe?...

—¡Ni hablar!... ¡La gripe no es enfermedad crónica!...

—oOo—

Un meteorólogo va a pasar el día en el campo. El tiempo era espléndido. Ni una nube en el cielo. No hacía ni demasiado frío ni demasiado calor.

Un viejo campesino se iba en el camino del meteorólogo y se para para entablar conversación.

—¡Buen tiempo!, ¿verdad?  
—Sí—responde el paisano, echando una ojeada al cielo—. ¡Y, por tanto, va a llover esta tarde!

—¡Ah! ¡Muy interesante! —dijo el meteorólogo—. Usted debe conocer muchas cosas a propósito del tiempo. ¿cómo sabe usted, por ejemplo, que va a llover?

—¡Vaya—dijo el campesino—, yo lo he oído por la radio.

—oOo—

En una emisora de radio de los Estados Unidos—el país de la publicidad por antonomasia—, el locutor anuncia:

—Acaban ustedes de oír la «Sinfonía Incompleta» de Franz Schubert... Esta obra magistral no hubiera quedado incompleta si el compositor, que padecía del estómago, hubiera conocido los comprimidos X.

—oOo—

—¡Pobre hombre! No tiene ni amigos ni dinero.

—Si no tiene dinero, ¿cómo va a tener amigos?

—oOo—

—Dime, Dolorcitas: ¿tú sabes dónde tenemos el tórax?

—Pero, ¿cuándo has traído tú eso a casa?...

—Hombre, Clemente, me han dicho que te vuelves a casar ¿Es cierto?

—Sí, chico, es verdad.

—Oye, y ¿se puede saber quién es la novia?

—Mi cuñada. Lo que no deja de ser una gran ventaja.

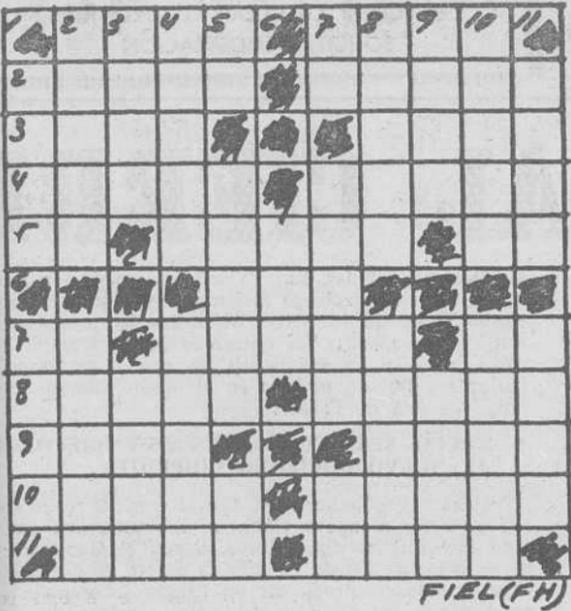
—¿Una gran ventaja?... ¡No lo entiendo!

—Claro, hombre ¿No ves que me ahorro una suegra?

—oOo—

—Su hijo es muy inteligente pero terriblemente embustero.

—Si; tiene algo mío y mucho de su madre.



**HORIZONTALES.** — 1. Poeta. Cercos de madera o metal. — 2. Desleal. Embarcación. — 3. Arcos de un puente. Substancia láctea. — 4. Perros. Engañoso. — 5. Terminación verbal. Ceremonias. Bajo de. — 6. Juego de naipes. — 7. Número romano. Bestias de carga. Nota musical. — 8. Localidad de Pontevedra. Suelo donde se edifica. — 9. Cariño. Recluta de gente para el servicio militar. — 10. No conceder. Señoras de noble linaje. — 11. Flor bella de suave fragancia. Casualidad.

**VERTICALES.** — 1. Mamífero pisciforme. Mineral magnético. — 2. Humillar. Pasar la lengua repetidamente por algo. — 3. Ala sin plumas. Suplicó. — 4. Expulsar ruidosa y convulsivamente el aire de los pulmones. Reglas graduadas de los topógrafos. — 5. Preposición. Viento abrasador del desierto. Dios egipcio. — 6. Tejido de malla poligonal. — 7. Mes del calendario hebreo. Sepulcros. Entrega. — 8. Batracios. Esparcimiento. — 9. Abertura para el botón. Teorema auxiliar. — 10. Hongos. Limpiar con algún líquido. — 11. Nudo de cintas. Piedras sagradas.

### Solución al crucigrama:

**HORIZONTALES.** — 1. Baco. Eral. — 2. Balas. Liras. — 3. Orín. Cepa. — 4. Tomás. Balón. — 5. An. Lapas. ¡Sol. — 6. Pas. — 7. Ab. Moren. Mi. — 8. — París. Satán. — 9. Idos. Ceje. — 10. Secas. Venas. — 11. Nasa. Irán.

**VERTICALES.** — 1. Bota. Apis. — 2. Barón. Badén. 3. Alim. Roca. — 4. Canal. Misas. — 5. Os. Sapos. Ra. 6. Par. — 7. El. Bases. Vi. — 8. Ricas. Nacer. — 9. Arel. Tena. — 10. Lapos. Majan. — 11. Sano. Inés.

## DIBUJOS CON SIETE ERRORES



### Solución al anterior:

1. — Hierba. 2. — Hierba. 3. — Piedra. 4. — Piedra. 5. — Hoja. 6. — Patilla. 7. — Valla.

SE NECESITAN  
**OFICIALES - CALEFACTORES**

PREFERIBLEMENTE SEPAN SOLDAR  
RAZON: TELEFONO 207099  
(R. O. C. 10.488)

## LA PENURIA DE AGUA PROBLEMA MUNDIAL

### Experimentos para potabilizar el agua de las alcantarillas urbanas

Paris. (Crónica FIEL-FIF. Servicios especiales EFE, en exclusiva para DIARIO DE BURGOS).— Entre todos los problemas relacionados con la contaminación del ambiente humano, el del agua tiene un lugar muy destacado. Se va descubriendo que ese medio no se limita a los ambientes más o menos amenazados, sino que abarca en definitiva a toda la biosfera.

La penuria de agua potable es un problema mundial. Sus causas son múltiples: deforestación, cultivo forzado, desertificación, industrialización no controlada, urbanización... Al mismo tiempo, empieza a manifestarse el agotamiento de las capas profundas. Es imposible consumir cantidades crecientes de agua "limpia" mientras se vierten constantemente aguas sucias.

ESTUDIOS SISTEMATICOS

El Comisariado Francés de Energía Atómica (CEA), está desarrollando unas actividades muy importantes en lo relativo a todas las formas de tratamiento de las aguas, especialmente en el que concierne a las tecnologías de potabilización de aguas salobres y de depuración de afluentes industriales. El servicio de Química Aplicada de Caradache, ha emprendido estudios sistemáticos de depuración de aguas residuales urbanas con vistas a su utilización.

La complejidad de los tratamientos aplicados depende del uso al que se destine el agua depurada. Se distingue, por orden de calidad creciente, los usos industriales (limpieza, refrigeración),

los usos agrícolas (riego), los recreativos (alimentación de embalses, pesca, natación) y el consumo doméstico. Esta última utilización es la que requiere naturalmente el más alto grado de calidad.

Una cadena de tratamiento completo que permite restituir a las aguas residuales urbanas una calidad compatible con las exigencias de potabilidad, ha sido ultimada y experimentada durante un año en la estación piloto de Ginasservis. Esta localidad, de 700 habitantes, está situada en el Var, cerca del centro de Caradache. Los afluentes urbanos se recogen y, en un primer momento, se tratan por medios convencionales que conducen a la depuración biológica por oxidación total.

DEPURACION TERCIARIA

El procedimiento de depuración terciaria puesto a punto en la instalación piloto, comprende las etapas siguientes: adición de sulfato de aluminio, cal (PH 11,5) y carbono activo pulverizado; ozonización; neutralización mediante inyecciones de gas carbónico con las que se eliminan los precipitados de carbonato de calcio; filtrado del carbón activo granulado y finalmente lagunado natural.

La calidad de las aguas producidas, ha sido sistemáticamente controlada tanto desde el punto de vista físico-químico, como desde el microbiológico. Una decena de experimentos de inyección artificial de virus se ha practicado durante el año último.

Estas experimentaciones han probado que es posible en condiciones económicas

razonables, obtener a partir de las aguas residuales urbanas, un agua potable que presente todas las garantías de higiene requeridas para la alimentación doméstica.

Se ha establecido un esquema de instalación industrial simplificada a partir de los resultados obtenidos. Este plan puede ofrecerse ya a las colectividades que sufren una penuria crónica de agua potable.



¿Qué tienes en la puerta de tu casa?

Solución al jeroglífico:

Tras dos días de espera.

**EMPRESA CONSTRUCTORA**

PRECISA

UN OFICIAL ENCOFRADOR DE 1.ª  
UN CONDUCTOR CARNET DE 1.ª

Bien retribuidos, dirigirse a Carretera de Logroño, 17, primero F. Teléfono 220387 (R. O. C. 10.478)

DON CELES

Por OLMO



## EL VATICANO SE PREPARA PARA EL AÑO SANTO



En la medianoche de la Navidad dará comienzo el Año Santo en Roma. El Vaticano ya se está preparando para ello y, con el deseo de ofrecer su mejor aspecto a los miles de visitantes que se esperan, se está procediendo a restaurar y limpiar la plaza de San Pedro. En esta foto vemos cómo se han desmontado las farolas de la plaza para su limpieza. (Foto FIEL)

## NOTICIAS AL CIERRE

### DISPOSICIONES OFICIALES

Madrid (Logos). — El Boletín Oficial del Estado publicará mañana, viernes, entre otras las siguientes disposiciones: Educación y Ciencia. — Orden por la que se aprueban las normas que han de regir la oposición a cátedras de Universidad que se convoquen a partir de la publicación de esta orden. = Trabajo. — Resolución por la que se homologa el convenio colectivo sindical de ámbito interprovincial, para la industria de la confección en serie. = Justicia. — Orden por la que se convoca oposición para cubrir 95 plazas del cuerpo auxiliar masculino de instituciones penitenciarias, 10 del cuerpo auxiliar femenino.

### EL ALMIRANTE GONZALEZ-LOPEZ, EN ALEMANIA

Hamburgo (Efe). — El almirante don José Ramón González-López, jefe del Estado Mayor de la Armada española, huésped oficial del Almirantazgo federal alemán, ha visitado hoy instalaciones navales en Luebeck y en la Costa de Travemunde, por la tarde, de regreso a Hamburgo, asistió con los altos jefes de la Marina alemana a la recepción que ofreció a las autoridades y al Cuerpo consular con motivo del 18 de Julio el cónsul general de España, señor Aristegui.

### EL "ERP" NIEGA HABER MATADO A MOR ROIG

Buenos Aires (Efe). — El diario local "Crónica" —popular— asegura hoy en su primera edición de la tarde que ha recibido un comunicado del clandestino "Ejército Revolucionario del Pueblo" en el cual la organización extremista marxista-leninista afirma que no "planeó ni participó en los hechos que determinaron la muerte del ex ministro del Interior del último Gobierno militar de Argentina, Arturo Mor Roig. El ministro del Interior, Benito Llambi, ha afirmado, por su parte, que según informaciones fidedignas recibidas del Servicio de Inteligencia de la Policía de la provincia de Buenos Aires, el asesinato del ex-ministro fue planeado y ejecutado por la organización extremista ilegal, varios de cuyos integrantes han sido muertos por la Policía en recientes enfrentamientos y otros detenidos, en lo que los observadores políticos califican de rudo golpe contra el "ERP".

### MAKARIOS-WALDHEIM

Naciones Unidas (Efe). — El secretario general de

las Naciones Unidas, Kurt Waldheim, recibirá en las próximas horas al arzobispo Makarios, según anunció el portavoz oficial de la ONU. Waldheim ha propuesto con éxito esta mañana a los miembros del Consejo de Seguridad, reunidos en sesión privada, que el arzobispo Makarios sea tratado mañana en el mismo Consejo con el rango de jefe de Estado.

### GRECIA SERA EL PRIMER PAIS EN RECONOCER AL NUEVO GOBIERNO CHIPRIOTA

Atenas (Efe-Reuter). — Grecia será el primer país en reconocer al nuevo Gobierno chipriota, han manifestado hoy fuentes diplomáticas. Según el Gobierno griego, el golpe de Estado ha sido un asunto de orden estrictamente interno, propio de un Estado soberano e independiente y los oficiales del ejército griego destacados en Chipre habían sido prestados al Gobierno chipriota y no estaban controlados por Atenas. Por su parte, Nicos Sampson, el nuevo presidente chipriota, dio a los periodistas en Nicosia que pronto viajaría a Atenas para sostener conversaciones con los dirigentes griegos. Grecia, mientras tanto, mantiene silencio acerca de la evolución de los hechos en Chipre, y de las acusaciones realizadas por Ecevit, primer ministro turco, en el sentido de que el Gobierno griego había enviado refuerzos a la isla.

## COSAS VEREDAS

### RECURRE POR VIA JUDICIAL CONTRA UN SUSPENSO

Valencia (Cifra). — El estudiante de la Facultad de Ciencias Económicas de Valencia, Francisco Ruiz Barrios, ha interpuesto recurso ante la Sala de lo Contencioso-Administrativo de la Audiencia territorial, contra la calificación del catedrático de dicha Facultad, por la que se le suspendió la asignatura de "Estructura e instituciones económicas españolas en relación con las extranjeras", del curso tercero.

El recurso se interpone también contra la negativa del decano de la mentada Facultad a facilitar al recurrente fotocopia de su examen y trabajo especial y contra la negativa del rector de la Universidad a aceptar la solicitud de matrícula oficial de las asignaturas de cuarto curso.

### LOS RATEROS APROVECHAN LA HUELGA DE LOS POLICIAS

Baltimore (Maryland) (Efe). — Decenas de comercios y tiendas fueron asaltados hoy por jóvenes ladrones al entrar en huelga la Policía local para conseguir mejoras salariales.

A la huelga de la Policía se ha añadido la de los barrenderos y trabajadores de los servicios sanitarios de la ciudad, que se encuentran en paro desde hace más de una semana.

La basura acumulada en las calles está creando un grave problema de salubridad pública y los bomberos están realizando continuas salidas para apagar los incendios que provocan los vecinos para liberarse de los malos olores de los desperdicios.

Los dueños de los comercios han empezado a armarse para proteger sus negocios ante la posibilidad de que la huelga de policías se prolongue indefinidamente.

El alcalde de la ciudad tuvo que convocar hoy al Ejército, declarando estado de alerta para el caso de que la gravedad de la situación haga necesaria su intervención.

### MULTADO POR INTENTAR INTRODUCIR UN ANIMAL EN UNA SALA

Segovia (Logos). — Con

diez mil pesetas ha sido sancionado un vecino de esta ciudad que en repetidas ocasiones intentó introducir un animal en una sala de espectáculos públicos, provocando la consiguiente alteración del orden.

Esta multa destaca entre las que durante los pasados meses de Mayo y Junio impuso el Gobierno civil de la provincia, por escándalos públicos y atentados al normal desenvolvimiento de la vida ciudadana, sanciones que totalizaron 32.500 pesetas.

También ha sido sancionada una discoteca de la localidad de San Rafael con diez mil pesetas por infracción en las normas del horario límite para cierre de establecimientos públicos y con la misma cantidad, una compañía de la capital dedicada al transporte de mercancías por infracción de las normas reguladoras del transporte de productos alimenticios, ya que transportó jamones de forma inadecuada con peligro para la salud pública.

### DETENIDO POR HACER "STREACKING"

Alicante (Logos). — A primeras horas de la madrugada de hoy, ha sido detenido por la Policía Municipal, un hombre de nacionalidad alemana, de 32 años, segundo oficial de un barco surto en este puerto, que se paseaba completamente desnudo por toda la playa de El Postiguet y por el paseo de Gomiz, ante el escándalo de las personas que se hallaban por aquellos lugares.

### OLVIDO SU PIERNA EN UN BAR

Cáceres (Logos). — Francisco de Rueda, residente en Valencia, con fecha del 15 del presente mes, ha escrito por segunda vez a la propietaria del bar, doña María Francisco, reclamando su pierna ortopédica que olvidó en el mencionado establecimiento.

Según la información que publica el diario "Hoy", no fue escasa la sorpresa de doña María Francisco cuando encontró en el bar semejante cosa, la cual, al verle reclamada por el propietario, ha manifestado que quiere recogerla cuando

## CRONICA POLITICA

Por José ONETO

- El Príncipe representa al Jefe del Estado
- Acto sindical en La Quinta y recepción en La Granja
- Los periódicos relacionan la festividad del 18 de Julio con el futuro

Madrid. (De nuestra Redacción).

Dos actos que durante 34 años han estado reservados al Jefe del Estado, la reunión con obreros y empresarios y la recepción diplomática en el Palacio de la Granja, los ha presidido hoy el Príncipe de España.

Por la mañana en el Palacio de la Quinta, una pequeña residencia en la carretera del Pardo perteneciente al Patrimonio nacional, el Príncipe ha entregado los premios a trabajadores y empresas modelos y ha asegurado que hay que «resolver de forma justa los problemas del mundo del trabajo». Por la tarde, con el Gobierno en pleno, ha presidido la recepción diplomática en el Palacio de La Granja en representación del Jefe del Estado.

Entre acto y acto, al igual que el Gobierno en pleno, ha vuelto a visitar a Franco. El parte médico de hoy es el más largo y detallado de todos los hechos públicos desde el internamiento y habla de que «la situación del proceso venoso continúa regresando». Como en los partes de los últimos días no firma el doctor Martínez Bordiú, hijo político del Jefe del Estado y que regresó la semana pasada de Houston (Estados Unidos).

Por otra parte, las últimas informaciones dan cuenta de que el enfermo puede ser dado de alta al final de esta semana por lo que es probable que mañana firme la declaración conjunta hispano-norteamericana desde la residencia sanitaria «Francisco Franco».

### LA FESTIVIDAD

Mientras tanto, todos los periódicos dedican comentarios y editoriales a la fecha conmemorativa del 18 de Julio. Todos los comentarios inciden más en el futuro que en el pasado y en la generación que no ha conocido la guerra civil a la que se refirió el presidente del Gobierno en su discurso de Barcelona. El diario «Ya» destaca que la fecha coincide con las discusiones en el Consejo Nacional sobre el desarrollo político y con la enfermedad del Jefe del Estado.

El periódico de la Editorial Católica subraya el acierto de las funciones encomendadas al Príncipe, que han demostrado el acierto de la designación y afirma que «habérselas encomendado ha sido un acierto y que la delegación de funciones deberá ser continuada y acentuada en lo posible».

«No compartimos —estima «Ya»— el modo opuesto de pensar precisamente porque creemos que el Príncipe representa la continuidad».

Simultáneamente, Iñigo Cavero, uno de los miembros integrantes del grupo Tácito, se refiere a las actitudes generacionales ante el 18 de Julio, distingue tres generaciones (la primera que hizo la guerra y que es la protagonista, la segunda que tiene ciertas vivencias del conflicto y conoció la posguerra, y la tercera que es ajena a los hechos de 1936) y afirma que, en la actualidad, salvo excepciones, todo el aparato estatal está en poder de la generación protagonista.

Por su parte el diario «ABC» destaca el desarrollo de estos últimos años y el proceso legislativo que ha puesto en marcha el actual Gobierno.

«El Alcázar» relaciona el 18 de Julio de 1936 con la fecha del 22 de Julio de 1969 y «Pueblo» destaca la importancia que el mes de Julio tiene en el franquismo ya que en Julio se promulgó el Fuero de los españoles la Ley constitutiva de las Cortes, la Ley de Sucesión, las leyes orgánicas del Consejo Nacional y del Consejo del Reino y la ley de representación familiar en Cortes.

Por último «Informaciones» subraya que la fecha del 18 de Julio ha dejado de ser evocadora para convertirse en una «fecha de Estado».

«En los últimos años —dice «Informaciones»— el Generalísimo ha utilizado las fechas adyacentes al 18 de Julio no para complacerse tan solo en el emocionante recuerdo de las horas del «Dragón Rapide» y de su arriesgado vuelo a Tetuán desde el Gobierno militar de Tenerife, sino para ir afianzando empresas a largo plazo. En Julio de 1969 presentó a las Cortes un Príncipe de España y una instauración dinástica. En Julio de 1971 firmó la ley que precisaba las atribuciones de ese Príncipe —don Juan Carlos de Borbón— en caso de enfermedad o ausencia del Jefe del Estado. En Julio de 1972 suscribió otras leyes por las que se perfeccionaban y aclaraban los mecanismos sucesorios en la cúspide del Estado.

«Se advierte así —termina «Informaciones»— que el principal protagonista del 18 de Julio de 1936 no ha querido complacerse en el recuerdo nostálgico del comienzo de su mayor empresa de estadista».